



ESPORRE CON CLASSE

Collezione 2014

Nella sezione prodotti divisa per categorie è possibile visionare e scaricare immagini, video, cataloghi e schede tecniche dell'intera gamma di produzione.

In the products section, divided by categories, you can view and download pictures, video, catalogues and technical data sheets concerning the whole product range.

Notre section Produits divisée par catégories permet de consulter et de télécharger des images, vidéos, catalogues et fiches techniques de toute notre gamme de fabrications.

Im nach Kategorien unterteilten Produktbereich können Sie Bilder, Videos, Kataloge und technische Datenblätter der gesamten Produktionspalette ansehen und herunterladen.

En la sección productos, dividida por categorías, se pueden ver y descargar imágenes, videos, catálogos y fichas técnicas de toda la gama de producción.



Nell'area tecnica puoi trovare documenti utili sia nella fase precedente che successiva all'acquisto.

In the technical field you can find documents useful in the stages preceding and following the purchase.

L'espace technique met à votre disposition des documents qui vous seront utiles avant comme après l'opération d'achat.

Im technischen Bereich finden Sie alle Dokumente, die vor und nach dem Kauf für Sie nützlich sein können.

En el área técnica puedes encontrar documentos útiles para la fase anterior y posterior a la compra.

The screenshot shows the 'AREA TECNICA' section of the website. It features four main links with corresponding images:

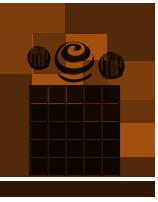
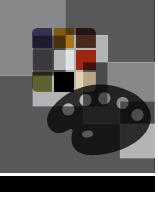
- RICAMBI ed esplosi**: An exploded view diagram of a server component.
- ISTRUZIONI E STRUTTURA**: A detailed assembly instruction manual page.
- ISTRUZIONE DI MONTAGGIO**: An image of a server component with assembly instructions overlaid.
- FILE DI PROGETTAZIONE**: A collection of 3D CAD models of server components.

Scarica gli esplosi ed ordina i tuoi ricambi
Download the exploded drawings and order your spare parts
Télécharger les schémas éclatés et commander vos pièces de rechange
Laden Sie Explosionszeichnungen herunter und bestellen Sie Ersatzteile
bájate los dibujos de despiece y haz el pedido de los recambios que necesites

Consulta i manuali di istruzione
Consult the user manuals
Visualiser les manuels d'utilisation
Sehen Sie sich Bedienungsanleitungen an
Consulta los manuales de instrucciones

Consulta le istruzioni di montaggio
Consult the assembly instructions
Consulter les instructions de montage
Lesen Sie die Montageanweisungen
Consulta las instrucciones de montaje

Utilizza i nostri file nella tua progettazione
use our files in your design process
Utiliser nos fichiers dans votre projet
Nutzen Sie unsere Dateien für Ihre Planung
utiliza nuestros archivos en tu proyecto

Vino • Wine • Vin • Wein • Vino	pag. 3
	Parete Vino 4 Cornice Vino 20 Quadro Vino 28
Cioccolato • Chocolate • Chocolat • Schokolade • Chocolate	pag. 49
	Cornice Cioccolato 50 Parete (modulo cioccolato) 14
Snack • Snack foods • Snack • Snacks • Snack	pag. 53
	Cornice Salumeria 54 Cornice Gastronomia 56 Parete (moduli salumeria - gastronomia) 14 Cornice 87 refrigerata 58 Espositori piastre eutettiche 62
Brioche • Brioches • Viennoiseries • Backwaren • Bollería	pag. 65
	Cornice Colonna 66 Cornice 57-87 68 Victory 72 Rondò 78 Serie "Q" 82
Bottigliera • Bottle display • Bouteilles • Flaschenregal • Botellero	pag. 87
	Bottigliera 3 piani 89 Bottigliera 4 piani 90
Negozio • Shop • Magasin • Ladenregal • Tienda	pag. 91
	Cristal Negozio 93 Cornice Negozio 94 Vetrine personalizzate 96
Cartella colori • Colour chart • Nuancier • Farbkarte • Carta de colores	pag. 97
	Colorazioni RAL 98 Colorazioni e finiture su legno 100
Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda	pag. 101
	Legenda 102



Vino

Wine

Vin

Wein

Vino



Parete Vino

Model Reg. n. TO 2011/29 • Design Reg. n. TO 2012/41

Sistema modulare per l'esposizione, conservazione e servizio del vino.
L'inserimento di uno o più moduli gastronomia, salumeria o cioccolato
consente di realizzare una pratica, elegante e ben distinta area dedicata
esclusivamente all'esposizione enogastronomica .



Modular system for display, storage and serving of wine. The insertion of one or more modules, such as delicatessen, salami or chocolate, allows you to create a practical, elegant and distinct area exclusively dedicated to food and wine exhibition.

Système modulaire pour l'exposition, la conservation et le service de vin. L'ajout d'un ou plusieurs modules gastronomie, salaisons ou chocolat permet de réaliser un espace pratique, élégant et bien séparé réservé exclusivement à l'exposition de produits gastronomiques et œnologiques.

Modulares System zum Ausstellen, Aufbewahren und Servieren von Wein. Durch Hinzufügen von einem oder mehreren Modulen für die Gastronomie, für Wurstwaren oder Pralinen wird ein praktischer, eleganter und gut aufgeteilter Bereich für die exklusive Darbietung Ihrer Produkte geschaffen.

Sistema modular para exponer, conservar y servir el vino. Introduciendo uno o varios módulos de gastronomía, charcutería o chocolate se puede realizar una práctica, elegante y claramente delimitada área dedicada a la exposición enogastronómica.

... cos'è la Parete Vino

La Parete Vino è un innovativo sistema modulare che consente di creare vere e proprie pareti attrezzate destinate all'esposizione, conservazione e servizio del vino. Le diverse tipologie di cornici e di finiture rendono possibile l'ambientazione della Parete Vino sia in ambienti di tipo classico che moderno. La Parete Vino è dotata di un innovativo sistema di refrigerazione basato sul posizionamento della serpentina di raffreddamento al centro della vetrina. Un'altra caratteristica particolarmente distintiva è l'esposizione orizzontale delle bottiglie che conferisce un elegante design e garantisce una perfetta visibilità delle etichette. Il basso consumo energetico è garantito dalla doppia porta con vani separati, che consente di aprire solo metà vetrina, l'ottimo isolamento laterale e l'esclusivo sistema Energy Saving con il quale si può impostare con semplicità la funzione di conservazione quando il servizio del vino non è attivo.

... what is the "Parete Vino"

"Parete Vino: Wine Wall" is an innovative modular system to assemble a fully-equipped wall to display, store and serve wine bottles. The different types of frames and finishes allow to install Parete Vino to match any room decoration either classic or modern. Parete Vino is equipped with an innovative cooling system based on a cooling coil positioned at the center of the case. Another important feature is the horizontal position of the bottles, which forms an elegant display and ensures perfect visibility of all labels. Low energy consumption is ensured by the double glazed doors and separate compartments that allow opening only half case, in addition to an excellent side insulation system and the exclusive Energy Saving system toggling easily to storage settings when the wine service is not active.

... qu'est-ce que "Parete Vino"

«Parete Vino» (Mur à Vin) est un système modulaire innovateur qui permet de créer de véritables murs équipés, destinés à l'exposition, la conservation et le service du vin. Les nombreuses typologies de cadres et finitions permettent l'intégration de «Parete Vino» dans un ameublement classique comme moderne. «Parete Vino» est équipé d'un système innovateur de réfrigération, caractérisé par le positionnement du serpentin de refroidissement au centre de la vitrine. Parmi ses caractéristiques, il ne faut pas oublier le rangement horizontal des bouteilles, qui offre un design élégant et une visibilité parfaite de toutes les étiquettes. La basse consommation d'énergie est garantie par la double porte avec des compartiments séparés, qui ne permet que l'ouverture partielle de la vitrine, par une isolation latérale excellente et par le système exclusif Energy Saving, permettant d'activer aisément la fonction de conservation, en cas de fonction «service du vin» désactivée.

... was ist "Parete Vino"

Parete Vino ist ein innovatives modulares System, mit dem wahre Wandsysteme zum Auslegen, Aufbewahren und Ausgeben von Weinflaschen gestaltet werden können. Dank der verschiedenen Rahmentypen und Ausführungen passt das System Parete Vino sowohl in klassische wie auch moderne Bereiche. Parete Vino besitzt ein innovatives Kühlssystem mit an der Mitte der Vitrine positionierter Kühlserpentine. Eine weitere, besonders kennzeichnende Eigenschaft ist die horizontale Auslegung der Flaschen, die für ein elegantes Design sorgt und eine perfekte Sichtbarkeit der Etiketten gewährleistet. Einen geringen Energieverbrauch sichern die Doppeltür mit getrennten Räumen, die das Öffnen nur einer Vitrinenhälfte gestattet, die ausgezeichnete seitliche Isolierung und das exklusive System Energy Saving, mit dem ganz einfach die Aufbewahrungsfunktion eingestellt werden kann, wenn der Weinservice nicht aktiv ist.

... qué es la "Parete Vino"?

La Parete Vino es un innovador sistema modular que permite crear verdaderas paredes equipadas para la exposición, conservación y servicio del vino. Gracias a los distintos tipos de marco y de acabado que ofrece, es posible lograr una óptima adaptación de la Parete Vino, tanto en ambientes clásicos como modernos. La Parete Vino está dotada de un innovador sistema de refrigeración basado en el posicionamiento del serpentín de enfriamiento en el centro de la vitrina. Otra característica particularmente distintiva es la exposición horizontal de las botellas, que confiere un elegante diseño y asegura la perfecta visibilidad de las etiquetas. Asimismo, la Parete Vino garantiza un bajo consumo energético, pues presenta una doble puerta con compartimientos separados, que permite abrir solo la mitad de la vitrina; también contribuye a esto el óptimo aislamiento lateral y el exclusivo sistema "Energy Saving" mediante el cual es posible programar, de manera sencilla, la función de conservación cuando el servicio de vino no está activo.



... come è costruita

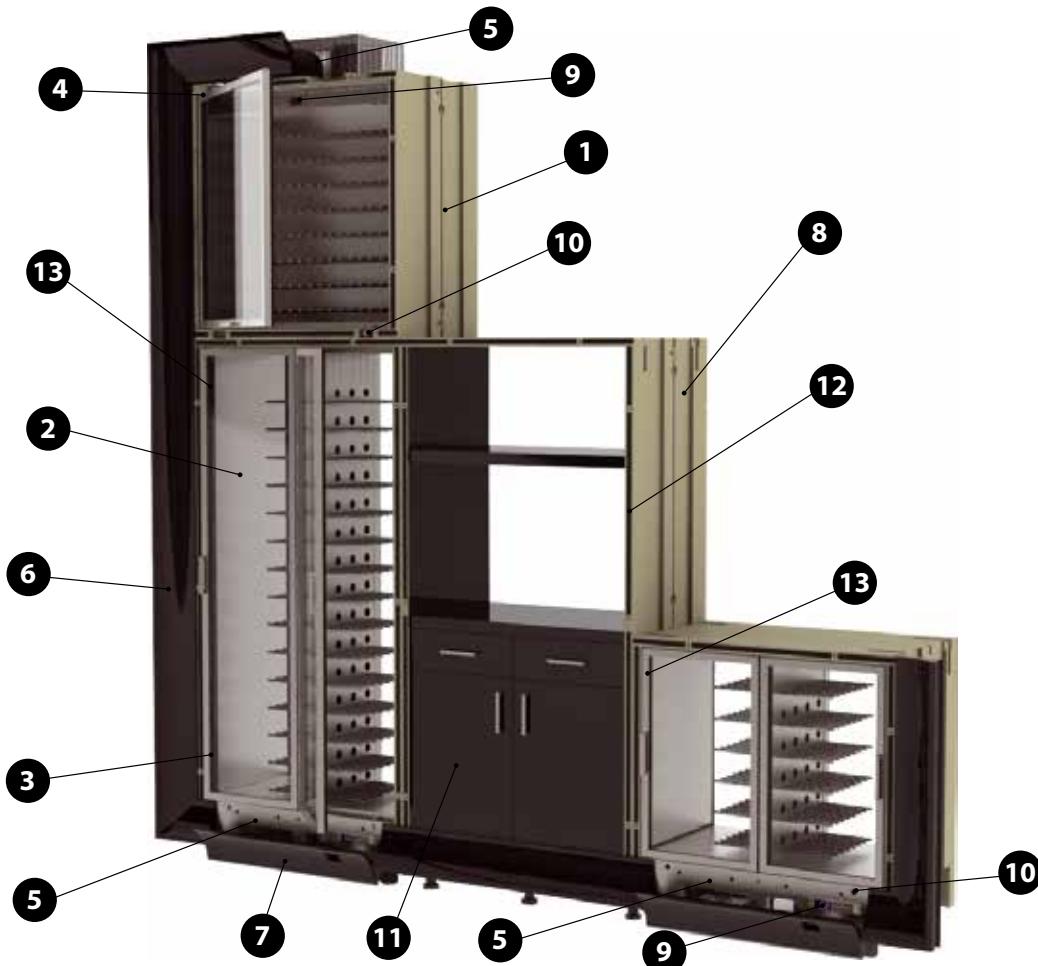
La Parete Vino è costruita con materiali di altissima qualità tecnica ed estetica ed è progettata per essere installata con assoluta semplicità.

Parete Vino is manufactured with high technical and aesthetic quality material; it is also designed for easy assembly.

«Parete Vino» est fabriqué avec des matières de très haute qualité technique et esthétique et il a été conçu pour garantir une installation aisée.

Parete Vino ist aus Materialien von bester technischer und ästhetischer Qualität gefertigt und für eine absolut einfache Installation entwickelt.

La Parete Vino está fabricada con materiales de máxima calidad técnica y estética. Ha sido diseñada de manera que su instalación resulte realmente sencilla.



1. Struttura in legno massello
2. Componenti interni in alluminio
3. Porte in alluminio con vetrocamera 20 mm e guarnizione magnetica
4. Porta reversibile
5. Impianti frigoriferi
6. Cornice in legno massello
7. Cornice apribile per accesso a serratura e termoregolatore
8. Sistema di canalizzazione per alimentazione elettrica, scarico condensa ed aereazione
9. Termoregolatore digitale
10. Serratura con chiave
11. Mobili neutri in legno multistrato
12. Striscia magnetica per applicazione fascette di finitura
13. Illuminazione a led

1. Solid wood structure
2. Aluminum inner components
3. Aluminum 20mm double glaze and magnetic seal doors
4. Reversible doors
5. Refrigeration systems
6. Solid wood frame
7. The frame can be opened to access the locking system and controls
8. Duct systems for electric supply, moisture drainage and ventilation
9. Digital thermal regulator
10. Lock with key
11. Plywood neutral cabinets
12. Magnetic strips to fix the finishing trims
13. LED lights

1. Structure en bois massif
2. Système de rangement en aluminium
3. Portes en aluminium à joint magnétique avec vitrage double 20 mm
4. Porte réversible
5. Systèmes de réfrigération
6. Cadre en bois massif
7. Cadre ouvrant pour accès à la serrure et au régulateur de chaleur
8. Système de passage des câbles d'alimentation électrique, des tuyaux d'évacuation des condensats et d'aération
9. Température chaleur numérique
10. Serrure à clé
11. Meubles neutres en bois multicouche
12. Bandes magnétiques pour application des écussons de finition
13. Éclairage à LED

1. Aufbau aus Massivholz
2. Innere Komponenten aus Aluminium
3. Türen aus Aluminium mit 20 mm Doppelverglasung und Magnetzündung
4. Reversible Tür
5. Kühlanlagen
6. Rahmen aus Massivholz
7. Aufklappbarer Rahmen für den Zugriff zum Schloss und Temperaturregler
8. Führungssystem für Stromkabel, Kondenswasserablass und Lüftung
9. Digitaler Temperaturregler
10. Schloss mit Schlüssel
11. Neutrale Möbel aus Mehrschichtenholtz
12. Magnetischer Streifen für die Anbringung von Versäuberungsleisten
13. Led-Beleuchtung

1. Estructura de madera maciza.
2. Componentes internos de aluminio.
3. Puertas de aluminio con doble acristalamiento de 20 mm y junta magnética.
4. Puerta reversible
5. Instalaciones frigoríficas.
6. Marco de madera maciza
7. Marco practicable para acceso con cerradura y termostat.
8. Sistema de canalización para alimentación eléctrica, descarga de condensación y ventilación.
9. Termostat digital.
10. Cerradura con llave
11. Muebles neutros de madera multicapa.
12. Cinta magnética para la aplicación de precintos de acabado.
13. Iluminación con LEDs

... possibili installazioni

... possible installations
... possibilités d'installation
.... Installationsmöglichkeiten ...
... instalaciones posibles...



da appoggio (PM)

Tutti i moduli sono costruiti con il lato posteriore chiuso da un pannello di alluminio coibentato (moduli refrigerati) o da un pannello in legno (moduli neutri). Per questa installazione è necessario prevedere i pannelli laterali.

standing (PM)

All modules are manufactured with the rear side closed by an insulated aluminum panel (refrigerated units) or a wooden panel (neutral units). Side panels are required to complete this installation.

à encastrement (PM)

Toutes les unités sont fabriquées avec le côté arrière fermé par un panneau en aluminium isolé (modules réfrigérés) ou par un panneau en bois (modules neutres). Pour cette installation, il faut utiliser les panneaux de finition latéraux.

an der Wand (PM)

Alle Module sind an der Rückseite mit einem isolierten Alu-Paneel (Kühlmodule) oder einem Holzpaneel (neutrale Module) geschlossen. Für diese Installation sind Seitenpaneele einzuplanen.

apoyo (PM)

La parte trasera de todos los módulos está cerrada mediante un panel de aluminio aislado (módulos refrigerados) o un panel de madera (módulos neutros).

Este tipo de instalación requiere prever los paneles laterales.

da incasso (PM)

Tutti i moduli sono costruiti con il lato posteriore chiuso da un pannello di alluminio coibentato (moduli refrigerati) o da un pannello in legno (moduli neutri).

built-in (PM)

All modules are manufactured with their rear side closed by an insulated aluminum panel (refrigerated units) or a wooden panel (neutral units).

à encastrement (PM)

Toutes les unités sont fabriquées avec la partie arrière fermé par un panneau en aluminium isolé (modules réfrigérés) ou par un panneau en bois (modules neutres)

eingebaut (PM)

Alle Module sind an der Rückseite mit einem isolierten Alu-Paneel (Kühlmodule) oder einem Holzpaneel (neutrale Module) geschlossen.

empotable (PM)

La parte trasera de todos los módulos está cerrada mediante un panel de aluminio aislado (módulos refrigerados) o un panel de madera (módulos neutros).

centrale (PC)

Tutti i moduli sono costruiti per lasciare visibilità e possibilità di utilizzo da entrambi i lati, infatti le porte vetrate sono presenti sia nella parte anteriore che posteriore. Per i moduli neutri sono previsti vani passanti.

central (PC)

All modules are designed to ensure visibility and access from both sides, since glass doors are present both at the front and the back. Neutral cabinets have pass-through open spaces.

central (PC)

Toutes les unités ont été conçues dans le but de garantir la visibilité et la double utilisation du mur (côté avant et arrière), grâce au positionnement de portes vitrées sur les deux côtés. Pour les modules neutres, on a prévu des compartiments à claire-voie.

in der Raummitte (PC)

Alle Module sind so konzipiert, dass sie eine beidseitige Sichtbarkeit und Bedienbarkeit ermöglichen, denn sie sind sowohl vorne wie auch hinten mit Glastüren ausgestattet. Die neutralen Module haben durchgehende Räume.

central (PC)

Todos los módulos están fabricados para permitir la visibilidad y el uso desde ambos costados; de hecho, las puertas acristaladas están presentes tanto en la parte delantera como trasera. Para los módulos neutros están previstos compartimientos pasantes.



ENERGY SAVING

Con la semplice pressione di un tasto si cambia l'impostazione da "conservazione" a "servizio" riducendo i consumi.

Just push the energy saving button to change the settings from storage to service in order to save energy.

Par la simple pression d'un bouton, vous passez du paramètre « service » au paramètre « conservation », tout en réduisant votre consommation.

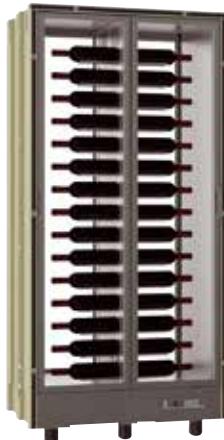
Mit einem einfachen Tastendruck wechselt die Einstellung von „Aufbewahrung“ auf „Bedienung“, für einen geringeren Energieverbrauch.

Con solo presionar una tecla se cambia la configuración de la modalidad “conservación” a “servicio”, reduciendo así el consumo.

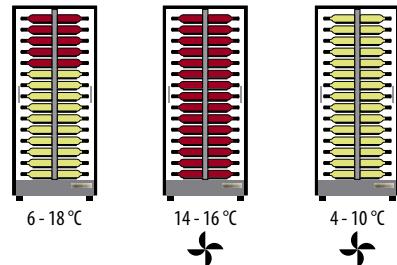
moduli refrigerati per vino

wine cooling units
modules réfrigérés pour vin
Kühlvitrinen für Weine
módulos refrigerados para vino

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102



CODE	mm LxPxH		BOTTLE	LIGHT		VENTILATION	VOLTAGE	POWER	WEIGHT
PM-VAR10	900 x 510 x 1898	PM	120	○○○	●	●	230 / 1 / 50	360	107
PC-VAR10	900 x 510 x 1898	PC	120	○○○	●	●	230 / 1 / 50	360	141

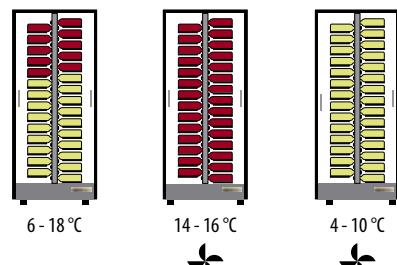


A

OPTIONAL



CODE	mm LxPxH		BOTTLE	LIGHT		VENTILATION	VOLTAGE	POWER	WEIGHT
PM-VAR11	900 x 510 x 1898	PM	116	○○○	●	●	230 / 1 / 50	360	103
PC-VAR11	900 x 510 x 1898	PC	116	○○○	●	●	230 / 1 / 50	360	137

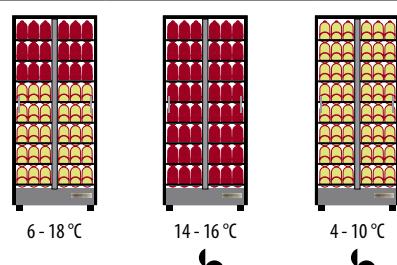


B

OPTIONAL



CODE	mm LxPxH		BOTTLE	LIGHT		VENTILATION	VOLTAGE	POWER	WEIGHT
PM-VAR12	900 x 510 x 1898	PM	112	○○○	●	●	230 / 1 / 50	360	107
PC-VAR12	900 x 510 x 1898	PC	112	○○○	●	●	230 / 1 / 50	360	141

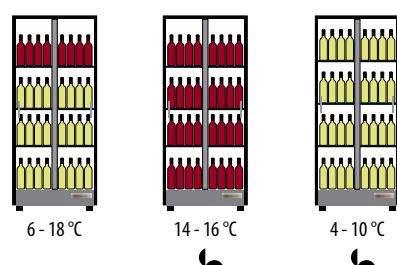


C

OPTIONAL



CODE	mm LxPxH		BOTTLE	LIGHT		VENTILATION	VOLTAGE	POWER	WEIGHT
PM-VAR13	900 x 510 x 1898	PM	128	○○○	●	●	230 / 1 / 50	360	117
PC-VAR13	900 x 510 x 1898	PC	128	○○○	●	●	230 / 1 / 50	360	151



D

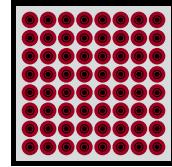
OPTIONAL



CODE	mm LxPxH		BOTTLE	LIGHT			V	W	Kg
PM-VBR10	900 x 510 x 1050	PM	64	● ● ●	●	-	230 / 1 / 50	195	67
PC-VBR10	900 x 510 x 1050	PC	64	● ● ●	●	-	230 / 1 / 50	195	83



VISTA POSTERIORE
REAR VIEW
VUE POSTÉRIEURE
ANSICHT RÜCKSEITE
VISTA TRASERA



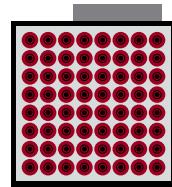
STANDARD



14 - 16 °C



VISTA POSTERIORE
REAR VIEW
VUE POSTÉRIEURE
ANSICHT RÜCKSEITE
VISTA TRASERA



STANDARD

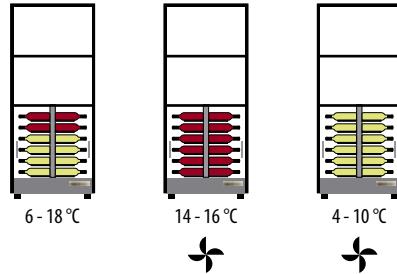


14 - 16 °C





Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102									
CODE	mm LxPxH		BOTTLE	LIGHT			⚡V	W	Kg
PM-VAR20	900 x 510 x 1898	PM	48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	230	104
PC-VAR20	900 x 510 x 1898	PC	48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	230	115



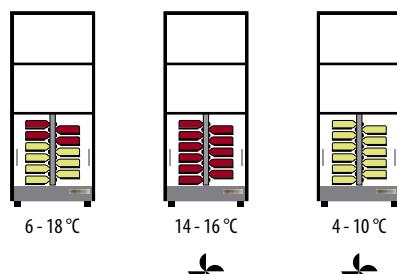
A



OPTIONAL



CODE	mm LxPxH		BOTTLE	LIGHT			⚡V	W	Kg
PM-VAR21	900 x 510 x 1898	PM	44	○○○	●	●	230 / 1 / 50	230	101
PC-VAR21	900 x 510 x 1898	PC	44	○○○	●	●	230 / 1 / 50	230	113



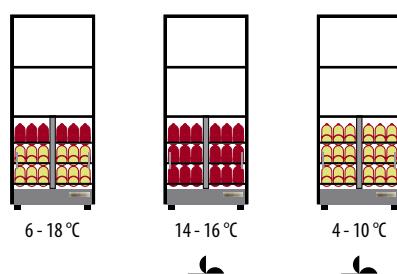
B



OPTIONAL



CODE	mm LxPxH		BOTTLE	LIGHT			⚡V	W	Kg
PM-VAR22	900 x 510 x 1898	PM	42	○○○	●	●	230 / 1 / 50	230	104
PC-VAR22	900 x 510 x 1898	PC	42	○○○	●	●	230 / 1 / 50	230	115



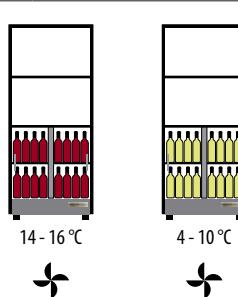
C



OPTIONAL



CODE	mm LxPxH		BOTTLE	LIGHT			⚡V	W	Kg
PM-VAR23	900 x 510 x 1898	PM	64	○○○	●	●	230 / 1 / 50	230	106
PC-VAR23	900 x 510 x 1898	PC	64	○○○	●	●	230 / 1 / 50	230	117



D



OPTIONAL





moduli neutri

neutral modules
modules neutres
Neutralvitrinen
módulos neutros



Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102					
CODE	mm LxPxH		LIGHT	V	Kg
PM-MA10	900 x 510 x 1898	PM	-	-	98
PC-MA10	900 x 510 x 1898	PC	-	-	96
VISTA POSTERIORE REAR VIEW VUE POSTÉRIEURE ANSICHT RÜCKSEITE VISTA TRASERA		PC-MA10	Pannello chiuso closed panel panneau fermé		PM-MA10
			Ante apribili doors portes ouvrantes		



CODE	mm LxPxH		LIGHT	V	Kg
PM-MA20	900 x 510 x 1898	PM	-	-	82
PC-MA20	900 x 510 x 1898	PC	-	-	80



CODE	mm LxPxH		LIGHT	V	Kg
PM-MA30	900 x 510 x 1898	PM	○○○	230 / 1 / 50	105
PC-MA30	900 x 510 x 1898	PC	○○○	230 / 1 / 50	127

OPTIONAL

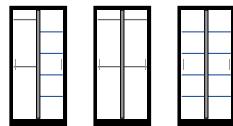


moduli salumeria

salami modules
modules salaisons
Vitrinen für Wurstwaren
módulos charcutería



Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda										pag. 102
CODE	mm LxPxH	LIGHT	°C		V	W	Kg			
PM-SAR10	900 x 510 x 1898	PM	○○○	+4 / +18	●	230 / 1 / 50	360	110		
PC-SAR10	900 x 510 x 1898	PC	○○○	+4 / +18	●	230 / 1 / 50	360	144		



L'allestimento interno è personalizzabile

The interior can be customized

L'aménagement intérieur est personnalisable

Der Innenraum kann durch Verschieben

La disposición interna se puede personalizar



Kit salumeria aggiuntivo

Additional salami kit

Kit salaisons supplémentaire

Zusatzbausatz für Wurstwaren

Kit charcutería suplementario



Piano vetro aggiuntivo

Additional glass top

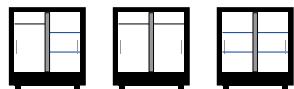
Tablette en verre supplémentaire

Zusätzliche Glasplatte

Estante de cristal suplementario



CODE	mm LxPxH	LIGHT	°C		V	W	Kg	
PM-SAR20	900 x 510 x 1898	PM	○○○	+4 / +18	●	230 / 1 / 50	230	104
PC-SAR20	900 x 510 x 1898	PC	○○○	+4 / +18	●	230 / 1 / 50	230	115



L'allestimento interno è personalizzabile

The interior can be customized

L'aménagement intérieur est personnalisable

Der Innenraum kann durch Verschieben

La disposición interna se puede personalizar



Kit salumeria aggiuntivo

Additional salami kit

Kit salaisons supplémentaire

Zusatzbausatz für Wurstwaren

Kit charcutería suplementario



Piano vetro aggiuntivo

Additional glass top

Tablette en verre supplémentaire

Zusätzliche Glasplatte

Estante de cristal suplementario

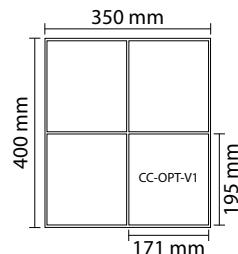


modulo cioccolato

chocolate modules
modules chocolat
Gerät für Schokolade
módulos chocolate



Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102											
CODE	mm LxPxH			°C	% RH	LIGHT	V	W		Kg	
PM-CAR10	900 x 510 x 1898	PM	+14 / +16	< 45	●	○○○	230 / 1 / 50	360	125		
PC-CAR10	900 x 510 x 1898	PC	+14 / +16	< 45	●	○○○	230 / 1 / 50	360	159		



Piano vetro con vaschetta
Glass top with tub
Tablette en verre avec bac
Glasplatte mit Bassin
Estante de cristal con bandeja



CC-OPT-V1
Vaschetta acciaio inox
stainless steel tub
bac en acier inox
Edelstahl-Pfanne
bandeja de acero inoxidable



OPT-TER09
termoregolatore con sonda umidità
temperature controller with humidity probe
régulateur de température avec sonde d'humidité
Temperaturregelung mit Feuchtigkeitssonde
temorregulador con sonda de humedad

moduli gastronomia

delicatessen modules
modules gastronomie
Gerät für Gastronomie
módulos gastronomía



CODE	mm LxPxH			°C		LIGHT	V	W		Kg
PM-GAR10	900 x 510 x 1898	PM	+4 / +10	●	○○○	230 / 1 / 50	360	117		
PC-GAR10	900 x 510 x 1898	PC	+4 / +10	●	○○○	230 / 1 / 50	360	151		



Piano vetro aggiuntivo
Additional glass top
Tablette en verre supplémentaire
Zusätzliche Glasplatte
Estante de cristal supplementario



CODE	mm LxPxH			°C		LIGHT	V	W		Kg
PM-GAR20	900 x 510 x 1898	PM	+4 / +10	●	○○○	230 / 1 / 50	230	106		
PC-GAR20	900 x 510 x 1898	PC	+4 / +10	●	○○○	230 / 1 / 50	230	117		



Piano vetro aggiuntivo
Additional glass top
Tablette en verre supplémentaire
Zusätzliche Glasplatte
Estante de cristal supplementario





Con l'installazione ad incasso su cavalletto si ottiene uno straordinario effetto scenografico nel quale sia la vetrina che le bottiglie acquistano maggiore visibilità. Il cavalletto è singolo ed è provvisto di piedi regolabili e deflettore di aria calda. Il pannello in medium density è costruito in tre diverse misure per uno, due e tre moduli.

With the built-in installation on a stand you get a stunning visual effect thanks to which both the showcase and the bottles acquire greater visibility. The stand is single and is provided with adjustable feet and hot air deflector. The medium density panel is made available in three different sizes: for one, two or three modules.

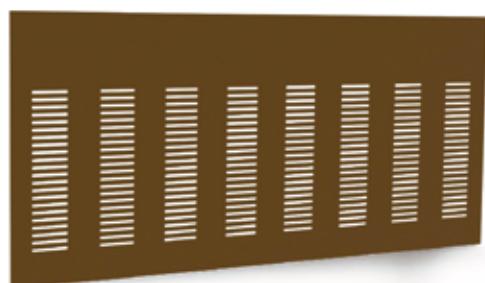
L'installation encastrée sur chevalet permet d'obtenir un effet spectaculaire où la vitrine et les bouteilles gagnent en visibilité. Le chevalet est simple et pourvu de pieds réglables et de déflecteur d'air chaud. Le panneau en MDF est disponible en trois tailles différentes, pour un, deux et trois modules.

Durch den Einbau auf einem Gestell erreichen Sie einen außergewöhnlichen Effekt und sowohl die Vitrine als auch die Flaschen erhalten eine bessere Sichtbarkeit. Das Gestell ist aus einem Guss gefertigt und wird mit einstellbaren Füßen und einem Luftleitblech zur Abweisung der heißen Luft geliefert. Die Holzfaserverplatte mit mittlerer Dichte wird in drei verschiedenen Maßen für ein, zwei und drei Module gefertigt.

Con la instalación encajada en un caballete se obtiene un extraordinario efecto escénico en el que tanto la vitrina como las botellas cobran mayor visibilidad. El caballete es individual y está equipado con pies regulables y deflector de aire caliente. El panel de fibra de densidad media se fabrica en tres medidas distintas para uno, dos y tres módulos.



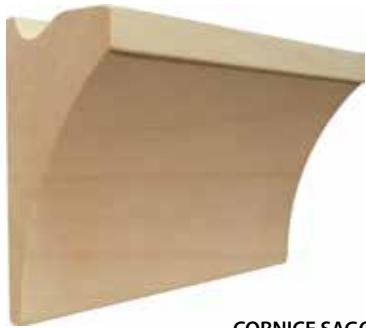
PM-CAV
PC-CAV



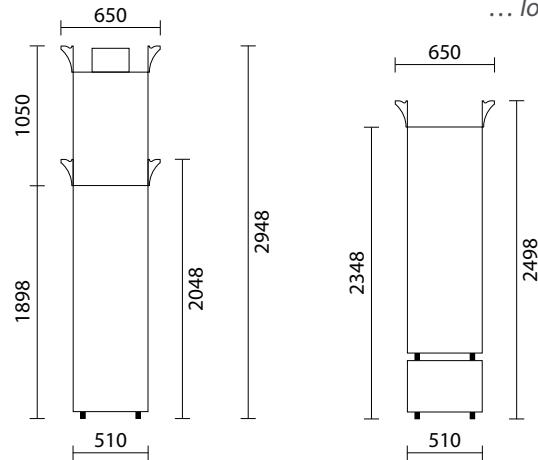
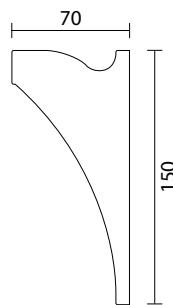
P-CAV-IN
P-CAV-AC

CODE	mm LxPxH	D
Cavalletto in ferro zinkato - galvanized iron stand - chevalet en métal zingué - Gestell aus verzinktem Eisen - caballete de hierro galvanizado		
PM-CAV	868 x 441 x 450	Per installazione da appoggio e incasso
PC-CAV	868 x 487 x 450	Per installazione centrale
Pannello per installazione ad incasso - panel for built-in installation - panneau pour installation encastrée - Platte für die Installation mit Einbau - panel para la instalación encajada		
P-CAV-IN1	1098 x 510 x 10	1 modulo - 1 module - 1 module - 1 Modul - 1 módulo
P-CAV-IN2	1998 x 510 x 10	2 moduli - 2 modules - 2 modules - 2 Module - 2 módulos
P-CAV-IN3	2898 x 510 x 10	3 moduli - 3 modules - 3 modules - 3 Module - 3 módulos
Per installazione da appoggio o centrale - For central or support installation - Pour installation en appui ou centrale - Installation auf einer Ablage oder in der Raummitte - Para la instalación de apoyo o central		
P-CAV-AC1	1156 x 510 x 10	1 modulo - 1 module - 1 module - 1 Modul - 1 módulo
P-CAV-AC2	2056 x 510 x 10	2 moduli - 2 modules - 2 modules - 2 Module - 2 módulos
P-CAV-AC3	2956 x 510 x 10	3 moduli - 3 modules - 3 modules - 3 Module - 3 módulos

... le cornici

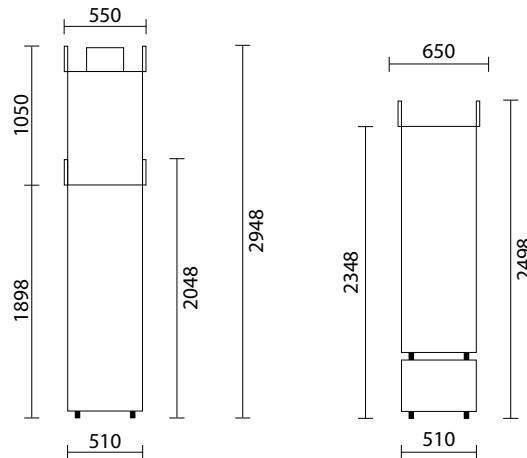
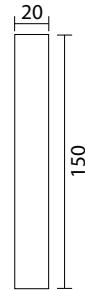


CORNICE SAGOMATA (CS)
SHAPED FRAME (CS)
CADRE MOULURÉ (CS)
GEFORMTER RAHMEN (CS)
MARCO PERFILADO (CS)



P-CS1A	P-CS2A	P-CS3A	P-CS1AB	P-CS2AB	P-CS3AB
P-CL1A	P-CL2A	P-CL3A	P-CL1AB	P-CL2AB	P-CL3AB

CORNICE LINEARE (CL)
LINEAR FRAME (CL)
CADRE LINÉAIRE (CL)
LINEARER RAHMEN (CL)
MARCO LINEAL (CL)



... i pannelli laterali

L'inserimento dei pannelli laterali è da prevedere esclusivamente nel caso in cui si opti per l'installazione "da appoggio" oppure "centrale".

Salvo diverse specifiche viene applicato lo stesso colore della cornice.

The insertion of side panels is to be considered exclusively in the case of "standing" or "central" installations.

Unless otherwise requested, side panels are supplied in the same color as the frame.

L'introduction des panneaux latéraux ne doit être envisagée qu'en cas de choix de l'installation "d'appui" ou "centrale".

Sauf indications contraires, le coloris appliqué est celui du cadre.

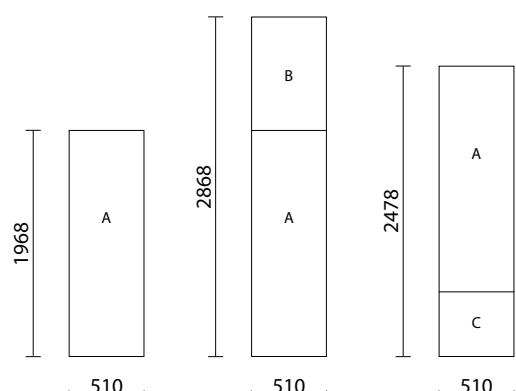
Seitenpaneel sind ausschließlich bei der Installation "an der Wand" oder "in der Raummitte" einzufügen.

Sofern nicht anders angegeben, werden sie in der gleichen Farbe des Rahmens geliefert.

Los paneles laterales se aplican, exclusivamente, en aquellos casos en los que se elige la modalidad de instalación "apoyo" o "central".

Excepto distintas especificaciones, se elaboran en el mismo color que el marco.

... side panels
... les panneaux latéraux
... Seitenpaneelle
... los paneles laterales



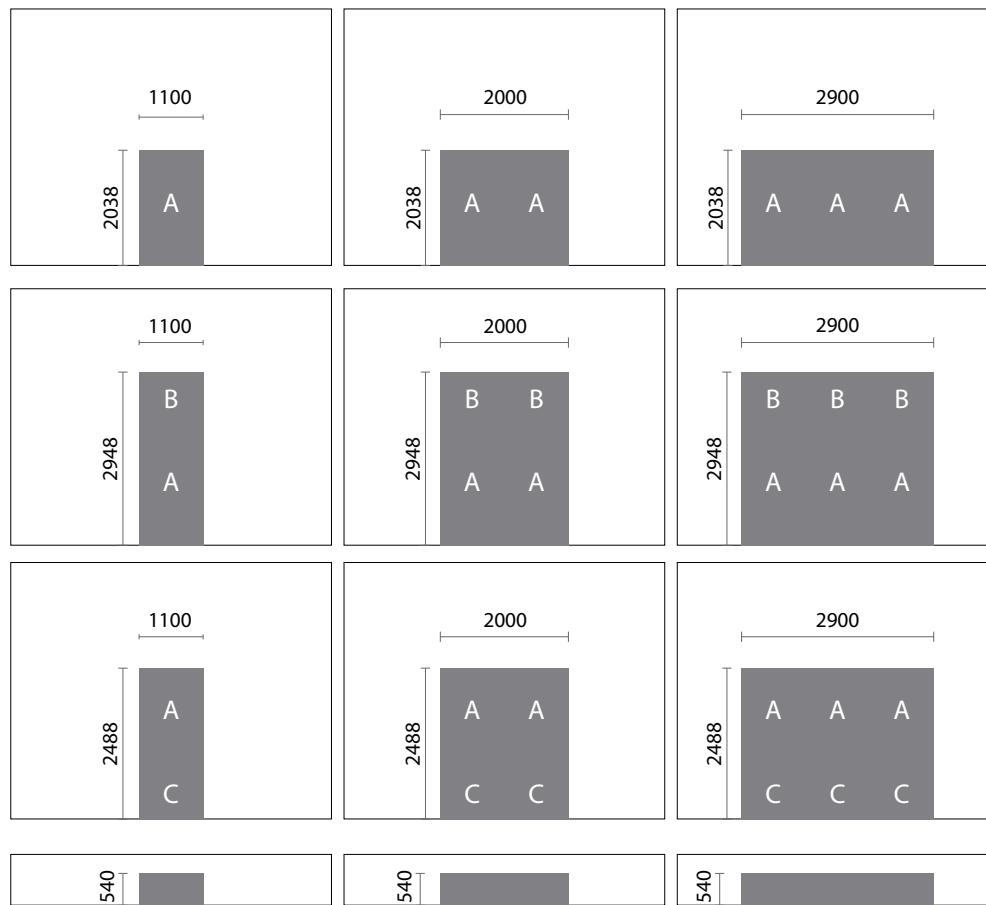
Code P-PLA

Code P-PLAB

Code P-PLAC

... le misure per incasso a parete

... size of built-in units
 ... les dimensions pour l'encastrement au mur
 ... Abmessungen für den Wandeinbau
 ... medidas necesarias para el sistema empotrable



In questo schema sono rappresentate le misure di incasso fino a 3 moduli.
 Se si sceglie di installare un numero maggiore di moduli è necessario aggiungere la misura di mm 900 per ciascun modulo aggiunto.

This table shows the measures to fit up to 3 units.
 If you choose to install a greater number of units, you need to add 900 mm per additional unit.

Dans ce schéma sont indiquées les dimensions d'encastrement jusqu'à 3 modules.
 En cas d'installation de plus de 3 modules, il faut ajouter 900 mm pour chaque module supplémentaire.

Dieses Schema zeigt die Abmessungen für den Einbau von bis zu 3 Modulen.
 Wenn die Module in einer größeren Menge installiert werden, sind pro zusätzliches Modul 900 mm hinzuzufügen.

En este esquema se detallan las medidas requeridas para empotrar hasta un máximo de 3 módulos. Si se desea instalar un mayor número de módulos, será necesario añadir 900 mm por cada uno.



Profondità minima per incasso a parete 540 mm
 Minimum wall thickness: 540 mm
 Profondeur minimum pour l'encastrement au mur 540 mm
 Mindesttiefe für den Wandeinbau: 540 mm
 Profundidad mínima para empotrar en la pared: 540 mm



COLORAZIONI DISPONIBILI SU CORNICE SAGOMATA (SUPPORTO MASSELLO DI AYOUS)

AVAILABLE COLORS FOR SHAPED FRAME (SUPPORT MADE IN SOLID AYOUS WOOD)
COLORATIONS DISPONIBLES SUR CADRE MOULURÉ (SUPPORT EN AYOUS MASSIF)
VERFÜGBARE FARBEN FÜR GEFORMTE RAHMEN (AUF AYOUS-MASSIVHOLZ)
COLORES DISPONIBLES EN MARCO PERFILADO (SOPORTE EN MADERA MACIZA DE AYOUS)



A 1

ayous grezzo
raw ayous
ayous brut
Ayous roh
Ayous en bruto



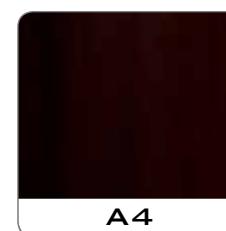
A 2

ciliegio
cherry
merisier
Kirschholz
Cerezo



A 3

mogano
mahogany
acajou
Mahagoni
Caoba



A 4

wengé
wengé
wengé
wengé
wenge



noce
walnut
noyer
Nussbaumholz
Nogal

oro patinato
gold coated
revêtement or
Gold patiniert
oro patinado



F 1



F 2

argento patinato
silver coated
revêtement argent
Silber patiniert
plata patinada

COLORAZIONI DISPONIBILI SU CORNICE LINEARE (MULTISTRATO DI BETULLA IMPIALLACCIATO)

AVAILABLE COLORS FOR LINEAR FRAME (SUPPORT MADE IN VENEERED BIRCH PLYWOOD)
COLORATIONS DISPONIBLES SUR CADRE LINÉAIRE (SUPPORT MULTICOUCHE EN BOULEAU PLAQUÉ)
VERFÜGBARE FARBEN FÜR LINEARE RAHMEN (AUF BIRKEN-MEHRSCHEICHENHOLZ FURNIERT)
COLORES DISPONIBLES EN MARCO LINEAL (SOPORTE MULTICAPA DE ABEDUL ENCHAPADO)



B 1

betulla grezzo
raw birch
bouleau brut
Birke roh
Abedul en bruto



B 2

ciliegio
cherry
merisier
Kirschholz
Cerezo



B 3

naturale
natural
bois naturel
Natürlich
Natural



B 4

wengé
wengé
wengé
wengé
wenge



noce
walnut
noyer
Nussbaumholz
Nogal

COLORAZIONI DISPONIBILI SU ENTRAMBE LE CORNICI

COLORS AVAILABLE FOR BOTH FRAMES
COLORATIONS DISPONIBLES POUR LES DEUX CADRES
FÜR BEIDE RAHMEN VERFÜGBARE FARBEN
COLORES DISPONIBLES SOBRE AMBOS MARCOS



laccato opaco (20 gloss)
matt lacquered finish (20 gloss)
laqué mat (20 gloss)
matt lackiert (20 Gloss)
lacado opaco (20 gloss)

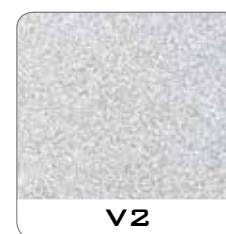


laccato lucido (100 gloss)
glossy lacquered (100 gloss)
laqué brillant (100 gloss)
hochglanzlackiert (100 Gloss)
lacado brillante (100 gloss)



V 1

verniciato oro
gold painted
peinture or
Goldbeschichtung
barnizado oro



V 2

verniciato argento
silver painted
peinture argent
Silberbeschichtung
barnizado plata

... progetta la tua Parete Vino

Compila i campi sottostanti ed inviaci la richiesta. Il nostro ufficio tecnico svilupperà il progetto e fornirà la distinta dei componenti prima della trasformazione in ordine.

Please fill in the form below and send it to us to request a quote. Our technical staff will develop the project and send you the list of the necessary components before processing the order.

Indiquez les informations ci-dessous et envoyez votre demande de devis. Notre service technique développera le projet et vous fournira la liste des composants avant toute passation de commande.

Füllen Sie die folgenden Felder aus und senden Sie uns Ihre Anfrage. Unsere technische Abteilung wird Ihr Projekt entwickeln und Ihnen die Aufstellung der Komponenten liefern, bevor Sie die Bestellung erteilen.

Rellena los campos abajo solicitados y envíanos tu solicitud. Nuestra oficina técnica desarrollará el proyecto y suministrará la lista de los componentes antes de transformarla en una orden de pedido.

... design your Parete Vino
... projetez votre «Parete Vino»
... entwickeln Sie ihren Weinklimaschrank Parete Vino
... diseña tu Parete Vino

modulo B cod.	modulo B cod.	modulo B cod.	modulo B cod.	modulo B cod.
modulo A cod.	modulo A cod.	modulo A cod.	modulo A cod.	modulo A cod.
C cod.	C cod.	C cod.	C cod.	C cod.

Installazione • Installation • Installation • Installation • Instalación

- da appoggio
standing
d'appui
an der Wand
de apoyo
- da incasso
built-in
à encastrement
eingebaut
empotable
- centrale
central
centrale
in der Raummitte
central

Cornice • Frame • Cadre • Rahmen • Marco

- sagomata
shaped
mouluré
Geformt
Perfilado
- lineare
linear
linéaire
Linear
Lineal



Pannello laterale • Side panel • Panneau latéral • Seitenpaneel • Panel lateral





Cornice Vino

Model Reg. n. TO 2011/29 • Design Reg. n. TO 2009/31

L'essenzialità della linea "Cornice" e la linearità dell'esposizione orizzontale delle bottiglie si concretizzano in un oggetto dal design inconfondibile destinato a rendere unico ogni ambiente che lo ospita.



The simplicity of the "Cornice" line and the horizontal linearity of displayed bottles result in an object with a unique design intended and able to make even unique the environment housing it.

Le caractère essentiel de la ligne « Cornice » et la linéarité de la présentation horizontale des bouteilles se traduisent en un produit au design unique qui fera du local qui l'accueille un lieu d'exception.

Das Besondere an der Produktlinie „Cornice“ sind die geraden Linien bei der vertikalen Ausrichtung der Flaschen. Durch dieses unverwechselbare Design erhält jede Umgebung, in der die Vitrine aufgestellt wird, eine einzigartige Atmosphäre.

La esencialidad de la línea "Cornice" y la linealidad de la exposición horizontal de las botellas dan lugar a un objeto con un estilo inconfundible destinado a dar un toque único al ambiente que lo acoge.



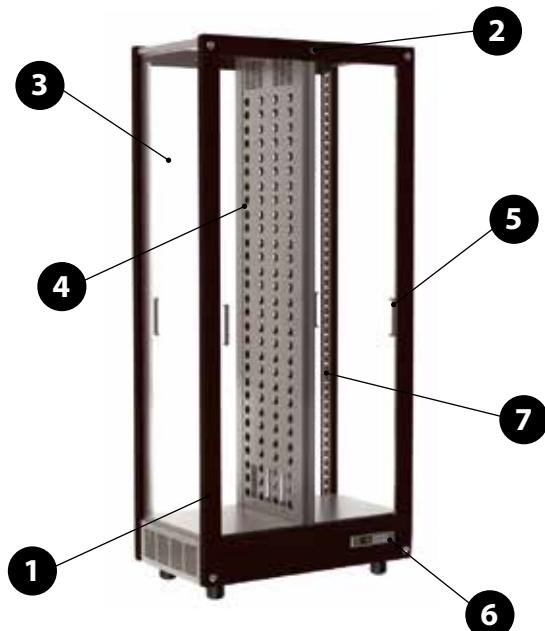
La linea "Cornice Vino" è dotata di un innovativo sistema di refrigerazione basato sul posizionamento della serpentina di raffreddamento al centro della vetrina. Questo sistema, oltre a garantire le migliori condizioni di conservazione, ha reso possibile l'utilizzo di vetri su tutti i lati e di conseguenza la massima visibilità delle bottiglie esposte.

The "Cornice Vino" line is equipped with an innovative cooling system based on the positioning of the cooling coil to the centre of the window. This system, in addition to ensuring the best storage conditions, has made it possible the use of glass on all sides and therefore the maximum visibility of the bottles on display.

La ligne « Cornice Vino » présente un système de réfrigération innovant basé sur le positionnement du serpentin de refroidissement au centre de la vitrine. Ce système garantit non seulement les meilleures conditions de conservation, mais a permis l'utilisation de vitres sur les côtés, avec une très grande visibilité des bouteilles exposées.

Die Produktlinie „Cornice Vino“ ist mit einem innovativen Kühlssystem ausgestattet. Die Kühlschlange befindet sich in der Mitte der Vitrine. Dieses System garantiert stets die besten Lagerbedingungen und bietet zudem die Möglichkeit, alle Glasscheiben auf allen Seiten zur Präsentation zu nutzen, wodurch die Flaschen maximale Sichtbarkeit erhalten.

La línea "Cornice Vino" dispone de un innovador sistema refrigerante basado en el posicionamiento de la serpentina de enfriado en el centro de la vitrina. Este sistema, además de garantizar las mejores condiciones de conservación, hace posible utilizar el cristal en todos los lados y, por lo tanto, brinda la máxima visibilidad a las botellas expuestas.



Lato posteriore

Back side

Face arrière

Rückseite

Lado trasero



porte in vetro

glass doors

portes en verre

Glastür

puertas de cristal



pannello in alluminio

aluminium panel

panneau en aluminium

Aluminiumplatte

panel de aluminio

1. Cornice in legno massello
2. Serratura con chiave
3. Fianchi in vetrocamera
4. Interni in alluminio
5. Porte scorrevoli in vetro
6. Termoregolatore digitale
7. Illuminazione a LED

1. Solid wood frame
2. Lock with key
3. Double-glazed sides
4. Aluminium interior
5. Sliding glass doors
6. Digital temperature controller
7. LED lighting system

1. Cadre en bois massif
2. Serrure à clé
3. Côtés en double vitrage
4. Intérieurs en aluminium
5. Portes coulissantes en verre
6. Régulateur de température numérique
7. Éclairage à LED

1. Rahmen aus Massivholz
2. Schloss mit Schlüssel
3. Seitenteile aus Mehrscheiben-Isolierglas
4. Innenteile aus Aluminium
5. Schiebetüren aus Glas
6. Digitaler Temperaturregler
7. LED-Beleuchtung

1. Marco de madera maciza
2. Cerradura con llave
3. Laterales con doble cristal
4. Interior de aluminio
5. Puertas correderas de cristal
6. Termorregulador digital
7. Iluminación por led

DI SERIE • STANDARD • SERIENMÄSSIG • DE SERIE

CARTELLA COLORI PAG. 97
COLOUR CHART PAGE 97
NUANCIER P. 97
FARBKARTE S. 97
CARTA DE COLORES PÁG. 97



Illuminazione a LED bianchi
White LEDs lighting system
Éclairage à LED blanches
Weisse LED-Beleuchtung
Iluminación con leds blancos

A RICHIESTA • ON REQUEST • SUR DEMANDE • AUF ANFRAGE • A PETICIÓN



Display 7 bottiglie inclinate
Stand displaying 7 inclined bottles
Présentation de 7 bouteilles inclinées
7 nach hinten geneigte Flaschen zur Ansicht
Display 7 botellas inclinadas



Sistema antiappannamento ante
Anti-fog doors
Système anti-buée des portes
Beschlagschutz in der Tür
Sistema antivaho hoja



RAL 20



Illuminazione a LED colorati
Coloured LEDs lighting system
Éclairage à LED de couleur
Farbige LED-Beleuchtung
Iluminación con leds de colores

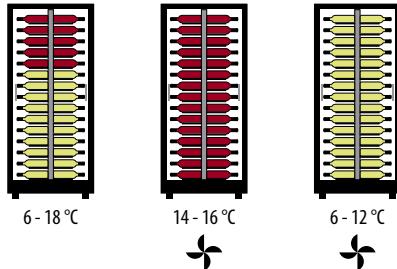


Accessori (pag. 64)
accessories on page 64
accessoires p.64
Zubehörteile S. 64
accesorios págs. 64

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda									pag. 102
CODE			mm LxPxH		HFC				
CV180 (1.2.3)			850 x 500 x 1885		R 404 A				230 / 1 / 50 360
CV85 (6.7.8)			850 x 500 x 930		R 404 A				230 / 1 / 50 230



Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102						
CODE	mm LxPxH					
CV180V	850 x 500 x 1885	<input type="checkbox"/>	120	A	119	
CV180S	850 x 500 x 1885	<input checked="" type="checkbox"/>	120	A	106	



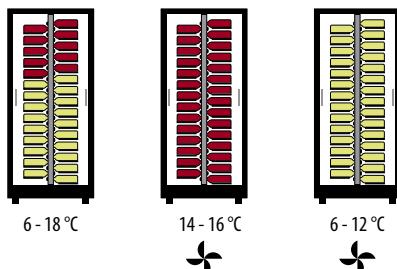
A



OPTIONAL



CODE	mm LxPxH					
CV181V	850 x 500 x 1885	<input type="checkbox"/>	116	B	115	
CV181S	850 x 500 x 1885	<input checked="" type="checkbox"/>	116	B	102	



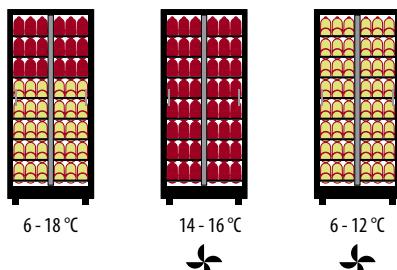
B



OPTIONAL



CODE	mm LxPxH					
CV182V	850 x 500 x 1885	<input type="checkbox"/>	112	C	119	
CV182S	850 x 500 x 1885	<input checked="" type="checkbox"/>	112	C	106	



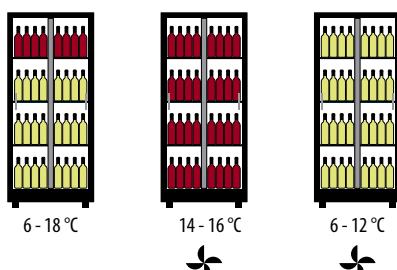
C



OPTIONAL



CODE	mm LxPxH					
CV183V	850 x 500 x 1885	<input type="checkbox"/>	128	D	129	
CV183S	850 x 500 x 1885	<input checked="" type="checkbox"/>	128	D	116	



D



OPTIONAL





CODE	mm LxPxH					Kg
CV85V	850 x 500 x 930	<input type="checkbox"/>	48	A	70	
CV85S	850 x 500 x 930	<input checked="" type="checkbox"/>	48	A	63	
				OPTIONAL		



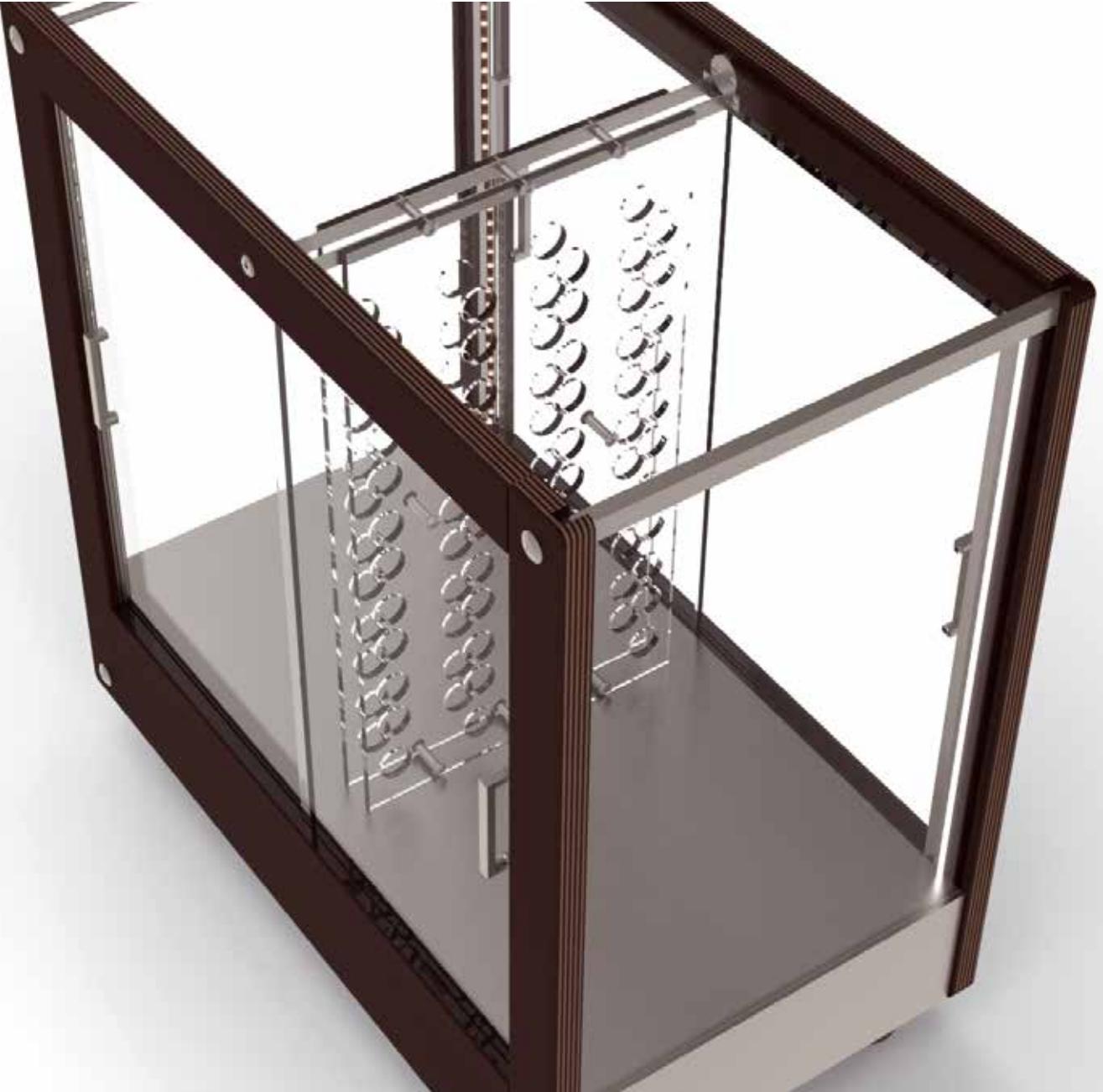
CODE	mm LxPxH					Kg
CV86V	850 x 500 x 930	<input type="checkbox"/>	44	B	68	
CV86S	850 x 500 x 930	<input checked="" type="checkbox"/>	44	B	61	
				OPTIONAL		



CODE	mm LxPxH					Kg
CV87V	850 x 500 x 930	<input type="checkbox"/>	42	C	70	
CV87S	850 x 500 x 930	<input checked="" type="checkbox"/>	42	C	63	
				OPTIONAL		



CODE	mm LxPxH					Kg
CV88V	850 x 500 x 930	<input type="checkbox"/>	64	D	74	
CV88S	850 x 500 x 930	<input checked="" type="checkbox"/>	64	D	67	
				OPTIONAL		



Cornice Vino Neutra

Vetrina neutra per esposizione del vino

Neutral showcase for wine display

Vitrine neutre pour exposition de vins

Neutralvitrinen zur Ausstellung von Wein

Vitrina neutra para exposición del vino



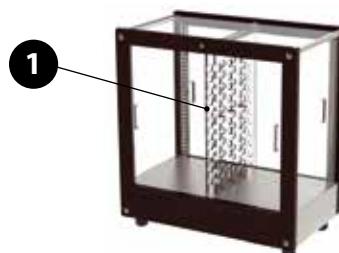
CVN180V

MODELLO CON ANTE SCORREVOLI SU ENTRAMBI I LATI
MODEL WITH SLIDING DOORS ON BOTH SIDES



CVN85S

MODELLO CON PANNELLO POSTERIORE IN ALLUMINIO
MODEL WITH REAR ALUMINUM PANEL



1. Portabottiglie in plexiglass
1. Plexiglass bottle rack
1. Porte-bouteilles en plexiglas
1. Flaschenhalter aus Plexiglas
1. Portabotellas de plexiglass

DI SERIE • STANDARD • SERIENMÄSSIG • DE SERIE



Portabottiglie con colli passanti
Bottle rack with bottle-neck holes



CARTELLA COLORI PAG. 97
COLOUR CHART PAGE 97
NUANCIER P. 97
FARBKARTE S. 97
CARTA DE COLORES PÁG. 97



Illuminazione a LED bianchi
White LEDs lighting system
Éclairage à LED blanches
Weiße LED-Beleuchtung
Iluminación con leds blancos

A RICHIESTA • ON REQUEST • SUR DEMANDE • AUF ANFRAGE • A PETICIÓN



Display 7 bottiglie inclinate
Stand displaying 7 inclined bottles
Présentation de 7 bouteilles inclinées
7 nach hinten geneigte Flaschen zur Ansicht
Display 7 botellas inclinadas



Illuminazione a LED colorati
Coloured LEDs lighting system
Éclairage à LED de couleur
Farbige LED-Beleuchtung
Iluminación con leds de colores



Accessori (pag. 64)
accessories on page 64
accessoires p.64
Zubehörteile S. 64
accesorios pág. 64

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102

CODE	mm LxPxH		LIGHT	Kg
CVN180V	850 x 500 x 1865	□	○○○	120
CVN180S	850 x 500 x 1865	■	○○○	120
CVN85V	850 x 500 x 910	□	○○○	70
CVN85S	850 x 500 x 910	■	○○○	70



Quadro Vino n. 12

Design Reg. n. TO 2012/41

Design e tecnologia si fondono per dar vita al primo quadro refrigerato mai realizzato al mondo.
Un' atmosfera unica e nuova che invita ad un brindisi veramente speciale.



Design and technology combined to create the first refrigerated stand ever made in the world.

A new and unique atmosphere that invites you to a really special toast.

Le design s'allie à la technologie pour donner le jour au premier cadre réfrigéré, jamais réalisé jusqu'ici dans le monde.

Une atmosphère unique et nouvelle, invitation à une dégustation vraiment particulière.

In dieser Kühlvitrine verschmelzen Design und Technologie zu einer nie dagewesenen Einheit.

Eine einzigartige und neue Atmosphäre, die zu einem besonderen Abend einlädt.

El diseño y tecnología se funden para dar lugar al primer cuadro refrigerante jamás realizado.

Una atmósfera única y nueva que invita a proponer un brindis especial.

Quadro Vino n. 12

Il Quadro Vino n. 12 è un espositore refrigerato per una bottiglia e due bicchieri.

La minima profondità e l'installazione a parete ne consentono l'inserimento anche in spazi molto ridotti.

La refrigerazione è ottenuta mediante un silenzioso impianto termoelettrico ventilato con sbrinamento automatico che non richiede alcuna manutenzione.

È un oggetto studiato principalmente per la camera hotel ma capace di rendere speciale ogni ambiente in cui è inserito .

Quadro Vino No. 12 is a cooled stand housing a bottle and two glasses.

The minimum depth and wall mounting allows it to be inserted even in very small space.

Cooling is obtained through a noiseless ventilated thermal power system with automatic defrosting unit which requires no maintenance.

It is an item mainly designed for hotel rooms but able to make unique every environment housing it.

Le Cadre Vin n°12 est un présentoir réfrigéré pour une bouteille et deux verres.

La profondeur réduite et la pose murale permettent de l'installer des lieux très réduits.

La réfrigération est assurée par un système thermoélectrique très silencieux, ventilé, à dégivrage automatique, ne nécessitant aucun entretien.

Ce produit est principalement étudié pour la chambre d'hôtel mais peut aussi donner un caractère unique au lieu d'installation.

Der Weinwürfel Nr. 12 hat Platz für eine Flasche und zwei Gläser.

Die geringe Tiefe und die Wandmontage ermöglichen es, diese Vitrine auch in engen Räumen zu installieren.

Die Kühlung erfolgt über ein leises System mit Kühllüftern und Abtauautomatik, das keinerlei Wartung erfordert.

Dieses Produkt wurde für Hotelzimmer entwickelt, sorgt aber auch an jedem anderen Installationsort für das gewisse Etwas.

El Quadro Vino n. 12 es un expositor refrigerante para una botella y dos copas.

Su profundidad mínima y la instalación de pared, permiten colocarlo en espacios reducidos.

La refrigeración se obtiene mediante una instalación termoeléctrica ventilada silenciosa con desescarche automático que no necesita ningún tipo de mantenimiento.

Es un objeto diseñado principalmente para habitaciones de hotel pero capaz de dar un toque especial a cualquier ambiente en el que se coloque.





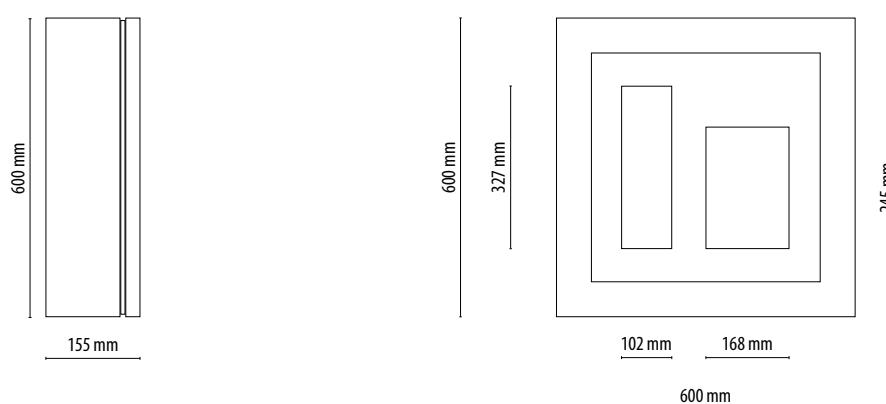
1. Impianto termoelettrico
2. Struttura in lamiera
3. Cornice in legno
4. Vetrocamera 20 mm
5. Guarnizione magnetica
6. Pannello in laminato
7. Illuminazione a LED
8. Vano non refrigerato
9. Personalizzazione
(optional)

1. Thermal power system
2. Sheet metal body
3. Wooden frame
4. 20 mm double glazing
5. Magnetic gasket
6. Laminated panel
7. LED lighting system
8. Uncooled compartment
9. Customization (optional)

1. Système thermoélectrique
2. Structure en tôle
3. Cadre en bois
4. Double vitrage 20 mm
5. Garniture mécanique
6. Panneau en stratifié
7. Éclairage à LED
8. Compartiment non
réfrigéré
9. Personnalisation
(en option)

1. Kühlsystem
2. Aufbau aus Stahl
3. Rahmen aus Holz
4. Mehrscheiben-Isolierglas
von 20 mm
5. Magnetzündung
6. Laminatpaneel
7. LED-Beleuchtung
8. Ungekühlte Wanne
9. Personalisierungen
(optional)

1. Instalación termoeléctrica
2. Estructura de chapa
3. Marco de madera
4. Doble cristal 20 mm
5. Junta magnética
6. Panel de laminado
7. Iluminación por LED
8. Compartimento no
refrigerado
9. Personalización (opcional)



CODE	Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda								pag. 102	
				mm LxPxH						
QV12		+ 6	600 x 600 x 155	1	2	●	●	100 - 240	50	21
QV12N		-	600 x 600 x 155	1	2	-	-	100 - 240	2	19

... i materiali



struttura

structure • structure • Struktur • estructura



B
RAL 9010

bianco
white
blanche
Weißes
blanco



N
RAL 9005

nero
black
noir
schwarz
negro



colore luce

light colour • Coloris lumière • Lichtfarbe • color luz

B
LED bianco naturale
white natural daylight LED
LED blanc day-light naturel
LED naturweiß
LED blanco natural frio

U
LED blu
blue LED
LED bleu
Blaue LED
LED azul



cornici

frames • cadres • Rahmen • marcos



lineare bianca
linear white
linéaire blanc
gerade Linien in Weiß
lineal blanco

RAL 9010
10



lineare nera
linear black
linéaire noir
gerade Linien in Schwarz
lineal negro

RAL 9005
11



lineare marrone scuro
linear black brown
linéaire marron
gerade Linien in Braun
lineal marrón

RAL 8022
12



classica argento patinato
classic style silver coated
classique revêtement argent
Klassisch Silber patiniert
clásico plata patinado

30



classica oro patinato
gold coated classic style
classique revêtement or
Klassisch Gold patiniert
clásico oro patinado

31



"Dune" argento opaco
"Dune" opaque silver
"Dune" argent mat
"Dune" matt silber
"Dune" plata opaca

42



"Dune" nero lucido
"Dune" glossy black
"Dune" noir brillant
"Dune" schwarz glänzend
"Dune" negro brillante

43



"Dune" bianco lucido
"Dune" glossy white
"Dune" blanc brillant
"Dune" weiß glänzend
"Dune" blanco brillante

44



pannelli

panels • panneaux • Platten • paneles



50

laminato bianco
white laminated
stratifié blanc
weiß laminiert
laminado blanco



51

laminato nero
black laminated
stratifié noir
schwarz laminiert
laminado negro



52

laminato alluminio
aluminium laminated
stratifié aluminium
mit Aluminium laminiert
laminado aluminio



60

finta pelle cross bianca
cross white faux leather
imitation cuir cross blanc
Lederimitat in Weiß
cuero de imitación cross blanco



61

finta pelle cross nera
cross black faux leather
imitation cuir cross noir
Lederimitat in Schwarz
cuero de imitación cross negro



62

finta pelle cross bronzo
cross bronze faux leather
imitation cuir cross bronze
Lederimitat in Bronze
cuero de imitación cross bronze



66

finta pelle pitone rosso
red python faux leather
imitation cuir python rouge
Pythonlederimitat in Rot
cuero de imitación pitón rojo



67

finta pelle pitone beige
beige python faux leather
imitation cuir python beige
Pythonlederimitat in Beige
cuero de imitación pitón beige

The materials
Matières
Die Materialien
Los materiales

... la collezione

The collection
La collection
Die Kollektion
La colección



Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda						pag. 102
CODE						
QV12-B1050B		B	10	50		
QV12NT-B1050B		B	10	50		
QV12-B1050U		B	10	50		
QV12NT-B1050U		B	10	50		



CODE						
QV12-B1066B		B	10	66		
QV12NT-B1066B		B	10	66		
QV12-B1066U		B	10	66		
QV12NT-B1066U		B	10	66		



CODE						
QV12-B1062B		B	10	62		
QV12NT-B1062B		B	10	62		
QV12-B1062U		B	10	62		
QV12NT-B1062U		B	10	62		



CODE						
QV12-B1250B		B	12	50		
QV12NT-B1250B		B	12	50		
QV12-B1250U		B	12	50		
QV12NT-B1250U		B	12	50		





Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda						pag. 102
CODE						LIGHT
QV12-B1260B	*	B	12	60	○○○	
QV12NT-B1260B	≡	B	12	60	○○○	
QV12-B1260U	*	B	12	60	●●●	
QV12NT-B1260U	≡	B	12	60	●●●	



CODE						LIGHT
QV12-B1267B	*	B	12	67	○○○	
QV12NT-B1267B	≡	B	12	67	○○○	
QV12-B1267U	*	B	12	67	●●●	
QV12NT-B1267U	≡	B	12	67	●●●	



CODE						LIGHT
QV12-B3150B	*	B	31	50	○○○	
QV12NT-B3150B	≡	B	31	50	○○○	
QV12-B3150U	*	B	31	50	●●●	
QV12NT-B3150U	≡	B	31	50	●●●	



CODE						LIGHT
QV12-B3160B	*	B	31	60	○○○	
QV12NT-B3160B	≡	B	31	60	○○○	
QV12-B3160U	*	B	31	60	●●●	
QV12NT-B3160U	≡	B	31	60	●●●	



CODE						LIGHT
QV12-B3162B	*	B	31	62	○○○	
QV12NT-B3162B	≡	B	31	62	○○○	
QV12-B3162U	*	B	31	62	●●●	
QV12NT-B3162U	≡	B	31	62	●●●	



CODE						LIGHT
QV12-B4250B	*	B	42	50	○○○	
QV12NT-B4250B	≡	B	42	50	○○○	
QV12-B4250U	*	B	42	50	●●●	
QV12NT-B4250U	≡	B	42	50	●●●	



CODE						LIGHT
QV12-B4350B	*	B	43	50	○○○	
QV12NT-B4350B	≡	B	43	50	○○○	
QV12-B4350U	*	B	43	50	●●●	
QV12NT-B4350U	≡	B	43	50	●●●	



CODE						LIGHT
QV12-N1151B	*	N	11	51	○○○	
QV12NT-N1151B	≡	N	11	51	○○○	
QV12-N1151U	*	N	11	51	●●●	
QV12NT-N1151U	≡	N	11	51	●●●	



CODE						LIGHT
QV12-N1166B	*	N	11	66	○○○	
QV12NT-N1166B	≡	N	11	66	○○○	
QV12-N1166U	*	N	11	66	●●●	
QV12NT-N1166U	≡	N	11	66	●●●	





Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda						pag. 102
CODE						LIGHT
QV12-N1152B	*	N	11	52	○○○	
QV12NT-N1152B	≡	N	11	52	○○○	
QV12-N1152U	*	N	11	52	●●●	
QV12NT-N1152U	≡	N	11	52	●●●	



CODE						LIGHT
QV12-N1051B	*	N	10	51	○○○	
QV12NT-N1051B	≡	N	10	51	○○○	
QV12-N1051U	*	N	10	51	●●●	
QV12NT-N1051U	≡	N	10	51	●●●	



CODE						LIGHT
QV12-N3051B	*	N	30	51	○○○	
QV12NT-N3051B	≡	N	30	51	○○○	
QV12-N3051U	*	N	30	51	●●●	
QV12NT-N3051U	≡	N	30	51	●●●	



CODE						LIGHT
QV12-N3061B	*	N	30	61	○○○	
QV12NT-N3061B	≡	N	30	61	○○○	
QV12-N3061U	*	N	30	61	●●●	
QV12NT-N3061U	≡	N	30	61	●●●	



CODE						LIGHT
QV12-N3151B	*	N	31	51	○○○	
QV12NT-N3151B	≡	N	31	51	○○○	
QV12-N3151U	*	N	31	51	●●●	
QV12NT-N3151U	≡	N	31	51	●●●	



CODE						LIGHT
QV12-N3161B	*	N	31	61	○○○	
QV12NT-N3161B	≡	N	31	61	○○○	
QV12-N3161U	*	N	31	61	●●●	
QV12NT-N3161U	≡	N	31	61	●●●	



CODE						LIGHT
QV12-N4451B	*	N	44	51	○○○	
QV12NT-N4451B	≡	N	44	51	○○○	
QV12-N4451U	*	N	44	51	●●●	
QV12NT-N4451U	≡	N	44	51	●●●	



CODE						LIGHT
QV12-N4251B	*	N	42	51	○○○	
QV12NT-N4251B	≡	N	42	51	○○○	
QV12-N4251U	*	N	42	51	●●●	
QV12NT-N4251U	≡	N	42	51	●●●	



CODE						LIGHT
QV12-N4351B	*	N	43	51	○○○	
QV12NT-N4351B	≡	N	43	51	○○○	
QV12-N4351U	*	N	43	51	●●●	
QV12NT-N4351U	≡	N	43	51	●●●	





Quadro Vino n. 52

Design Reg. n. TO 2012/41

Se è vero che il quadro è un complemento d'arredo che ha una lunga storia è altrettanto vero che un quadro climatizzato per vino è un oggetto per il quale la storia è ancora tutta da scrivere.



If it is true that the picture is a piece of furniture that has a long history it is equally true that an air conditioned picture-like stand for wine is an object whose story is yet to be written.

Si l'on peut affirmer que le cadre est un élément de mobilier qui a une longue histoire, il est vrai aussi qu'un cadre réfrigéré pour vins est un objet dont l'histoire reste toute à écrire.

Blickt der Würfel als Ergänzung der Inneneinrichtung bereits auf eine lange Geschichte, so muss die Geschichte für einen klimatisierter Würfel für Wein erst noch geschrieben werden.

Si es verdad que el cuadro es un complemento de decoración que cuenta con un largo historial, también podemos afirmar que el cuadro climatizado para vino es un objeto cuya historia está aun por escribir.



Quadro Vino n. 52

Il Quadro Vino n. 52 è un espositore climatizzato per cinque bottiglie e due bicchieri, un nuovo modo di esporre, conservare e servire il vino. Aprire un quadro, prendere una bottiglia di vino e servirla ad una temperatura di 16 °C è un'azione assolutamente nuova che non avremmo mai pensato possibile. È uno speciale complemento d'arredo che, inserito in cucina o nel salotto, piuttosto che nella sala di un ristorante o di un hotel, non puo' passare inosservato. La refrigerazione è ottenuta mediante un silenzioso impianto termoelettrico ventilato controllato da un termoregolatore elettronico attraverso il quale è possibile impostare e visualizzare la temperatura.

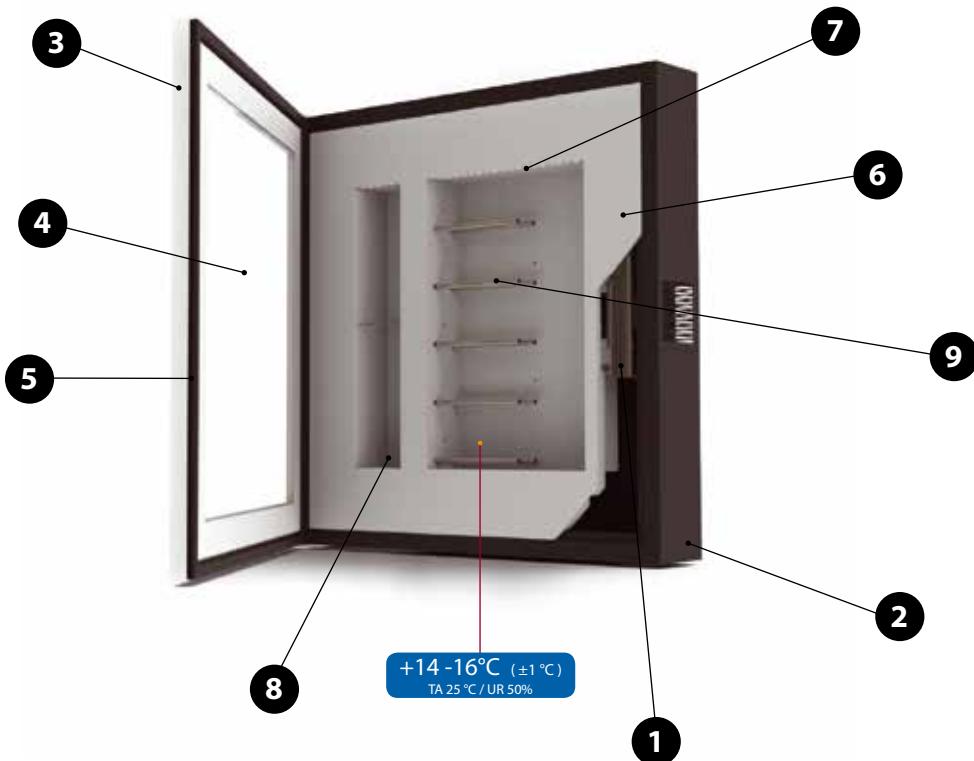
Quadro Vino No. 52 is an air-conditioned stand for five bottles and two glasses, a brand new way to display, store and serve wine. Open a picture-like stand, take a bottle of wine and serve it at a temperature of 16°C is a totally new experience, something we never thought possible. It is a special piece of furniture which, when placed in the kitchen or in the living room, rather than in a restaurant or a hotel, cannot go unnoticed. Cooling is achieved through a noiseless ventilated thermal power system controlled by a digital temperature controlled through which you can set and display the temperature.

Le Cadre Vins n°52 est un présentoir réfrigéré pour cinq bouteilles et deux verres, nouvelle façon d'exposer, de conserver et de servir le vin. Ouvrir un cadre, prendre une bouteille et la servir à la température de 16° est un geste tout à fait nouveau que l'on n'aurait jamais cru possible. Il s'agit d'un élément de mobilier qui, à la cuisine ou au salon, plutôt que dans une salle de restaurant ou d'un hôtel, ne passera pas inaperçu. La réfrigération est assurée par un système thermoélectrique silencieux, ventilé et contrôlé par un régulateur de température électronique permettant de programmer et de visualiser la température.

Der Weinwürfel Nr. 52 ist ein klimatisierter Aussteller für fünf Flaschen und zwei Gläser - eine neue Möglichkeit, Wein auszustellen, zu lagern und zu servieren. Öffnen Sie den Würfel, nehmen Sie eine Weinflasche heraus und servieren Sie diese mit einer Temperatur von 16 °C. Das ist absolut neu und wurde bisher als unmöglich betrachtet. Der Würfel ist eine besondere Ergänzung für Ihre Einrichtung und kann in der Küche, im Wohnzimmer oder im Speisesaal eines Restaurants oder Hotels aufgestellt werden. Stets wird er alle Blicke aus sich ziehen. Die Kühlung erfolgt über einen leisen Kühllufter, der mit einem elektronischen Temperaturregler gesteuert wird, über welchen die Temperatur eingegeben und angezeigt wird.

Quadro Vino n. 52 es un expositor climatizado para cinco botellas y dos copas, una nueva forma de exponer, conservar y servir el vino. Abrir un cuadro, tomar una botella de vino y servirla a una temperatura de 16 °C es una acción completamente nueva que jamás hubiésemos pensado que fuese posible. Es un complemento de decoración especial que, colocado en la cocina o en el salón, o bien en la sala de un restaurante o de un hotel, no pasará desapercibido. La refrigeración se obtiene mediante una instalación termoeléctrica ventilada silenciosa controlada por un termorregulador electrónico a través del cual se puede configurar y visualizar la temperatura.





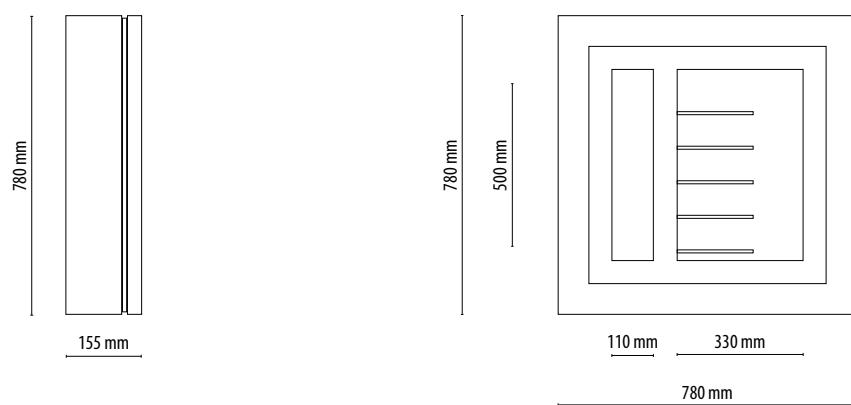
1. Impianto termoelettrico
2. Struttura in lamiera
3. Cornice in legno
4. Vetrocamera 20 mm
5. Guarnizione magnetica
6. Pannello in laminato
7. Illuminazione a LED
8. Vano non refrigerato
9. Tondini alluminio

1. Thermal power system
2. Sheet metal body
3. Wooden frame
4. 20 mm double glazing
5. Magnetic gasket
6. Laminated panel
7. LED lighting system
8. Uncooled compartment
9. aluminium rods

1. Système thermoélectrique
2. Structure en tôle
3. Cadre en bois
4. Double vitrage 20 mm
5. Garniture mécanique
6. Panneau en stratifié
7. Éclairage à LED
8. Compartiment non réfrigéré
9. baguettes en aluminium

1. Kühlsystem
2. Aufbau aus Stahl
3. Rahmen aus Holz
4. Mehrscheiben-Isolierglas von 20 mm
5. Magnetzdichtung
6. Laminatpaneel
7. LED-Beleuchtung
8. Ungekühlte Wanne
9. Aluminiumträger

1. Instalación termoeléctrica
2. Estructura de chapa
3. Marco de madera
4. Doble cristal 20 mm
5. Junta magnética
6. Panel de laminado
7. Iluminación por LED
8. Compartimento no refrigerado
9. barras de aluminio



Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102										
CODE	☀️	🌡️ °C	📦 mm LxPxH	🍾	🍷	✳️	⚠️	⚡️ V	⬇️ W	KG
QV52	✳️	+14 / +16	780 x 780 x 155	5	2	●	●	100 - 240	50	29
QV52N	☰	-	780 x 780 x 155	5	2	-	-	100 - 240	4	26

... i materiali



struttura

structure • structure • Struktur • estructura



B
RAL 9010

bianco
white
blanche
Weißes
blanco



N
RAL 9005

nero
black
noir
schwarz
negro



colore luce

light colour • Coloris lumière • Lichtfarbe • color luz

B
LED bianco caldo

brightwhite warm LED
LED blanc chaud
LED warmweiß
LED blanco cálido

U
LED blu

blue LED
LED bleu
LED bleu
Blaue LED
LED azul



cornici

frames • cadres • Rahmen • marcos



lineare bianca
linear white
linéaire blanc
gerade Linien in Weiß
lineal blanco

RAL 9010
10



lineare nera
linear black
linéaire noir
gerade Linien in Schwarz
lineal negro

RAL 9005
11



lineare marrone scuro
linear black brown
linéaire marron
gerade Linien in Braun
lineal marrón

RAL 8022
12



classica argento patinato
classic style silver coated
classique revêtement argent
Klassisch Silber patiniert
clásico plata patinado

30



classica oro patinato
gold coated classic style
classique revêtement or
Klassisch Gold patiniert
clásico oro patinado

31



"Dune" argento opaco
"Dune" opaque silver
"Dune" argent mat
"Dune" matt silber
"Dune" plata opaca

42



"Dune" nero lucido
"Dune" glossy black
"Dune" noir brillant
"Dune" schwarz glänzend
"Dune" negro brillante

43



"Dune" bianco lucido
"Dune" glossy white
"Dune" blanc brillant
"Dune" weiß glänzend
"Dune" blanco brillante

44



pannelli

panels • panneaux • Platten • paneles



50

laminato bianco
white laminated
stratifié blanc
weiß laminiert
laminado blanco



51

laminato nero
black laminated
stratifié noir
schwarz laminiert
laminado negro



52

laminato alluminio
aluminium laminated
stratifié aluminium
mit Aluminium laminiert
laminado aluminio



60

finta pelle cross bianca
cross white faux leather
imitation cuir cross blanc
Lederimitat in Weiß
cuero de imitación cross blanco



61

finta pelle cross nera
cross black faux leather
imitation cuir cross noir
Lederimitat in Schwarz
cuero de imitación cross negro



62

finta pelle cross bronzo
cross bronze faux leather
imitation cuir cross bronze
Lederimitat in Bronze
cuero de imitación cross bronce



66

finta pelle pitone rosso
red python faux leather
imitation cuir python rouge
Pythonlederimitat in Rot
cuero de imitación pitón rojo



67

finta pelle pitone beige
beige python faux leather
imitation cuir python beige
Pythonlederimitat in Beige
cuero de imitación pitón beige

The materials
Matiériaux
Die Materialien
Los materiales

... la collezione

The collection
La collection
Die Kollektion
La colección



Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102						
CODE						LIGHT
QV52-B1050B	*	B	10	50	●○○	
QV52NT-B1050B	≡	B	10	50	○●○	
QV52-B1050U	*	B	10	50	●●●	
QV52NT-B1050U	≡	B	10	50	●●●	



CODE						LIGHT
QV52-B1066B	*	B	10	66	●○○	
QV52NT-B1066B	≡	B	10	66	○●○	
QV52-B1066U	*	B	10	66	●●●	
QV52NT-B1066U	≡	B	10	66	●●●	



CODE						LIGHT
QV52-B1062B	*	B	10	62	●○○	
QV52NT-B1062B	≡	B	10	62	○●○	
QV52-B1062U	*	B	10	62	●●●	
QV52NT-B1062U	≡	B	10	62	●●●	



CODE						LIGHT
QV52-B1250B	*	B	12	50	●○○	
QV52NT-B1250B	≡	B	12	50	○●○	
QV52-B1250U	*	B	12	50	●●●	
QV52NT-B1250U	≡	B	12	50	●●●	





Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda						pag. 102
CODE						LIGHT
QV52-B1260B	*	B	12	60	●○○	
QV52NT-B1260B	≡	B	12	60	○●○	
QV52-B1260U	*	B	12	60	●●●	
QV52NT-B1260U	≡	B	12	60	●●●	



CODE						LIGHT
QV52-B1267B	*	B	12	67	●○○	
QV52NT-B1267B	≡	B	12	67	○●○	
QV52-B1267U	*	B	12	67	●●●	
QV52NT-B1267U	≡	B	12	67	●●●	



CODE						LIGHT
QV52-B3150B	*	B	31	50	●○○	
QV52NT-B3150B	≡	B	31	50	○●○	
QV52-B3150U	*	B	31	50	●●●	
QV52NT-B3150U	≡	B	31	50	●●●	



CODE						LIGHT
QV52-B3160B	*	B	31	60	●○○	
QV52NT-B3160B	≡	B	31	60	○●○	
QV52-B3160U	*	B	31	60	●●●	
QV52NT-B3160U	≡	B	31	60	●●●	



CODE						LIGHT
QV52-B3162B	*	B	31	62	●○○	
QV52NT-B3162B	≡	B	31	62	○●○	
QV52-B3162U	*	B	31	62	●●●	
QV52NT-B3162U	≡	B	31	62	●●●	



CODE					
QV52-B4250B		B	42	50	
QV52NT-B4250B		B	42	50	
QV52-B4250U		B	42	50	
QV52NT-B4250U		B	42	50	



CODE					
QV52-B4350B		B	43	50	
QV52NT-B4350B		B	43	50	
QV52-B4350U		B	43	50	
QV52NT-B4350U		B	43	50	



CODE					
QV52-N1151B		N	11	51	
QV52NT-N1151B		N	11	51	
QV52-N1151U		N	11	51	
QV52NT-N1151U		N	11	51	



CODE					
QV52-N1166B		N	11	66	
QV52NT-N1166B		N	11	66	
QV52-N1166U		N	11	66	
QV52NT-N1166U		N	11	66	





Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda						pag. 102
CODE						LIGHT
QV52-N1152B	*	N	11	52	●○○	
QV52NT-N1152B	≡	N	11	52	●○○	
QV52-N1152U	*	N	11	52	●●●	
QV52NT-N1152U	≡	N	11	52	●●●	



CODE						LIGHT
QV52-N1051B	*	N	10	51	●○○	
QV52NT-N1051B	≡	N	10	51	●○○	
QV52-N1051U	*	N	10	51	●●●	
QV52NT-N1051U	≡	N	10	51	●●●	



CODE						LIGHT
QV52-N3051B	*	N	30	51	●○○	
QV52NT-N3051B	≡	N	30	51	●○○	
QV52-N3051U	*	N	30	51	●●●	
QV52NT-N3051U	≡	N	30	51	●●●	



CODE						LIGHT
QV52-N3061B	*	N	30	61	●○○	
QV52NT-N3061B	≡	N	30	61	●○○	
QV52-N3061U	*	N	30	61	●●●	
QV52NT-N3061U	≡	N	30	61	●●●	



CODE						LIGHT
QV52-N3151B	*	N	31	51	●○○	
QV52NT-N3151B	≡	N	31	51	●○○	
QV52-N3151U	*	N	31	51	●●●	
QV52NT-N3151U	≡	N	31	51	●●●	





CODE					
QV52-N3161B		N	31	61	
QV52NT-N3161B		N	31	61	
QV52-N3161U		N	31	61	
QV52NT-N3161U		N	31	61	



CODE					
QV52-N4451B		N	44	51	
QV52NT-N4451B		N	44	51	
QV52-N4451U		N	44	51	
QV52NT-N4451U		N	44	51	



CODE					
QV52-N4251B		N	42	51	
QV52NT-N4251B		N	42	51	
QV52-N4251U		N	42	51	
QV52NT-N4251U		N	42	51	



CODE					
QV52-N4351B		N	43	51	
QV52NT-N4351B		N	43	51	
QV52-N4351U		N	43	51	
QV52NT-N4351U		N	43	51	





Cioccolato

Chocolate

Chocolat

Schokolade

Chocolate



Cornice Cioccolato

L'eleganza della linea
Cornice sposa finalmente
la pralineria.
Il microclima a
temperatura controllata
ed a bassa umidità
consente di preservare
la qualità estetica ed
organolettica del prodotto
nel tempo.
Pur avendo una capacità
espositiva molto superiore
ad un tradizionale banco
pralineria , la Cornice
Cioccolato può essere
inserita anche in spazi
molto ridotti.

*The elegance of the Cornice
line finally meets the world
of pralines
The micro-climate with
controlled temperature and
low humidity allows you to
preserve the aesthetic and
organoleptic quality of the
product over time.
Despite having a display
capacity much higher
than a traditional praline
counter, the Cornice
Cioccolato can be inserted
even in very small spaces.*

*L'élegance de la ligne
Cornice s'allie enfin à la
chocolaterie/confiserie
Le microclimat à
température contrôlée
et à faible humidité
permet de préserver la
qualité esthétique et
organoleptique du produit
dans le temps.
Malgré une capacité
d'exposition nettement
supérieure à une vitrine de
chocolaterie traditionnelle,
la vitrine Chocolat peut
aussi être installée dans des
lieux très réduits.*

*Die Eleganz der Produktlinie
„Cornice“ findet ihren
Höhepunkt bei der
Ausstellung von Pralinen.
Durch das Mikroklima mit
kontrollierter Temperatur
und geringer Feuchtigkeit
werden die ästhetischen
und organoleptischen
Eigenschaften des Produkts
nicht beeinträchtigt.
Für mehr Ausstellfläche,
als dies eine traditionelle
Pralinenvitrine bieten kann,
ist der „Cornice Cioccolato“
auch für sehr enge Räume
geeignet.*

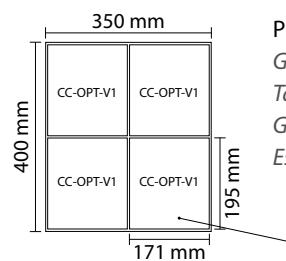
*La elegancia de la linea
Cornice se aplica finalmente
a la bomboneria.
El microclima con
temperatura controlada y
con baja humedad permite
mantener la calidad
estética y organoléptica
del producto a lo largo del
tiempo.
Aunque tenga una
capacidad de exposición
muy superior a los
tradicionales bancos
para bombones, la vitrina
Cornice Cioccolato se
puede colocar también en
espacios muy reducidos.*



CC180V



CC85V



Piano vetro con vaschetta
Glass top with tub
Tablette en verre avec bac
Glasplatte mit Bassin
Estante de cristal con bandeja



CC-OPT-V1

1. Cornice in legno massello
2. Serratura con chiave
3. Fianchi in vetrocamera
4. Interni in alluminio
5. Porte scorrevoli in vetro
6. Termoregolatore digitale
7. Illuminazione a LED

1. Solid wood frame
2. Lock with key
3. Double-glazed sides
4. Aluminium interior
5. Sliding glass doors
6. Digital temperature controller
7. LED lighting system

1. Cadre en bois massif
2. Serrure à clé
3. Côtés en double vitrage
4. Intérieurs en aluminium
5. Portes coulissantes en verre
6. Régulateur de température numérique
7. Éclairage à LED

1. Rahmen aus Massivholz
2. Schloss mit Schlüssel
3. Seitenteile aus Mehrscheiben-Isolierglas
4. Innenteile aus Aluminium
5. Schiebetüren aus Glas
6. Digitaler Temperaturregler
7. LED-Beleuchtung

1. Marco de madera maciza
2. Cerradura con llave
3. Laterales con doble cristal
4. Interior de aluminio
5. Puertas correderas de cristal
6. Termorregulador digital
7. Iluminación por led

DI SERIE • STANDARD • SERIENMÄSSIG • DE SERIE

CARTELLA COLORI PAG. 97
COLOUR CHART PAGE 97
NUANCIER P. 97
FARBKARTE S. 97
CARTA DE COLORES PÁG. 97



B2



B3



B4



RAL 9003



RAL 9004

A RICHIESTA • ON REQUEST • SUR DEMANDE • AUF ANFRAGE • A PETICIÓN



termoregolatore con sonda umidità
temperature controller with humidity probe
régulateur de température avec sonde d'humidité
Temperaturregelung mit Feuchtigkeitssonde
termorregulador con sonda de humedad



Vaschetta acciaio inox
stainless steel tub
bac en acier inox
Edelstahl-Pfanne
bandeja de acero inoxidable



Accessori (pag. 64)
accessories on page 64
accessoires p.64
Zubehörteile S. 64
accesorios pág. 64

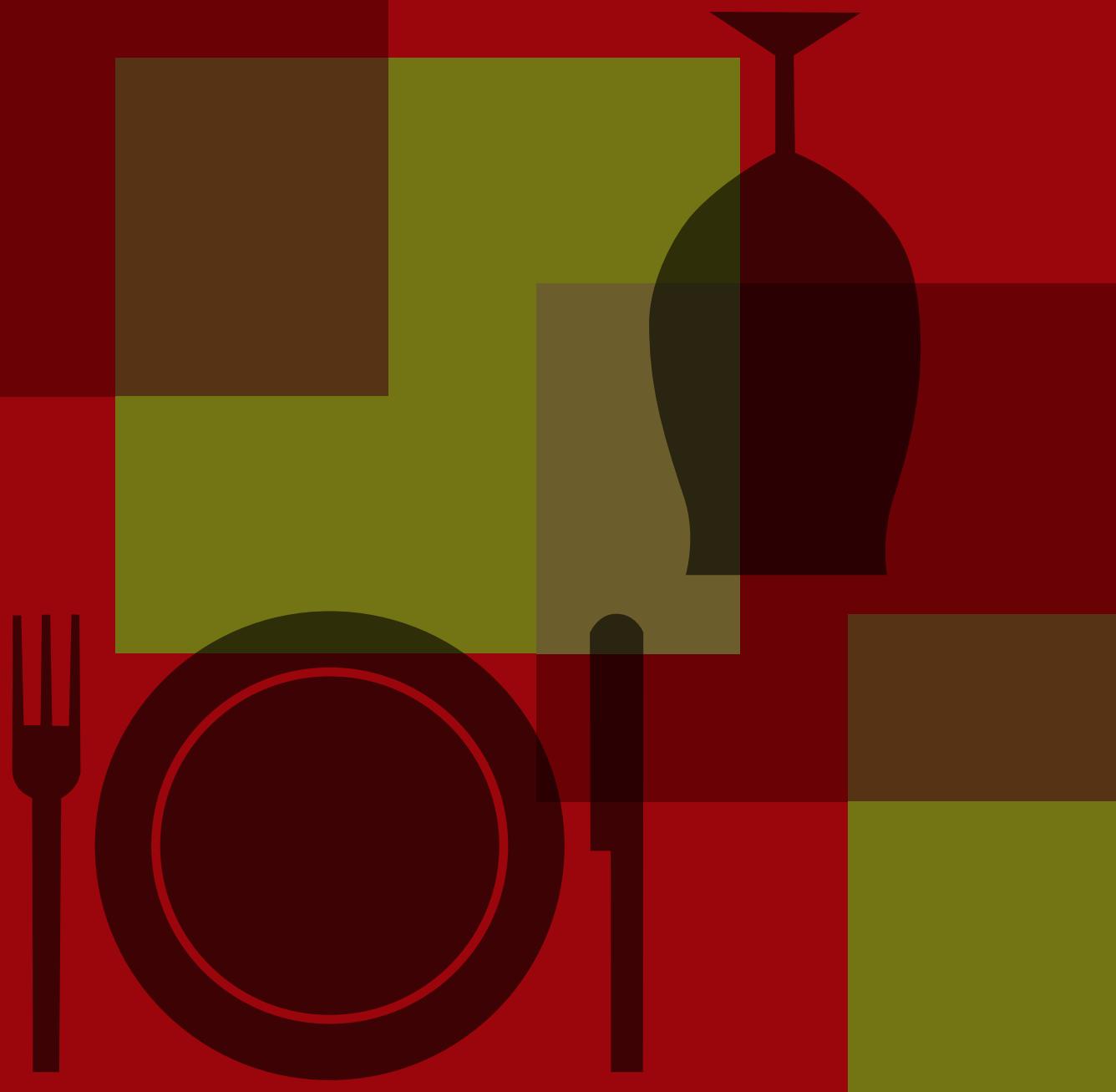
CODE	°C	% RH	mm LxPxH		LIGHT	WATER	VENT	W	Kg	Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda	pag. 102
CC180V	+14 / +16	< 45	850 x 500 x 1885	□	○○○	●	●	230 / 1 / 50	360	129	
CC180S	+14 / +16	< 45	850 x 500 x 1885	■	○○○	●	●	230 / 1 / 50	360	116	
CC85V	+14 / +16	< 45	850 x 500 x 930	□	○○○	●	●	230 / 1 / 50	230	74	
CC85S	+14 / +16	< 45	850 x 500 x 930	■	○○○	●	●	230 / 1 / 50	230	67	



Parete Vino

modulo cioccolato • *chocolate modules* • *modules chocolat* • *Gerät für Schokolade* • *módulos chocolate* pag. 14





Snack

Snack foods

Snack

Snacks

Snack



Cornice Salumeria

La Cornice salumeria è dotata di un sistema di refrigerazione centrale che mantiene separati i due vani della vetrina.

Una vetrina sobria ed elegante completamente vetrata che consente un'ottima visibilità del prodotto esposto esaltandone forme e colori.

The "Cornice Salumeria" is equipped with a central cooling system which separates the two compartments of the showcase.

A simple and elegant glass showcase which provides excellent visibility to the product on display while enhancing its shapes and colours.

Le Cadre pour salaisons est pourvu d'un système de réfrigération central qui garantit les deux compartiments de la vitrine séparés.

Une vitrine sobre et élégante, entièrement vitrée, qui permet une excellente visibilité du produit exposé en mettant en valeur ses formes et couleurs.

Der „Cornice Salumeria“ ist mit einem Kühlsystem in der Mitte ausgestattet, das die beiden Vitrinenabteile trennt und aufrechterhält. Eine schlichte und elegante Vitrine die komplett verglast ist, um so eine optimale Sicht auf die ausgestellten Produkte zu bieten und deren Formen und Farben zu verbessern.

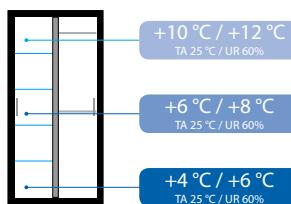
La vitrina para charcutería, Cornice salumeria, está equipada con un sistema de refrigeración central que mantiene separados los dos compartimentos de la vitrina. Una vitrina sobria y elegante completamente acristalada que permite una excelente visibilidad del producto expuesto resaltando sus formas y colores.



CS180V

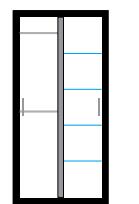


CS85V

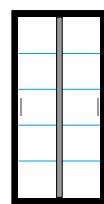


STANDARD

L'allestimento interno è personalizzabile spostando i componenti in dotazione o inserendo kit salumeria o piani in vetro aggiuntivi



The interior can be customized by moving the components supplied as standard or inserting salami kit or additional glass tops



STANDARD

L'aménagement intérieur est personnalisable en déplaçant les composants fournis ou en ajoutant le kit salaison ou des tablettes en verre.

Der Innenraum kann durch Verschieben der mitgelieferten Komponenten an Ihre Bedürfnisse angepasst werden. Sie können auch den Zusatzbausatz für Wurstwaren oder weitere Glasplatten einfügen.

La disposición interna se puede personalizar desplazando los componentes suministrados o añadiendo el kit charcutería o estantes de cristal supplementarios



Parete Vino
modulo salumeria pag. 13
salami modules
modules salaisons
Vitrinen für Wurstwaren
módulos charcutería

DI SERIE • STANDARD • SERIENMÄSSIG • DE SERIE

CARTELLA COLORI PAG. 97
COLOUR CHART PAGE 97
NUANCIER P. 97
FARBKARTE S. 97
CARTA DE COLORES PÁG. 97



A RICHIESTA • ON REQUEST • SUR DEMANDE • AUF ANFRAGE • A PETICIÓN



Kit salumeria aggiuntivo
Additional salami kit
Kit salaisons supplémentaire
Zusatzbausatz für Wurstwaren
Kit charcutería suplementario



Piano vetro aggiuntivo
Additional glass top
Tablette en verre supplémentaire
Zusätzliche Glasplatte
Estante de cristal suplementario



Accessori (pag. 64)
accessories on page 64
accessoires p.64
Zubehörteile S. 64
accesorios pág. 64

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102

CODE	°C	mm LxPxH		LIGHT			V	W	Kg
CS180V	+4 / +12	850 x 500 x 1885	□	○○○	●	●	230 / 1 / 50	360	123
CS180S	+4 / +12	850 x 500 x 1885	■	○○○	●	●	230 / 1 / 50	360	110
CS85V	+4 / +12	850 x 500 x 930	□	○○○	●	●	230 / 1 / 50	230	73
CS85S	+4 / +12	850 x 500 x 930	■	○○○	●	●	230 / 1 / 50	230	66



Cornice Gastronomia

La Cornice gastronomia è un espositore verticale che a fronte di un minimo ingombro possiede una grande capacità espositiva. Il design ricercato e la semplicità di utilizzo la rendono ideale per l'esposizione di antipasti, dolci, verdure e piatti pronti.

The "Cornice gastronomia" is a vertical stand that despite a small footprint provides a large display capacity. The unique design and ease of use make it ideal for the display of appetizers, desserts, vegetables and ready meals.

Le cadre gastronomie est un présentoir vertical peu encombrant mais de grande capacité. Le design recherché et la facilité d'utilisation en font un produit idéal pour la présentation de hors-d'œuvre, desserts, légumes et plats prêts.

Der "Cornice Gastronomia" ist ein vertikaler Aussteller, der trotz den geringen Maßen eine große Ausstellfläche bietet. Das raffinierte Design und die einfache Anwendung machen dieses Produkt ideal für die Ausstellung von Antipasti, Süßspeisen, Gemüse und Fertiggerichten.

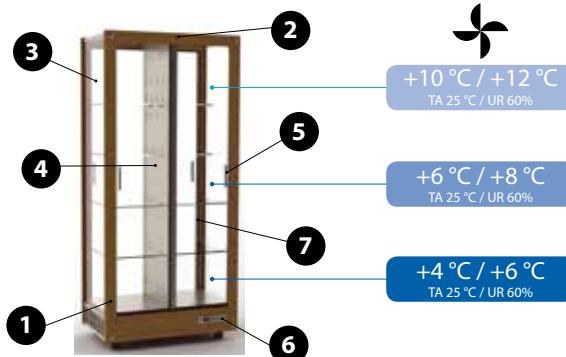
La vitrina para gastronomía, Cornice gastronomia, es un expositor vertical que a pesar de sus dimensiones reducidas cuenta con una gran capacidad de exposición. El estilo elaborado y la sencillez de uso, la convierten en una vitrina ideal para exponer los entrantes, la repostería, las verduras y los platos preparados.



CGN85V



CGN180V



Parete Vino modulo gastronomia pag. 14

*delicatessen modules
modules gastronomie
Gerät für Gastronomie
módulos gastronomía*



1. Cornice in legno massello
2. Serratura con chiave
3. Fianchi in vetrocamera
4. Interni in alluminio
5. Porte scorrevoli in vetro
6. Termoregolatore digitale
7. Illuminazione a LED

1. Solid wood frame
2. Lock with key
3. Double-glazed sides
4. Aluminium interior
5. Sliding glass doors
6. Digital temperature controller
7. LED lighting system

1. Cadre en bois massif
2. Serrure à clé
3. Côtés en double vitrage
4. Intérieurs en aluminium
5. Portes coulissantes en verre
6. Régulateur de température numérique
7. Éclairage à LED

1. Rahmen aus Massivholz
2. Schloss mit Schlüssel
3. Seitenteile aus Mehrscheiben-Isolierglas
4. Innenteile aus Aluminium
5. Schiebetüren aus Glas
6. Digitaler Temperaturregler
7. LED-Beleuchtung

1. Marco de madera maciza
2. Cerradura con llave
3. Laterales con doble cristal
4. Interior de aluminio
5. Puertas correderas de cristal
6. Termorregulador digital
7. Iluminación por led

DI SERIE • STANDARD • SERIENMÄSSIG • DE SERIE

CARTELLA COLORI PAG. 97
COLOUR CHART PAGE 97
NUANCIER P. 97
FARBKARTE S. 97
CARTA DE COLORES PÁG. 97



A RICHIESTA • ON REQUEST • SUR DEMANDE • AUF ANFRAGE • A PETICIÓN



Sistema antiappannamento ante
Anti-fog doors
Système anti-buée des portes
Beschlagschutz in der Tür
Sistema antivaho hoja



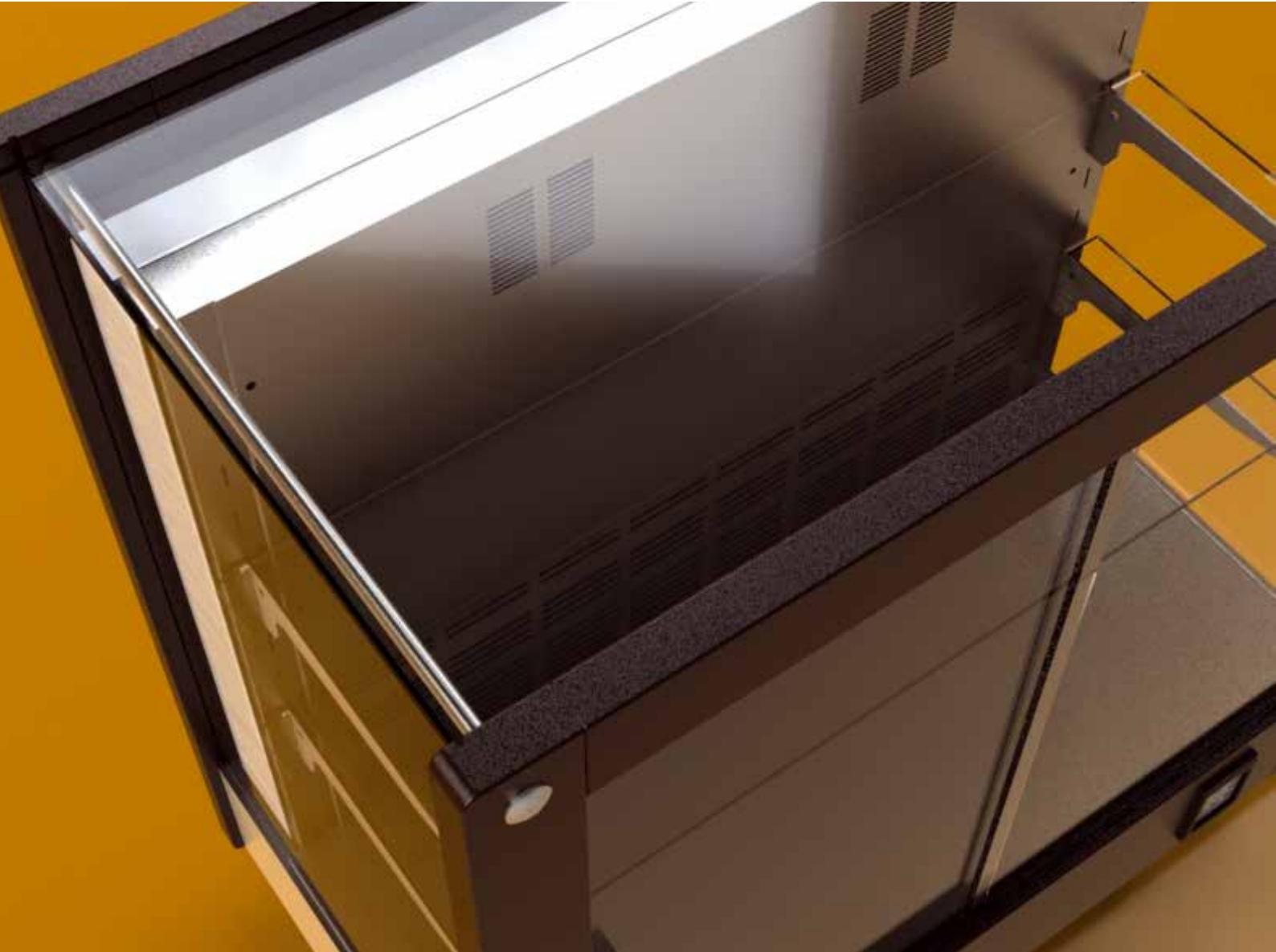
Piano vetro aggiuntivo
Additional glass top
Tablette en verre supplémentaire
Zusätzliche Glaspalte
Estante de cristal suplementario



Accessori (pag. 64)
accessories on page 64
accessoires p.64
Zubehörteile S. 64
accesorios pág. 64

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102

CODE	°C	mm LxPxH		LIGHT			V	W	Kg
CGN180V	+4 / +12	850 x 500 x 1885	□	○○○	●	●	230 / 1 / 50	360	129
CGN180S	+4 / +12	850 x 500 x 1885	■	○○○	●	●	230 / 1 / 50	360	116
CGN85V	+4 / +12	850 x 500 x 930	□	○○○	●	●	230 / 1 / 50	230	74
CGN85S	+4 / +12	850 x 500 x 930	■	○○○	●	●	230 / 1 / 50	230	67



Cornice 87 Refrigerata Ventilata

Vetrina refrigerata per l'esposizione di snack, antipasti e dolci per bar e ristorazione tradizionale

Cooled display to show snack food, appetizers and desserts for bars and traditional restaurants

Vitrine réfrigérée pour la présentation de sandwiches, hors-d'œuvre et desserts pour bars et restauration traditionnelle

Kühlvitrine zur Ausstellung von Snacks, Antipasti und Süßspeisen in Bars und traditionellen Gaststätten

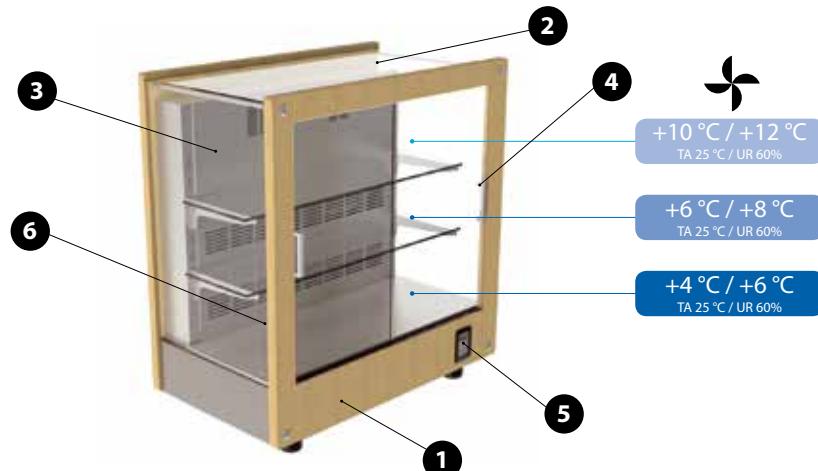
Vitrina refrigerante para exposición de snack, entrantes y repostería en bares y restaurantes tradicionales



CRV87WE



CRV87BI



- Cornice in legno massello
- Spalle, top e piani in vetro temperato
- Interni in alluminio
- Porte scorrevoli in vetro
- Termoregolatore digitale
- Illuminazione a LED

- Solid wood frame
- Tempered glass shoulders, top and shelves
- Aluminium interior
- Sliding glass doors
- Digital temperature controller
- LED lighting system

- Cadre en bois massif
- Côtés, dessus et tablettes en verre trempé
- Intérieurs en aluminium
- Portes coulissantes en verre
- Régulateur de température numérique
- Éclairage à LED

- Rahmen aus Massivholz
- Seitenwände, Oberteil und Platten aus gehärtetem Glas
- Innenteile aus Aluminium
- Schiebetüren aus Glas
- Digitaler Temperaturregler
- LED-Beleuchtung

- Marco de madera maciza
- Laterales, parte superior y estantes de cristal templado
- Interior de aluminio
- Puertas correderas de cristal
- Termorregulador digital
- Iluminación por led

DI SERIE • STANDARD • SERIENMÄSSIG • DE SERIE

CARTELLA COLORI PAG. 97
COLOUR CHART PAGE 97
NUANCIER P. 97
FARBKARTE S. 97
CARTA DE COLORES PÁG. 97



A RICHIESTA • ON REQUEST • SUR DEMANDE • AUF ANFRAGE • A PETICIÓN



Sistema antiappannamento ante
Anti-fog doors
Système anti-buée des portes
Beschlagschutz in der Tür
Sistema antivaho hoja



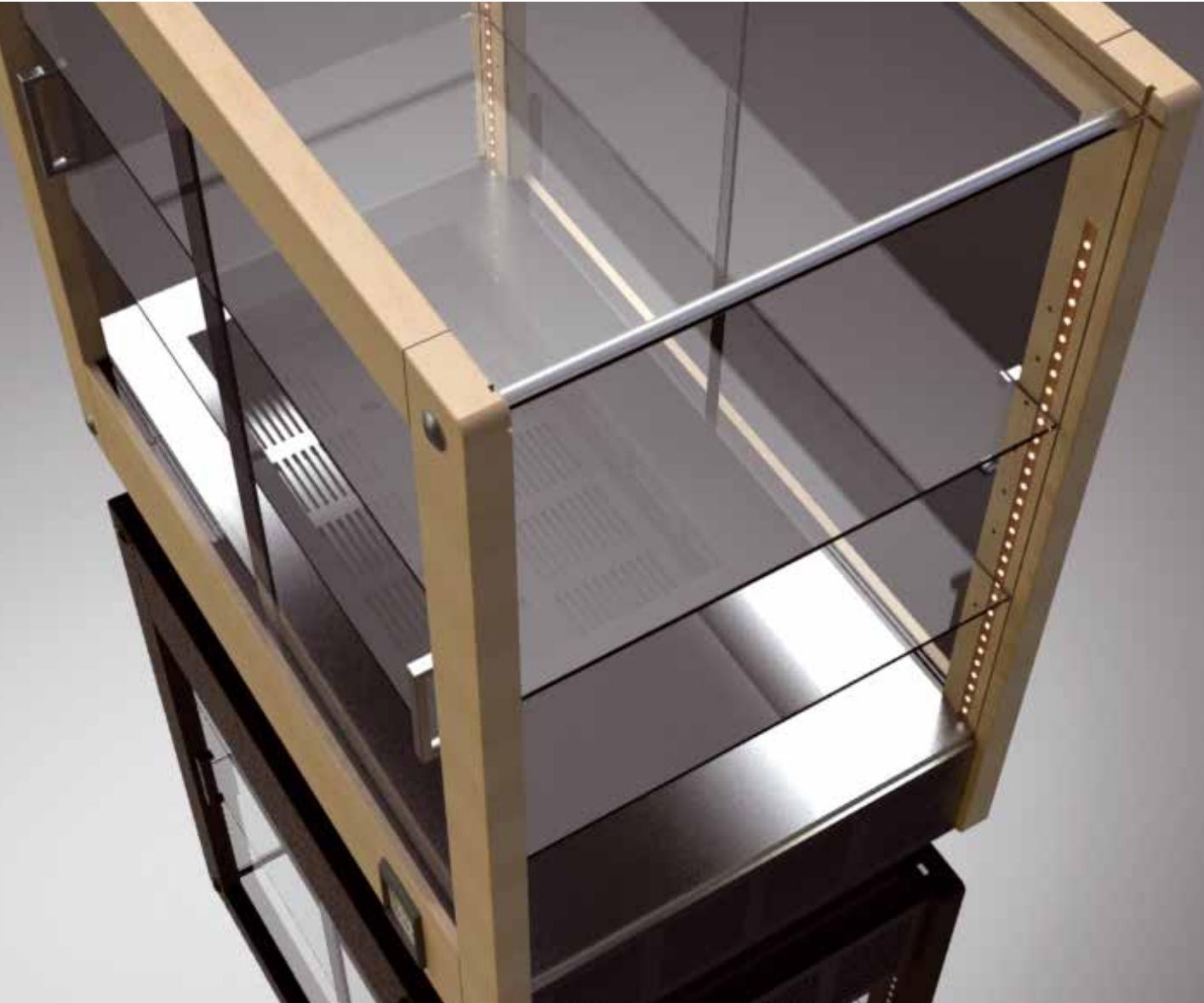
Piano vetro aggiuntivo
Additional glass top
Tablette en verre supplémentaire
Zusätzliche Glasplatte
Estante de cristal suplementario



Accessori (pag. 64)
accessories on page 64
accessoires p.64
Zubehörteile S. 64
accesorios pág. 64

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102

CODE	°C	mm LxPxH	LIGHT			V	W	Kg
CRV87	+4 / +12	870 x 510 x 930	○○○	●	●	230 / 1 / 50	220	72



Cornice 87 Refrigerata Statica

Concepita essenzialmente come vetrina snack per bar e piccola ristorazione è stata particolarmente apprezzata come vetrina per brioches. E' possibile esporre prodotti a base di crema nella vasca refrigerata ed i croissant classici nei piani superiori a temperatura ambiente.

Primarily designed as a snack showcase to be placed in bars and small restaurant, luncheonettes, it was particularly appreciated as a showcase for brioches. Cream-based products can be displayed in the cooled tub, while classic brioches and croissants in the top shelves at room temperature.

Essentiellement conçue en tant que vitrine pour produits de snack pour bars et restauration rapide, elle est aussi particulièrement appréciée pour la présentation de viennoiseries. Elle permet d'exposer les produits à base de crème dans le bac réfrigéré et les croissants classiques sur les tablettes supérieures à température ambiante.

Dieses Produkt wurde speziell als Snackvitrine für Bars und kleine Gaststätten entwickelt und ist insbesondere als Vitrine für Backwaren geeignet. Legen Sie Sahnetorten in die gekühlte Wanne und die Croissants auf den oberen Platten bei Raumtemperatur aus.

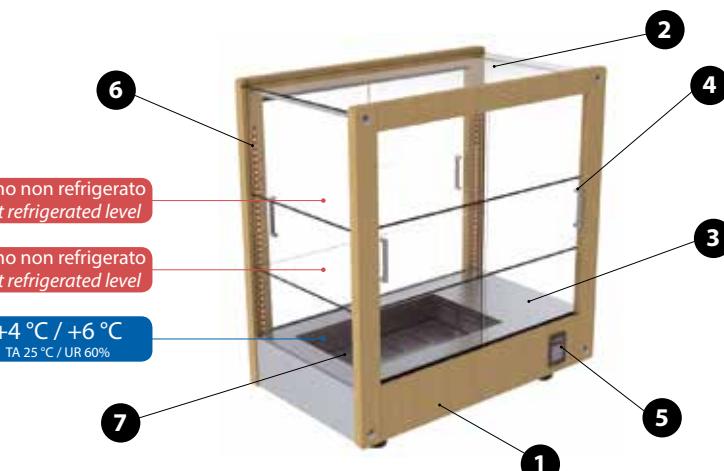
Creada principalmente como vitrina para bares y pequeña restauración, es apreciada especialmente como vitrina para bollería. Se pueden exponer los productos con crema en la bandeja refrigerada y la bollería clásica en los estantes superiores a temperatura ambiente.



CRS87



CRS87C



1. Cornice in legno massello
2. Spalle, top e piani in vetro temperato
3. Interni in alluminio
4. Porte scorrevoli in vetro
5. Termoregolatore digitale
6. Illuminazione a LED
7. GN 1/1

1. Solid wood frame
2. Tempered glass shoulders, top and shelves
3. Aluminium interior
4. Sliding glass doors
5. Digital temperature controller
6. LED lighting system
7. GN 1/1

1. Cadre en bois massif
2. Côtés, dessus et tablettes en verre trempé
3. Intérieurs en aluminium
4. Portes coulissantes en verre
5. Régulateur de température numérique
6. Éclairage à LED
7. GN 1/1

1. Rahmen aus Massivholz
2. Seitenwände, Oberteil und Platten aus gehärtetem Glas
3. Innenteile aus Aluminium
4. Schiebetüren aus Glas
5. Digitaler Temperaturregler
6. LED-Beleuchtung
7. GN 1/1

1. Marco de madera maciza
2. Laterales, parte superior y estantes de cristal templado
3. Interior de aluminio
4. Puertas correderas de cristal
5. Termorregulador digital
6. Iluminación por led
7. GN 1/1

DI SERIE • STANDARD • SERIENMÄSSIG • DE SERIE

CARTELLA COLORI PAG. 97
COLOUR CHART PAGE 97
NUANCIER P. 97
FARBKARTE S. 97
CARTA DE COLORES PÁG. 97



A RICHIESTA • ON REQUEST • SUR DEMANDE • AUF ANFRAGE • A PETICIÓN



Piano vetro aggiuntivo
Additional glass top
Tablette en verre supplémentaire
Zusätzliche Glasplatte
Estante de cristal suplementario



Accessori (pag. 64)
accessories on page 64
accessoires p.64
Zubehörteile S. 64
accesorios pág. 64

CODE	°C	mm LxPxH	Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda					pag. 102
			LIGHT	WATER	FAN	V	W	
CRS87	+4 / +6	870 x 510 x 930	○○○	●	-	230 / 1 / 50	220	69
CRS87C	+4 / +6	870 x 510 x 375	○○○	●	-	230 / 1 / 50	220	28



Espositori con Piastre Eutettiche

Espositori refrigerati con piastre eutettiche studiati e realizzati per l'utilizzo a buffet sono spesso impiegati per l'esposizione ed il servizio dei dolci nella ristorazione tradizionale.

Cooled display stands with eutectic plates designed and manufactured for use in buffet services are often used for the display and service of desserts in traditional restaurants.

Des présentoirs à plaques eutectiques conçus et réalisés pour une utilisation en buffet sont souvent utilisés pour la présentation et le service de desserts dans la restauration traditionnelle.

Diese Kühlvitrinen mit eutektischen Platten sind speziell für die Anwendung in Büffets entwickelt und kommen auch oft zur Darbietung von Süßspeisen in traditionellen Gaststätten zum Einsatz.

Expositores refrigerados con placas eutécticas estudiadas y realizadas para ser usadas como buffet se usan a menudo para la exposición y servicio de los postres en la restauración tradicional.



CNE87

MODELLO CON 3 PIASTRE EUTETTICHE
MODEL WITH 3 EUTECTIC PLATES



CNE58

MODELLO CON 1 PIASTRA EUTETTICA
MODEL WITH 1 EUTECTIC PLATE



ETN23

RILEVAMENTO T. SU PIASTRA (soluzione -23°C)

TEMPERATURE TAKEN ON PACK (compound -23°)

TIME 1 h 2 h 3 h 4 h 5 h

TEMP. °C -4,2 -2,8 -1,9 -1 0



1. Cupola in plexiglass
2. Frontalino in legno
3. Piano in alluminio
4. Vasca coibentata

1. Dome in Plexiglas
2. Front plate in wood
3. Plate in aluminum
4. Insulated tank

1. coupole en plexiglas
2. panneau frontal en bois
3. plateau en aluminium
4. cuve isolé

1. Plexiglas Haube
2. Vorderseite aus Holz
3. Aluminium Platten
4. isolierten Tank

1. cúpula de plexíglás
2. panel frontal en madera
3. estante en aluminio
4. cuba aislada

DI SERIE • STANDARD • SERIENMÄSSIG • DE SERIE

CARTELLA COLORI PAG. 97
COLOUR CHART PAGE 97
NUANCIER P. 97
FARBKARTE S. 97
CARTA DE COLORES PÁG. 97



A RICHIESTA • ON REQUEST • SUR DEMANDE • AUF ANFRAGE • A PETICIÓN



Accessori (pag. 64)
accessories on page 64
accessoires p.64
Zubehörteile S. 64
accesorios pág. 64

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102				
CODE				
CNE87		870 x 525 x 250	3	17
CNE58		580 x 365 x 220	1	7

ACCESSORI



MB03



CA03

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102

CODE		
MB03	850 x 500 x 955	63

Mobile in legno massello con 2 cassetti, 2 pianelli estraibili 1 anta a battente

Solid wood piece of furniture with 2 drawers, 2 pull-out shelves 1 hinged door

Meuble en bois massif à 2 tiroirs, 2 tablettes amovibles et 1 porte ouvrante

Vitrine aus Massivholz mit 2 Kassetten, 2 herausnehmbaren Platten und 1 Schwenktür

Mueble de madera maciza con 2 cajones, 2 estantes extraíbles, 1 hoja abatible

CODE		
CA03	850 x 500 x 820	21

Carrello con piani in legno massello, colonne in alluminio e 4 ruote di cui 2 con freno

Service trolley with solid wood shelves, aluminium columns and 4 wheels (2 equipped with stopping device)

chariot à tablettes en bois massif, colonnes en aluminium et 4 roulettes dont 2 avec frein

Wagen mit Massivholzplatten, Aluminiumträgern und 4 Rädern, davon 2 mit Bremse

Carrito con estantes de madera maciza, columnas de aluminio y 4 ruedas de las cuales 2 con freno



DI SERIE • STANDARD • SERIENMÄSSIG • DE SERIE

CARTELLA COLORI PAG. 97
COLOUR CHART PAGE 97
NUANCIER P. 97
FARBKARTE S. 97
CARTA DE COLORES PÁG. 97



A RICHIESTA • ON REQUEST • SUR DEMANDE • AUF ANFRAGE • A PETICIÓN





Brioche

Brioches

Viennoiseries

Backwaren

Bollería



Cornice Colonna

Questa vetrina è stata studiata per coloro che hanno esigenza di esporre una vasta gamma di prodotti senza occupare spazi preziosi sul banco bar. Accessoriata con i piani riscaldato e refrigerato è in assoluto la vetrina più completa per il buffet della prima colazione.

This showcase was designed for those who need to display a wide range of products without using valuable space on the bar counter. Equipped with heated and cooled shelves is by far the most comprehensive showcase for the breakfast buffet.

Cette vitrine a été conçue pour les professionnels devant exposer une gamme étendue de produits sans occuper l'espace précieux sur le comptoir du bar. Avec des accessoires comme les tablettes chauffantes et réfrigérées, il s'agit de la vitrine la plus complète pour les buffets de petit déjeuner.

Diese Vitrine wurde für diejenigen entwickelt, die eine breite Produktpalette anbieten möchten, ohne wertvollen Platz zu verlieren. Sie ist mit Wärme- und Kühlplatten ausgestattet und bietet so eine Komplettlösung für das Frühstücksbuffet an.

Esta vitrina ha sido diseñada para quienes necesiten exponer una amplia gama de productos sin ocupar un espacio vital en el mostrador del bar. Equipada con estantes calentadores y refrigerantes es, sin lugar a dudas, la vitrina más completa para el buffet del desayuno.



CN60V



CN60S

MODELLO CON SPORTELLI IN VETRO SU ENTRAMBI I LATI
MODEL WITH GLASS DOORS ON BOTH SIDES

MODELLO CON PANNELLO POSTERIORE IN LEGNO
MODEL WITH REAR PANEL IN WOOD



CN60PRF

PIANO REFRIGERATO (OPTIONAL)
COOLED SHELF
TABLETTE RÉFRIGÉRÉE
KÜHLPLATTE
ESTANTE REFRIGERADO



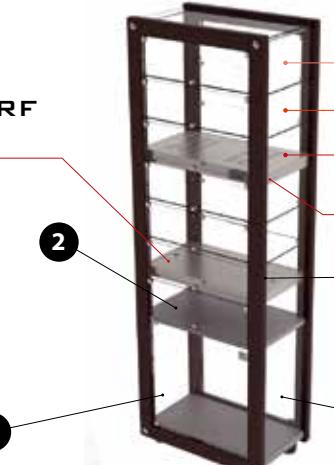
ETN23

RILEVAMENTO T. SU PIASTRA (soluzione -23°C)

TEMPERATURE TAKEN ON PACK (compound -23°)	TIME	1 h	2 h	3 h	4 h	5 h
TEMP. °C	-4,2	-2,8	-1,9	-1	0	

1. spalle, top e piani in vetro temperato
2. sportello basculante in vetro
3. doppia anta con serratura
4. Illuminazione a LED

1. tempered glass shoulders, top and shelves
2. pivoting glass door
3. double door with lock
4. LED lighting system



CN60PRS

PIANO RISCALDATO (OPTIONAL)
HEATED SHELF
TABLETTE CHAUFFANTE
WÄRMPLATTE
ESTANTE CALENTADO

1. côtés, dessus et tablettes en verre trempé
 2. porte basculante en verre
 3. double porte avec serrure
 4. Éclairage à LED
1. Seitenwände, Oberteil und Platten aus gehärtetem Glas
 2. Drehtüren aus Glas
 3. Doppeltüren mit Türschloss
 4. LED-Beleuchtung
1. laterales, parte superior y estantes de cristal templado
 2. puerta basculante de cristal
 3. doble hoja con cerradura
 4. Iluminación por led

DI SERIE • STANDARD • SERIENMÄSSIG • DE SERIE

CARTELLA COLORI PAG. 97
COLOUR CHART PAGE 97
NUANCIER P. 97
FARBKARTE S. 97
CARTA DE COLORES PÁG. 97



A RICHIESTA • ON REQUEST • SUR DEMANDE • AUF ANFRAGE • A PETICIÓN



Accessori (pag. 86)
accessories on page 86
accessoires p. 86
Zubehörteile S. 86
accesorios pág. 86



Portatarghetta
Rubber label-holder



Blocco sportelli
Door locking

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102

CODE	mm						
CN60V	585 x 360 x 1725	7	□	220 / 1	16	47	
CN60S	585 x 360 x 1725	7	■	220 / 1	16	49	
CN60PRS	550 x 295 x 45	-	-	220 / 1	270	5	



Cornice 57

La Cornice è il prodotto top della nostra produzione di vetrine brioche da banco. Particolamente adatta ad ambienti ricercati ed ovunque si voglia il massimo.

Cornice is the top product of our range of bar counter showcases for croissants and brioches. Particularly suited to refined environments and wherever the greatest result is required.

La Cornice est le produit haut de gamme de notre fabrication de vitrines de comptoir pour viennoiseries. Elle est particulièrement indiquée pour les lieux raffinés et nécessitant les meilleures performances.

Die Vitrinen „Cornice“ sind das Spitzenprodukt unserer Backwarenvitrinen. Die Produktreihe wurde speziell entwickelt, um beim Einsatz im edlen Ambiente das Maximum zu erreichen.

Cornice es el producto estrella de nuestra producción de vitrinas para bollería de mostrador. Especialmente adecuada para ambientes elaborados y que deseen lo máximo.



CNN573-L

CNR573-L

PIANO REFRIGERATO (OPTIONAL)

COOLED SHELF
TABLETTE RÉFRIGÉRÉE
KÜHLPLATTE
ESTANTE REFRIGERADO



CN60PRF

RILEVAMENTO T. SU PIASTRA (soluzione -23°C)
TEMPERATURE TAKEN ON PACK (compound -23°C)

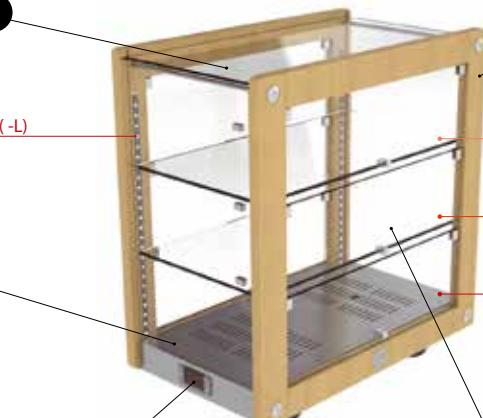
TIME	1 h	2 h	3 h	4 h	5 h
TEMP. °C	-4,2	-2,8	-1,9	-1	0



ETN23

OPTIONAL LED (-L)

1



4

+42 °C

+50 °C

+65 °C

3

5

2

- spalle, top e piani in vetro temperato
- sportello basculante in vetro
- base in alluminio
- Cornice in legno massello
- Termoregolatore digitale

- tempered glass shoulders, top and shelves
- pivoting glass door
- aluminium base
- Solid wood frame
- Digital temperature controller

- côtés, dessus et tablettes en verre trempé
- porte basculante en verre
- base en aluminium
- Cadre en bois massif
- Régulateur de température numérique

- Seitenwände, Oberteil und Platten aus gehärtetem Glas
- Drehtüren aus Glas
- Basis aus Aluminium
- Rahmen aus Massivholz
- Digitaler Temperaturregler

- laterales, parte superior y estantes de cristal templado
- puerta basculante de cristal
- base de aluminio
- Marco de madera maciza
- Termorregulador digital

DI SERIE • STANDARD • SERIENMÄSSIG • DE SERIE

CARTELLA COLORI PAG. 97
COLOUR CHART PAGE 97
NUANCIER P. 97
FARBKARTE S. 97
CARTA DE COLORES PÁG. 97



A RICHIESTA • ON REQUEST • SUR DEMANDE • AUF ANFRAGE • A PETICIÓN



Accessori (pag. 86)
accessories on page 86
accessoires p. 86
Zubehörteile S. 86
accesorios pág. 86

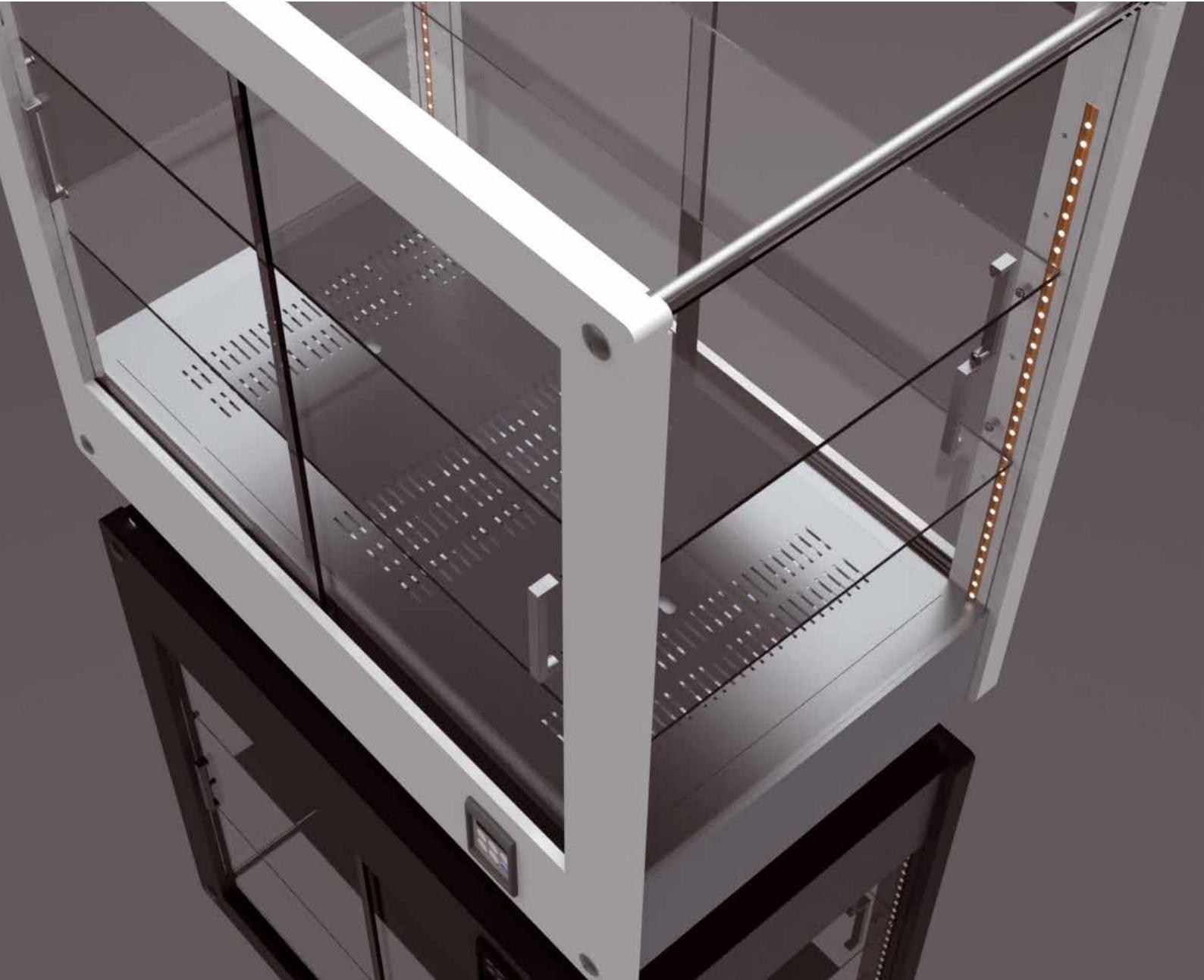


Portatarghetta
Rubber label-holder



Blocco sportelli
Door locking

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102							
CODE	°C		mm				
CNN573	-	≡	575 x 340 x 610	3	-	-	19
CNR573	+65 / +42	☀	575 x 340 x 610	3	220 / 1	270	20



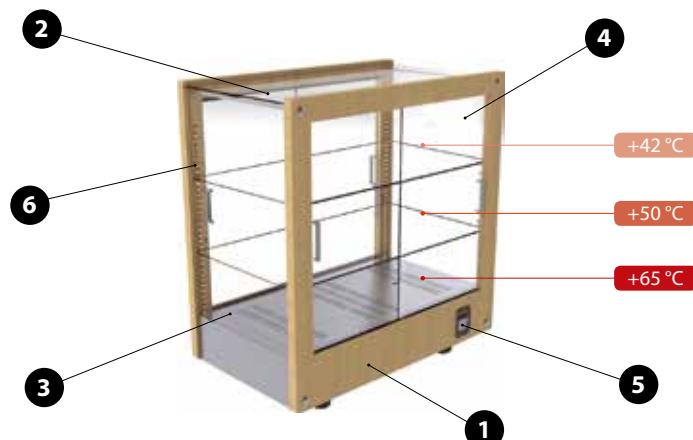
Cornice 87 Riscaldata



CNR87



CNR87C



- | | | | | |
|---|--|---|--|---|
| 1. Cornice in legno massello | 1. Solid wood frame | 1. Cadre en bois massif | 1. Rahmen aus Massivholz | 1. Marco de madera maciza |
| 2. Spalle, top e piani in vetro temperato | 2. Tempered glass shoulders, top and shelves | 2. Côtés, dessus et tablettes en verre trempé | 2. Seitenwände, Oberteil und Platten aus gehärtetem Glas | 2. Laterales, parte superior y estantes de cristal templado |
| 3. Interni in alluminio | 3. Aluminium interior | 3. Intérieurs en aluminium | 3. Innenteile aus Aluminium | 3. Interior de aluminio |
| 4. Porte scorrevoli in vetro | 4. Sliding glass doors | 4. Portes coulissantes en verre | 4. Schiebetüren aus Glas | 4. Puertas correderas de cristal |
| 5. Termoregolatore digitale | 5. Digital temperature controller | 5. Régulateur de température numérique | 5. Digitaler Temperaturregler | 5. Termorregulador digital |
| 6. Illuminazione a LED | 6. LED lighting system | 6. Éclairage à LED | 6. LED-Beleuchtung | 6. Iluminación por led |

DI SERIE • STANDARD • SERIENMÄSSIG • DE SERIE

CARTELLA COLORI PAG. 97
COLOUR CHART PAGE 97
NUANCIER P. 97
FARBKARTE S. 97
CARTA DE COLORES PÁG. 97



A RICHIESTA • ON REQUEST • SUR DEMANDE • AUF ANFRAGE • A PETICIÓN



Piano vetro aggiuntivo
Additional glass top
Tablette en verre supplémentaire
Zusätzliche Glasplatte
Estante de cristal suplementario



Accessori (pag. 64)
accessories on page 64
accessoires p.64
Zubehörteile S. 64
accesorios págs. 64

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102							
CODE	°C		mm				
CNR87	+65 / +42	☀	870 x 510 x 930	3	220 / 1	540	59
CNR87C	+65	☀	870 x 510 x 375	1	220 / 1	540	16



Victory Neutra

La linea Victory rappresenta la storia della nostra azienda. È la vetrina brioche che ha rivoluzionato la presentazione dei prodotti per la prima colazione ed ha aggraziato con la propria bellezza gran parte dei bar italiani.

The Victory line represents the history of our company. It is the showcase for brioches and croissants that has literally revolutionized the way of displaying breakfast products while enhancing, with its beautiful line, the elegance of most of the Italian bars.

La ligne Victory représente l'histoire de notre société. Cette vitrine pour viennoiseries a été une révolution dans la présentation des produits pour le petit déjeuner et a apporté sa touche de beauté à de très nombreux bars italiens.

Die Linie „Victory“ steht repräsentativ für die Geschichte unseres Unternehmens. Diese Backwarenvitrine hat die Präsentation des Frühstücks revolutioniert und mit ihrer eleganten Schönheit viele italienische Bars neu gestaltet.

La línea Victory representa la historia de nuestra empresa. Es la vitrina para bollería que ha revolucionado la exposición de los productos para el desayuno y que ha adornado con su propia belleza la mayoría de los bares italianos.



VN543NS



VN742OL



1. Base e top in legno MDF
2. sportello basculante in vetro
3. Piano estraibile in vetro temperato

1. MDF wooden base and top
2. pivoting glass door
3. Tempered glass pull-out shelf

1. Base et dessus en MDF
2. porte basculante en verre
3. Tablette amovible en verre trempé

1. Basis und Oberteil aus Holzfaserplatten
2. Drehtüren aus Glas
3. Herausnehmbare Platte aus gehärtetem Glas

1. Base y parte superior de madera MDF
2. puerta basculante de cristal
3. Estante extraíble de cristal templado

DI SERIE • STANDARD

CARTELLA COLORI PAG. 97
COLOUR CHART PAGE 97
NUANCIER P. 97
FARBKARTE S. 97
CARTA DE COLORES PÁG. 97



A RICHIESTA • ON REQUEST



Accessori (pag. 86)
accessories on page 86
accessoires p. 86
Zubehörteile S. 86
accesorios pág. 86



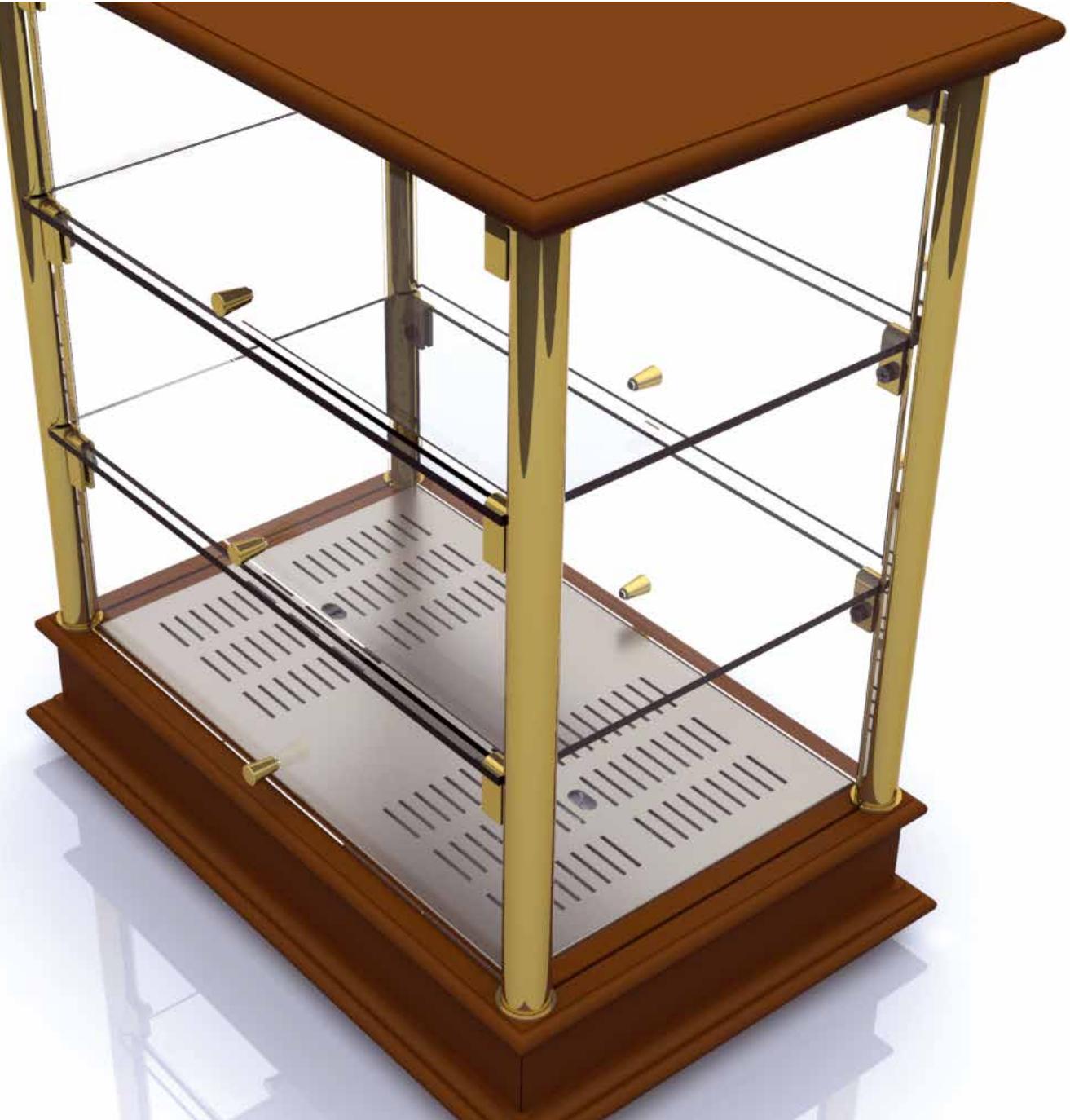
Portatarghetta
Rubber label-holder



Blocco sportelli
Door locking

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102

CODE		mm			
VN352OL		350 x 350 x 390	2		9
VN352NS		350 x 350 x 390	2		9
VN353OL		350 x 350 x 550	3		12
VN353NS		350 x 350 x 550	3		12
VN542OL		540 x 350 x 390	2		16
VN542NS		540 x 350 x 390	2		16
VN543OL		540 x 350 x 550	3		22
VN543NS		540 x 350 x 550	3		22
VN742OL		740 x 350 x 390	2		21
VN742NS		740 x 350 x 390	2		21
VN743OL		740 x 350 x 550	3		29
VN743NS		740 x 350 x 550	3		29
VN893OL		890 x 495 x 550	3		47
VN893NS		890 x 495 x 550	3		47



Victory Riscaldato



VR543NS



VR742OL



1. Base e top in legno MDF
2. sportello basculante in vetro
3. Piano estraibile in vetro temperato
4. Interni in alluminio

1. MDF wooden base and top
2. pivoting glass door
3. Tempered glass pull-out shelf
4. Aluminium interior

1. Base et dessus en MDF
2. porte basculante en verre
3. Tablette amovible en verre trempé
4. Intérieurs en aluminium

1. Basis und Oberteil aus Holzfaserplatten
2. Drehtüren aus Glas
3. Herausznehmbare Platte aus gehärtetem Glas
4. Innenteile aus Aluminium

1. Base y parte superior de madera MDF
2. puerta basculante de cristal
3. Estante extraíble de cristal templado
4. Interior de aluminio

DI SERIE • STANDARD

CARTELLA COLORI PAG. 97
COLOUR CHART PAGE 97
NUANCIER P. 97
FARBKARTE S. 97
CARTA DE COLORES PÁG. 97



A RICHIESTA • ON REQUEST



Accessori (pag. 86)
accessories on page 86
accessoires p. 86
Zubehörteile S. 86
accesorios pág. 86



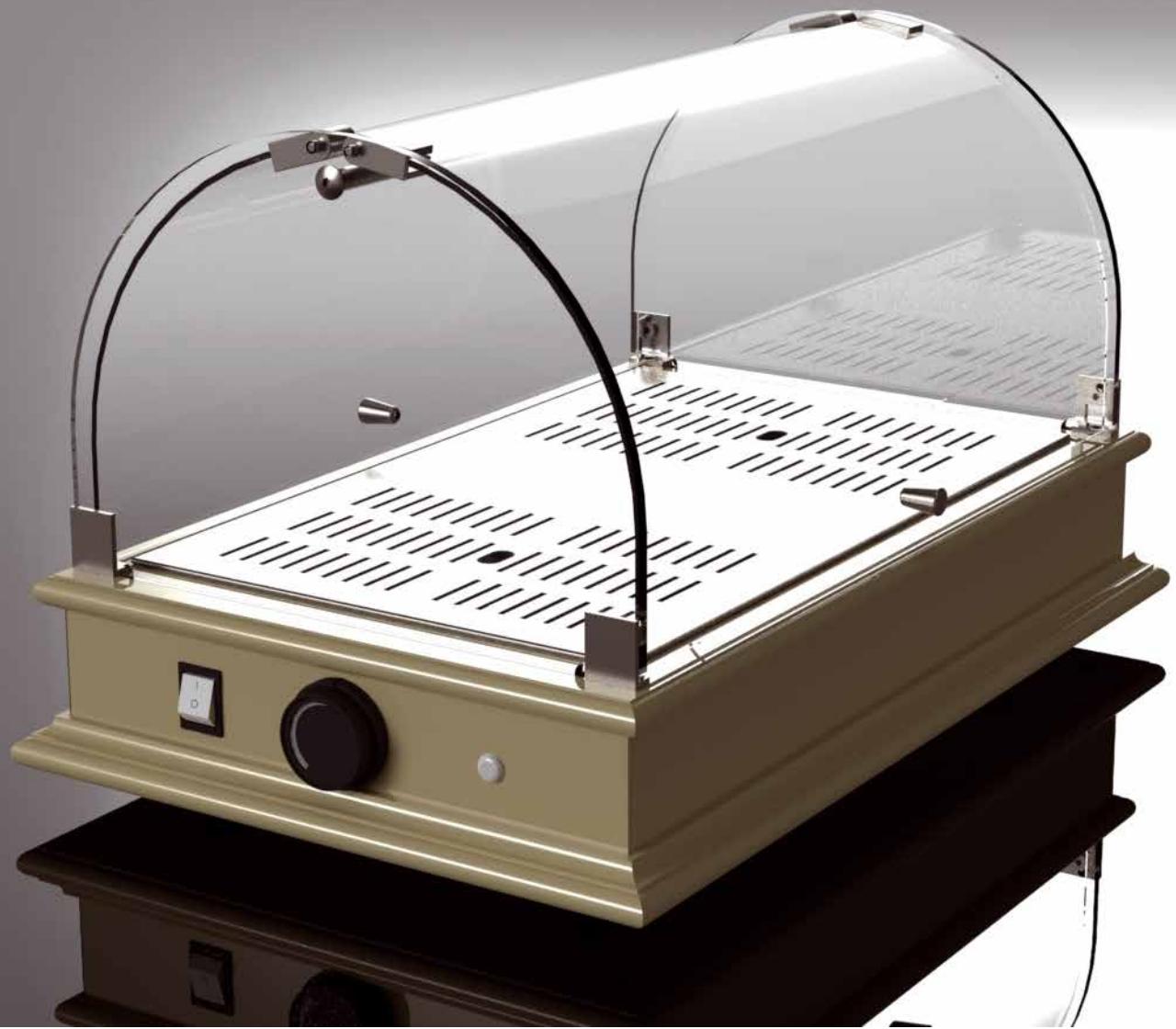
Portatarghetta
Rubber label-holder



Blocco sportelli
Door locking

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102

CODE	°C		mm						
VR542OL	+65 / +50	☀	540 x 350 x 465	2	■	220 / 1	270	20	
VR542NS	+65 / +50	☀	540 x 350 x 465	2	■	220 / 1	270	20	
VR543OL	+65 / +42	☀	540 x 350 x 623	3	■	220 / 1	270	25	
VR543NS	+65 / +42	☀	540 x 350 x 623	3	■	220 / 1	270	25	
VR742OL	+65 / +50	☀	740 x 350 x 465	2	■	220 / 1	270	26	
VR742NS	+65 / +50	☀	740 x 350 x 465	2	■	220 / 1	270	26	
VR743OL	+65 / +42	☀	740 x 350 x 623	3	■	220 / 1	270	32	
VR743NS	+65 / +42	☀	740 x 350 x 623	3	■	220 / 1	270	32	



Victory Cupola



VR54CNS



VN74COL



1. Base in legno MDF
2. Cupola in plexiglass
3. Interni in alluminio

1. MDF wooden base
2. Plexiglass dome
3. Aluminium interior

1. Base en MDF
2. Coupole en plexiglas
3. Intérieurs en aluminium

1. Basis aus Holzfaserplatten
2. Haube aus Plexiglas
3. Innenteile aus Aluminium

1. Base de madera MDF
2. Cúpula de plexiglass
3. Interior de aluminio

DI SERIE • STANDARD

CARTELLA COLORI PAG. 97
COLOUR CHART PAGE 97
NUANCIER P. 97
FARBKARTE S. 97
CARTA DE COLORES PÁG. 97



A RICHIESTA • ON REQUEST



Accessori (pag. 86)
accessories on page 86
accessoires p. 86
Zubehörteile S. 86
accesorios págs. 86



Portatarghetta
Rubber label-holder



Blocco sportelli
Door locking

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102

CODE	°C		mm						
VN54COL	-	≡	540 x 350 x 258	1	■	-	-	-	6
VN54CNS	-	≡	540 x 350 x 258	1	■	-	-	-	6
VN74COL	-	≡	740 x 350 x 258	1	■	-	-	-	7
VN74CNS	-	≡	740 x 350 x 258	1	■	-	-	-	7
VR54COL	+65	☀	540 x 350 x 334	1	■	220 / 1	270	8	
VR54CNS	+65	☀	540 x 350 x 334	1	■	220 / 1	270	8	
VR74COL	+65	☀	740 x 350 x 334	1	■	220 / 1	270	10	
VR74CNS	+65	☀	740 x 350 x 334	1	■	220 / 1	270	10	
VN89COL	-	≡	890 x 495 x 275	1	■	-	-	-	12
VN89CNS	-	≡	890 x 495 x 275	1	■	-	-	-	12



Rondò 35



PR353NS



PR352OL



1. Base e top in legno MDF
2. spalle e sportelli in plexiglass
3. Piano estraibile in vetro temperato

1. MDF wooden base and top
2. plexiglass shoulders and doors
3. Tempered glass pull-out shelf

1. Base et dessus en MDF
2. côtés et portes en plexiglas
3. Tablette amovible en verre trempé

1. Basis und Oberteil aus Holzfaserplatten
2. Seitenwände und Türen aus Plexiglas
3. Herausznehmbare Platte aus gehärtetem Glas

1. Base y parte superior de madera MDF
2. laterales y portezuelas de plexiglass
3. Estante extraíble de cristal templado

DI SERIE • STANDARD

CARTELLA COLORI PAG. 97
COLOUR CHART PAGE 97
NUANCIER P. 97
FARBKARTE S. 97
CARTA DE COLORES PÁG. 97



A RICHIESTA • ON REQUEST



Accessori (pag. 86)
accessories on page 86
accessoires p. 86
Zubehörteile S. 86
accesorios pág. 86



Portatarghetta
Rubber label-holder

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102

CODE		mm			Kg
PR352OL		350 x 350 x 400	2		6
PR352NS		350 x 350 x 400	2		6
PR353OL		350 x 350 x 560	3		7
PR353NS		350 x 350 x 560	3		7



Rondò 45

Espositore circolare
neutro e riscaldato
per brioches, torte,
pasticceria secca e salati.

Round-shaped neutral
and heated display stand
for brioches, croissants,
pastries and salt biscuits.

Présentoir circulaire
neutre et chauffant pour
viennoiseries, pâtisseries,
gâteaux secs et salés.

Runde Neutral- oder
Heißvitrine für
Backwaren, Torten, süßes
und salziges Gebäck.

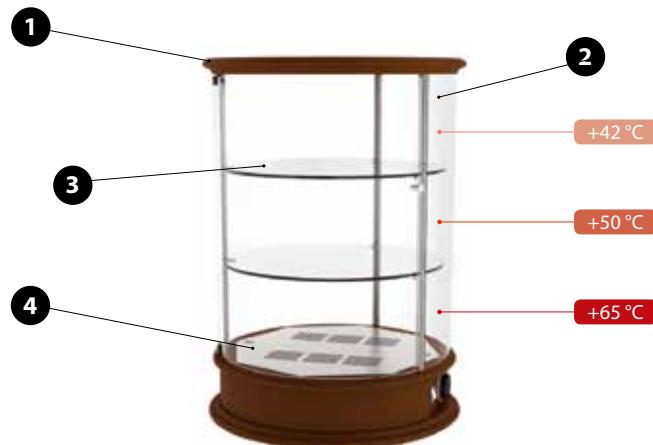
Expositor circular neutro
y calentado para bollos,
pasteles, pastas de té
y pastas saladas.



VETRINA RISCALDATA / HEATED SHOWCASE



VETRINA NEUTRA / NEUTRAL SHOWCASE



1. Base e top in legno MDF
2. spalle e sportelli in plexiglass
3. Piano estraibile in vetro temperato
4. Interni in alluminio

1. MDF wooden base and top
2. plexiglass shoulders and doors
3. Tempered glass pull-out shelf
4. Aluminium interior

1. Base et dessus en MDF
2. côtés et portes en plexiglas
3. Tablette amovible en verre trempé
4. Intérieurs en aluminium

1. Basis und Oberteil aus Holzfaserplatten
2. Seitenwände und Türen aus Plexiglas
3. Herausnehmbare Platte aus gehärtetem Glas
4. Innenteile aus Aluminium

1. Base y parte superior de madera MDF
2. laterales y portezuelas de plexiglass
3. Estante extraíble de cristal templado
4. Interior de aluminio

DI SERIE • STANDARD

CARTELLA COLORI PAG. 97
COLOUR CHART PAGE 97
NUANCIER P. 97
FARBKARTE S. 97
CARTA DE COLORES PÁG. 97



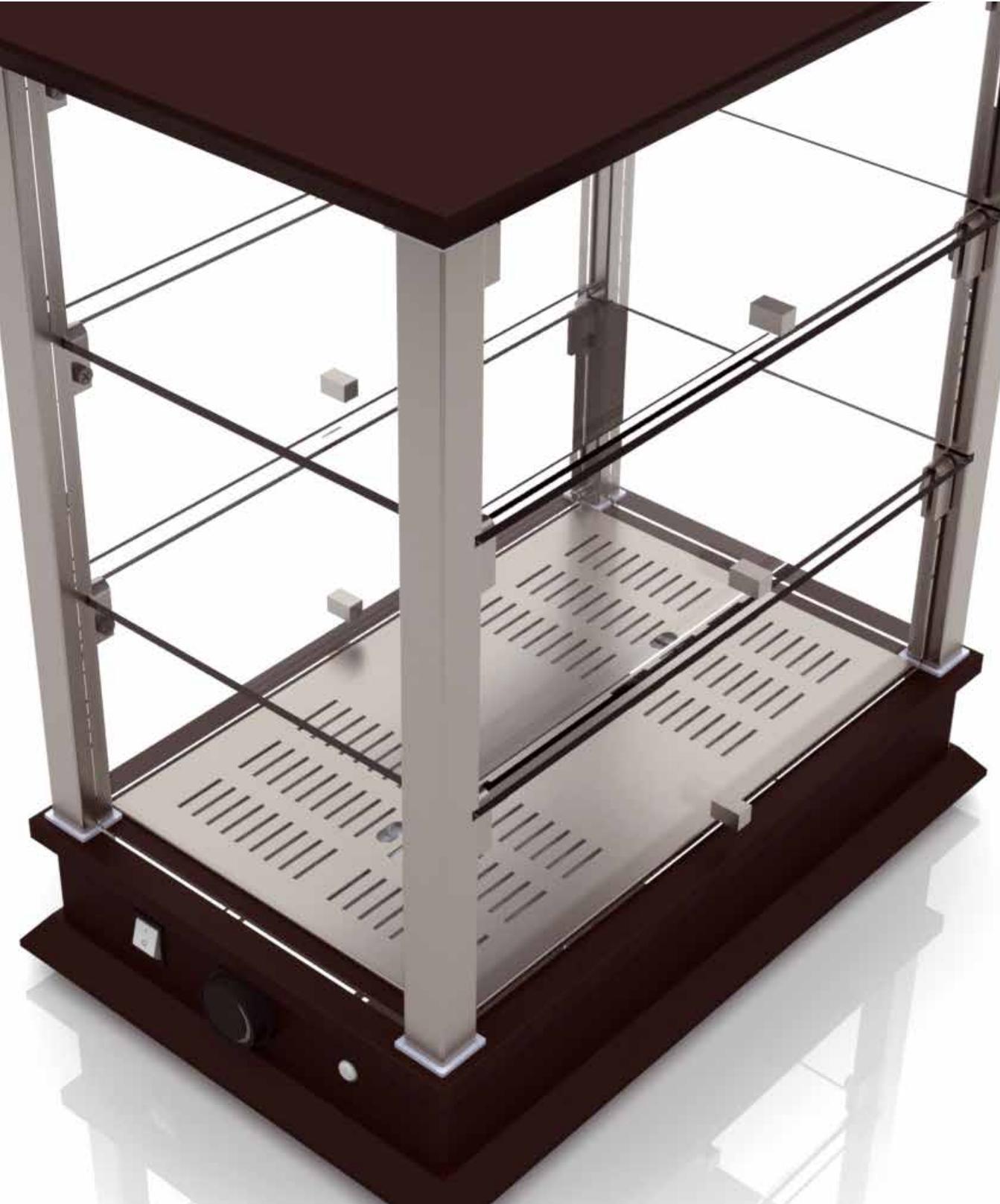
A RICHIESTA • ON REQUEST



Accessori (pag. 86)
accessories on page 86
accessoires p. 86
Zubehörteile S. 86
accesorios pág. 86



Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102								
CODE	°C	SUN	mm	W	W	W	W	Kg
PR453OL	-	≡	450 x 450 x 560	3	■	-	-	12
PR453NS	-	≡	450 x 450 x 560	3	■	-	-	12
PRR453OL	+65 / +42	☀	450 x 450 x 630	3	■	220 / 1	270	17
PRR453NS	+65 / +42	☀	450 x 450 x 630	3	■	220 / 1	270	17



Serie Q

La serie "Q" pur mantenendo una concezione costruttiva tradizionale, si differenzia per la sua linea essenziale e risulta idonea ad essere inserita anche nei locali con arredamenti moderni.

The "Q" series, while maintaining a traditional construction concept, stands out for its clean lines and is likely to be inserted even in premises with modern furnishings.

La série « Q », bien que de conception traditionnelle, se distingue par sa ligne essentielle et est tout à fait indiquée pour la mise en place dans des locaux de style moderne.

Die Serie „Q“ behält die traditionelle Bauweise bei, unterscheidet sich jedoch in ihrer Grundlinie und ist ideal für Standorte mit moderner Inneneinrichtung geeignet.

La serie "Q", a pesar de mantener un concepto de fabricación tradicional, se distingue por su línea esencial y es ideal incluso en locales con decoración moderna.



QN543



QN742



1. Base e top in legno MDF
2. sportello basculante in vetro
3. Piano estraibile in vetro temperato

1. MDF wooden base and top
2. pivoting glass door
3. Tempered glass pull-out shelf

1. Base et dessus en MDF
2. porte basculante en verre
3. Tablette amovible en verre trempé

1. Basis und Oberteil aus Holzfaserplatten
2. Drehtüren aus Glas
3. Herausnehmbare Platte aus gehärtetem Glas

1. Base y parte superior de madera MDF
2. puerta basculante de cristal
3. Estante extraíble de cristal templado

DI SERIE • STANDARD

CARTELLA COLORI PAG. 97
COLOUR CHART PAGE 97
NUANCIER P. 97
FARBKARTE S. 97
CARTA DE COLORES PÁG. 97



A RICHIESTA • ON REQUEST



Accessori (pag. 86)
accessories on page 86
accessoires p. 86
Zubehörteile S. 86
accesorios pág. 86



Portatarghetta
Rubber label-holder



Blocco sportelli
Door locking

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102

CODE					
QN542		540 x 350 x 390	2		15
QN543		540 x 350 x 550	3		21
QN742		740 x 350 x 390	2		21
QN743		740 x 350 x 550	3		27



QR543



QR742



1. Base e top in legno MDF
2. sportello basculante in vetro
3. Piano estraibile in vetro temperato
4. Interni in alluminio

1. MDF wooden base and top
2. pivoting glass door
3. Tempered glass pull-out shelf
4. Aluminium interior

1. Base et dessus en MDF
2. porte basculante en verre
3. Tablette amovible en verre trempé
4. Intérieurs en aluminium

1. Basis und Oberteil aus Holzfaserplatten
2. Drehtüren aus Glas
3. Herausnehmbare Platte aus gehärtetem Glas
4. Innenteile aus Aluminium

1. Base y parte superior de madera MDF
2. puerta basculante de cristal
3. Estante extraíble de cristal templado
4. Interior de aluminio

DI SERIE • STANDARD

CARTELLA COLORI PAG. 97
COLOUR CHART PAGE 97
NUANCIER P. 97
FARBKARTE S. 97
CARTA DE COLORES PÁG. 97



A RICHIESTA • ON REQUEST



Accessori (pag. 86)
accessories on page 86
accessoires p. 86
Zubehörteile S. 86
accesorios pág. 86



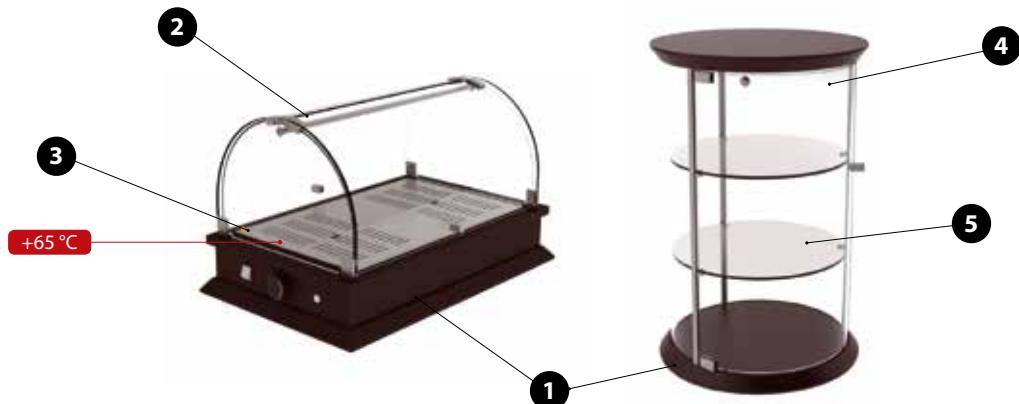
Portatarghetta
Rubber label-holder



Blocco sportelli
Door locking

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102

CODE	°C		mm					
QR542	+65 / +50	☀	540 x 350 x 465	2		220 / 1	270	18
QR543	+65 / +42	☀	540 x 350 x 623	3		220 / 1	270	24
QR742	+65 / +50	☀	740 x 350 x 465	2		220 / 1	270	24
QR743	+65 / +42	☀	740 x 350 x 623	3		220 / 1	270	32



1. Base in legno MDF
2. Cupola in plexiglass
3. Interni in alluminio
4. spalle e sportelli in plexiglass
5. Piano estraibile in vetro temperato

1. MDF wooden base
2. Plexiglass dome
3. Aluminium interior
4. plexiglass shoulders and doors
5. Tempered glass pull-out shelf

1. Base en MDF
2. Coupole en plexiglas
3. Intérieurs en aluminium
4. côtés et portes en plexiglas
5. Tablette amovible en verre trempé

1. Basis aus Holzfaserplatten
2. Haube aus Plexiglas
3. Innenteile aus Aluminium
4. Seitenwände und Türen aus Plexiglas
5. Herausnehmbare Platte aus gehärtetem Glas

1. Base de madera MDF
2. Cúpula de plexiglass
3. Interior de aluminio
4. laterales y portezuelas de plexiglass
5. Estante extraíble de cristal templado

DI SERIE • STANDARD

CARTELLA COLORI PAG. 97
COLOUR CHART PAGE 97
NUANCIER P. 97
FARBKARTE S. 97
CARTA DE COLORES PÁG. 97



A RICHIESTA • ON REQUEST

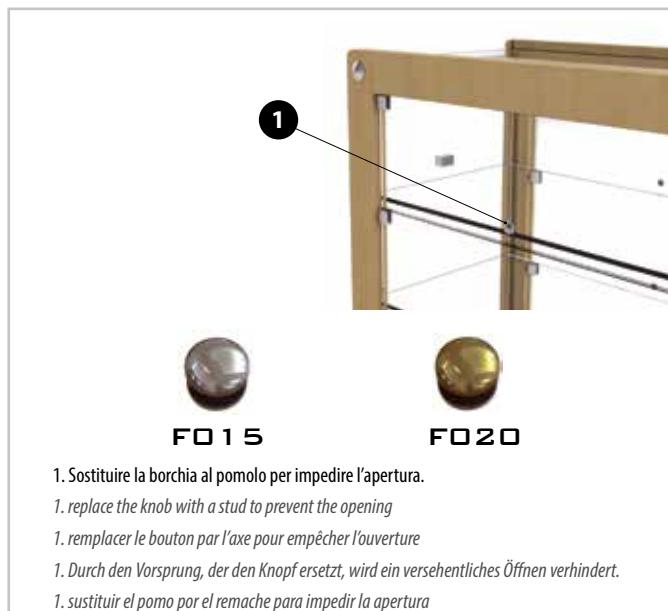


Accessori (pag. 86)
accessories on page 86
accessoires p. 86
Zubehörteile S. 86
accesorios pág. 86



Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102

CODE	°C		mm						
QN54C	-	≡	540 x 350 x 258	1		-	-	-	6
QN74C	-	≡	740 x 350 x 258	1		-	-	-	7
QR54C	+65	☀	540 x 350 x 334	1		220 / 1	270	8	
QR74C	+65	☀	740 x 350 x 334	1		220 / 1	270	10	
QP352	-	≡	350 x 350 x 400	2		-	-	-	6
QP353	-	≡	350 x 350 x 560	3		-	-	-	7



Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda		pag. 102
CODE		D
F015		
F020		Portatarghetta



Bottiglieria

Bottle display

Bouteilles

Flaschenregal

Botellero



Bottiglieria

Model Reg. n. TO 2010/162

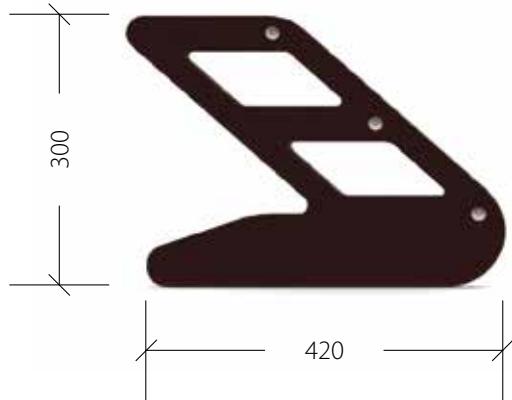
Un oggetto dal design accattivante e moderno studiato per rendere più ordinata e pratica l'esposizione delle bottiglie. L'illuminazione a led posta su ogni piano consente la massima visibilità delle etichette ed un eccezionale effetto scenico.

A component characterized by an attractive and modern design specifically intended to make more regular and practical the display of bottles. The LED lighting systems on each shelves allow maximum visibility of labels and a quite unique scenic effect.

Un produit beau et actuel, pour une présentation des bouteilles plus ordonnée et plus pratique. L'éclairage à LED sur chaque tablette permet la plus grande visibilité des étiquettes et un effet particulièrement spectaculaire.

Dieses Produkt im attraktiven und modernen Design wurde entwickelt, um in die Ausstellung von Flaschen mehr praktische Ordnung zu bringen. Die LED-Beleuchtung an den einzelnen Platten ermöglicht maximale Sichtbarkeit der Etiketten und sorgt für ein einmaliges Ambiente.

Un objeto con un estilo fascinante y moderno diseñado para que la exposición de las botellas sea más ordenada y práctica. La iluminación con led colocada en cada piso permite la máxima visibilidad de las etiquetas y un excepcional efecto escénico.



Larghezza standard cm 50 - 100 - 150 - 200
Standard width cm 50 - 100 - 150 - 200



- spalle in MDF laccato
- piano in alluminio

- lacquered MDF shoulders
- aluminium top

- côtés en MDF laqué
- tablette en aluminium

- Seitenwände aus MDF
- Aluminiumplatte

- laterales de MDF lacado
- estante de aluminio

DI SERIE • STANDARD

CARTELLA COLORI PAG. 97
COLOUR CHART PAGE 97
NUANCIER P. 97
FARBKARTE S. 97
CARTA DE COLORES PÁG. 97



○○○
(B) Bianco - White
(R) Colori RGB - Coloured LED

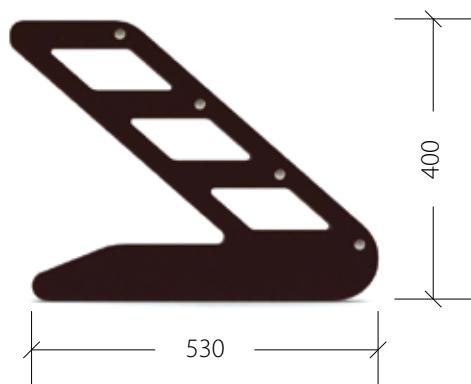


Telecomando utilizzato nella versione con Led RGB
Remote control for RGB LED version

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102

CODE	mm						
BG3** - 050	500 x 420 x 300	3	15	100 - 240V	9	5	
BG3** - 100	1000 x 420 x 300	3	30	100 - 240V	20	7	
BG3** - 150	1500 x 420 x 300	3	45	100 - 240V	31	10	
BG3** - 200	2000 x 420 x 300	3	60	100 - 240V	42	12	





Larghezza standard cm 50 - 100 - 150 - 200
Standard width cm 50 - 100 - 150 - 200



1. spalle in MDF laccato
2. piano in alluminio

1. lacquered MDF shoulders
2. aluminium top

1. côtés en MDF laqué
2. tablette en aluminium

1. Seitenwände aus MDF
2. Aluminiumplatte

1. laterales de MDF lacado
2. estante de aluminio

DI SERIE • STANDARD

CARTELLA COLORI PAG. 97
COLOUR CHART PAGE 97
NUANCIER P. 97
FARBKARTE S. 97
CARTA DE COLORES PÁG. 97



○○○
(B) Bianco - White



(R) Colori RGB - Coloured LED



Telecomando utilizzato nella versione con Led RGB
Remote control for RGB LED version

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102

CODE	mm				W	Kg
BG4** - 050	500 x 530 x 400	4	20	100 - 240V	12	6
BG4** - 100	1000 x 530 x 400	4	40	100 - 240V	26	9
BG4** - 150	1500 x 530 x 400	4	60	100 - 240V	41	11
BG4** - 200	2000 x 530 x 400	4	80	100 - 240V	55	13





Negozio

Shop

Magasin

Ladenregal

Tienda



Vetrine Negozio

Le nostre linee di vetrine per negozio Cornice e Cristal hanno una linea essenziale e moderna che si adatta perfettamente a qualsiasi tipo di ambiente e si distingue per sobrietà ed eleganza. Siamo specializzati nella progettazione e produzione di vetrine personalizzate.

Our lines of windows for shops, namely Cornice and Cristal, have a modern and essential line that perfectly suits any type of environment and stands out for its simplicity and elegance. We specialize in the design and production of custom windows.

Nos lignes de vitrines pour magasin Cornice et Cristal ont une ligne épurée et moderne qui s'intègre parfaitement à tout type de local et se distingue par sa sobriété et son élégance. Nous sommes spécialisés en conception et fabrication de vitrines personnalisées.

Unsere Produktlinien für Ladenvitrinen „Cornice“ und „Cristal“ verfügen über ein modernes Design, das sich perfekt in jede Umgebung integrieren lässt und sich durch ihre Schlichtheit und Eleganz auszeichnet. Wir sind auf die Konzipierung und Produktion von personalisierten Vitrinen spezialisiert.

Nuestras líneas de vitrinas para tiendas, Cornice y Cristal, tienen un estilo elegante y moderno que se adapta perfectamente a cualquier tipo de ambiente y resalta por su sobriedad y elegancia. Estamos especializados en el diseño y fabricación de vitrinas personalizadas.

Cristal

Design reg. n. TO2010/24



XCT17

1. spalle, top e piani in vetro temperato
2. Base in legno MDF
3. doppia anta con serratura
4. piani regolabili in altezza
5. colonne in alluminio

1. tempered glass shoulders, top and shelves
2. MDF wooden base
3. double door with lock
4. shelves adjustable in height
5. columns in aluminium

1. côtés, dessus et tablettes en verre trempé
2. Base en MDF
3. double porte avec serrure
4. tablettes réglables en hauteur
5. Trägerstangen aus Aluminium

1. laterales, parte superior y estantes de cristal templado
2. Base de madera MDF
3. doble hoja con cerradura
4. estantes con altura regulable
5. columnas de aluminio

DI SERIE • STANDARD

CARTELLA COLORI PAG. 97
COLOUR CHART PAGE 97
NUANCIER P. 97
FARBKARTE S. 97
CARTA DE COLORES PÁG. 97



A RICHIESTA • ON REQUEST



Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102

CODE	mm	LIGHT	Kg
XCT08	400 x 400 x 890	OPT XSL63N-80 • XSL33N-80	23
XCT17	400 x 400 x 1690	OPT XSL63N-160 • XSL33N-160	39

Cornice negozio



1. spalle, top e piani in vetro temperato

2. schieno in legno nobilitato argento

3. doppia anta con serratura

4. piani regolabili in altezza

5. mobile con anta e serratura

1. tempered glass shoulders, top and shelves

2. laminated wooden silver back

3. double door with lock

4. shelves regulables en hauteur

5. cabinet with door and lock

1. côtés, dessus et tablettes en verre trempé

2. dos en mélaminé argent

3. double porte avec serrure

4. tablettes réglables en hauteur

5. meuble avec porte et serrure

1. Seitenwände, Oberteil und Platten aus gehärtetem Glas

2. Rückteil aus Holz mit Silberbeschichtung

3. Doppeltüren mit Türschloss

4. Platten mit Höhenregulierung

5. Vitrine mit Tür und Schloss

1. laterales, parte superior y estantes de cristal templado

2. respaldo de madera recubierta con lámina plateada

3. doble hoja con cerradura

4. estantes con altura regulable

5. mueble con hoja y cerradura

DI SERIE • STANDARD



A RICHIESTA • ON REQUEST

CARTELLA COLORI PAG. 97
COLOUR CHART PAGE 97
NUANCIER P. 97
FARBKARTE S. 97
CARTA DE COLORES PÁG. 97



RAL 20



Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102				
CODE	mm	LIGHT	Kg	
XCN57	575 x 340 x 610	OPT XSL63N-50 • XSL33N-50	19	



CODE	mm	LIGHT	Kg
XCN180	600 x 460 x 1830	OPT XSL63N-160 • XSL33N-160	61



CODE	mm	LIGHT	Kg
XCN180 (S)	600 x 460 x 1830	OPT XSL63N-160 • XSL33N-160	63



CODE	mm	LIGHT	Kg
------	----	-------	----

XCN180 (MB) 600 x 460 x 1830 OPT XSL63N-110 • XSL33N-110 73



CODE	mm	LIGHT	Kg
------	----	-------	----

XCN180 (MB) (S) 600 x 460 x 1830 OPT XSL63N-110 • XSL33N-110 75



CODE	mm	LIGHT	Kg
------	----	-------	----

XCN182 1078 x 460 x 1830 OPT XSL63N-160 • XSL33N-160 96



CODE	mm	LIGHT	Kg
------	----	-------	----

XCN182 (S) 1078 x 460 x 1830 OPT XSL63N-160 • XSL33N-160 102



CODE	mm	LIGHT	Kg
------	----	-------	----

XCN182 (MB) 1078 x 460 x 1830 OPT XSL63N-110 • XSL33N-110 115

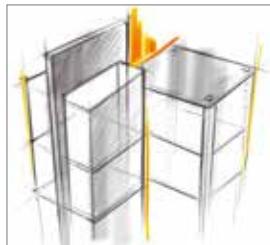


CODE	mm	LIGHT	Kg
------	----	-------	----

XCN182 (MB) (S) 1078 x 460 x 1830 OPT XSL63N-110 • XSL33N-110 117

personalizzazioni

CUSTOM-MADE PRODUCTS



PROGETTAZIONE
DESIGN



SERIGRAFIA VETRI
SILK-SCREEN PRINTING
ON GLASS



STAMPA SU LEGNO
PRINTING ON WOOD



VIDEO INTEGRATI
INTEGRATED VIDEOS



STUDIO ILLUMINAZIONE
LIGHTING STUDY

design esclusivo

EXCLUSIVE DESIGN



EXPO SHOWCASES, MADE FOR YOUR BUSINESS!





Cartella colori

Colour chart

Nuancier

Farbkarte

Carta de colores

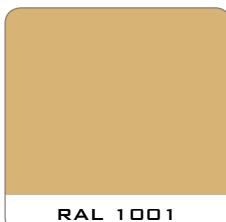
COLORAZIONI SPECIALI RAL
SPECIAL RAL COLORS



laccato opaco (20 gloss)
matt lacquered finish (20 gloss)
laqué mat (20 gloss)
matt lackiert (20 Gloss)
lacado opaco (20 gloss)

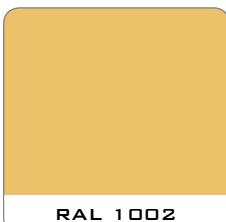


laccato lucido (100 gloss)
glossy lacquered (100 gloss)
laqué brillant (100 gloss)
hochglanzlackiert (100 Gloss)
lacado brillante (100 gloss)



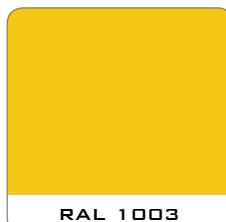
RAL 1001

BEIGE



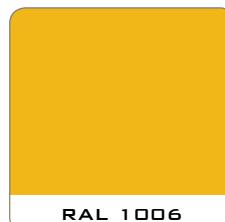
RAL 1002

SAND YELLOW



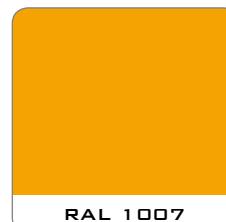
RAL 1003

SIGNAL YELLOW



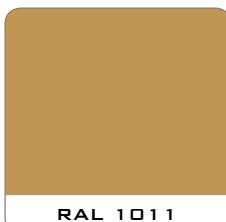
RAL 1006

MAIZE YELLOW



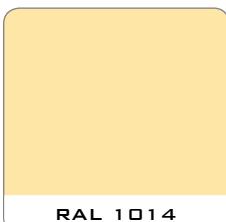
RAL 1007

DAFFODIL YELLOW



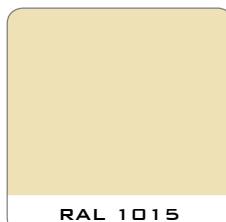
RAL 1011

BROWN BEIGE



RAL 1014

IVORY



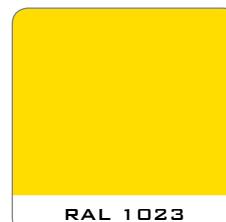
RAL 1015

LIGHT IVORY



RAL 1019

GREY BEIGE



RAL 1023

TRAFFIC YELLOW



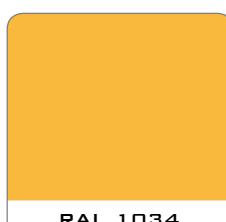
RAL 1024

OCHRE YELLOW



RAL 1033

DAHLIA YELLOW



RAL 1034

PASTEL YELLOW



RAL 2000

YELLOW ORANGE



RAL 2003

PASTEL ORANGE



RAL 2010

SIGNAL ORANGE



RAL 3001

SIGNAL RED



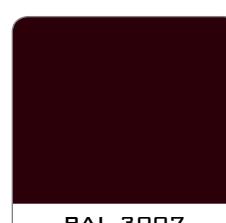
RAL 3004

PURPLE RED



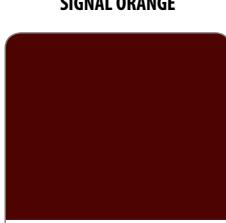
RAL 3005

WINE RED



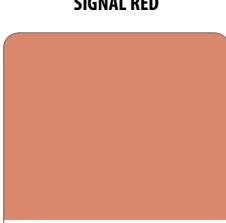
RAL 3007

BLACK RED



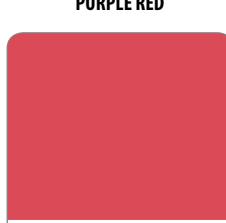
RAL 3009

OXIDE RED



RAL 3012

BEIGE RED



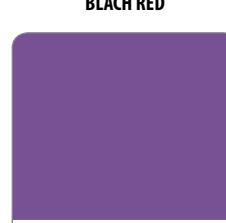
RAL 3017

ROSE



RAL 3031

ORIENT RED



RAL 4001

RED LILAC



RAL 4004

CLARET VIOLET



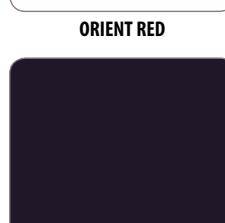
RAL 4009

PASTEL VIOLET



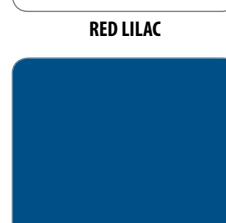
RAL 5003

SAPPHIRE BLUE



RAL 5004

BLACK BLUE



RAL 5005

SIGNAL BLUE

La cartella integrale dei colori RAL è consultabile sul sito www.exposrl.com nella sezione "AREA TECNICA"
 The complete RAL colours folder is available for consultation on the website www.exposrl.com in the "Technical Area"
 Le nuancier complet des coloris RAL est disponible sur le site www.exposrl.com dans la section « ESPACE TECHNIQUE »
 Die gesamte RAL-Farbpalette kann auf der Webseite www.exposrl.com im „TECHNISCHEN BEREICH“ eingesehen werden
 La carta de colores completa RAL se puede consultar en el sitio web www.exposrl.com en la sección "ÁREA TÉCNICA"



I colori stampati in questa cartella sono indicativi • The colours printed and shown in this folder are merely indicative • Les coloris imprimés ici sont indicatifs.
Die auf diesem Blatt aufgedruckten Farben sind Richtwerte • Los colores impresos en esta carta de colores son indicativos.

COLORAZIONI E FINITURE SU LEGNO

COLOURS AND FINISHES ON WOOD

COLORIS ET FINITIONS SUR BOIS

FARBEN UND BESCHICHTUNGEN AUF HOLZ

COLORES Y ACABADOS PARA MADERA

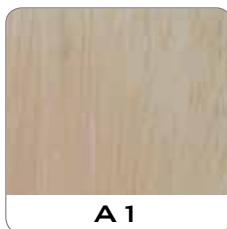
COLORAZIONI DISPONIBILI SU MASSELLO DI AYOUS (PARETE)

COLOURS AVAILABLE ON SOLID WOOD AYOUS (PARETE)

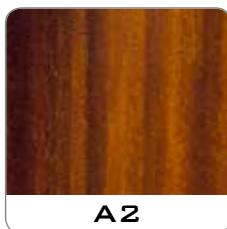
COLORIS DISPONIBLES SUR AJUS MASSIF (PARETE)

VERFÜGBARE FARBEN FÜR MASSIVHOLZ (AYOUS) PARETE

COLORES DISPONIBLES EN MADERA MACIZA DE SAMBA (PARETE)



A 1



A 2



A 3



A 4



A 5

ayous grezzo
raw ayous
ayous brut
Ayous roh
Ayous en bruto

ciliegio
cherry
merisier
Kirschholz
Cerezo

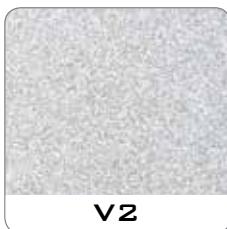
mogano
mahogany
acajou
Mahagoni
Caoba

wengé
wengé
wengé
wengé
wenge

noce
walnut
noyer
Nussbaumholz
Nogal



V 1



V 2



F 1



F 2

verniciato oro
gold painted
peinture or
Goldbeschichtung
barnizado oro

verniciato argento
silver painted
peinture argent
Silberbeschichtung
barnizado plata

oro patinato
gold coated
revêtement or
Gold patiniert
oro patinado

argento patinato
silver coated
revêtement argent
Silber patiniert
plata patinada

COLORAZIONI DISPONIBILI SU MULTISTRATO DI BETULLA IMPIALLACCIAUTO (PARETE, CORNICE)

COLOURS AVAILABLE ON VENEERED BIRCH PLYWOOD (PARETE, CORNICE)

COLORIS DISPONIBLES SUR MULTIPLI PLAQUÉ BOULEAU (PARETE, CORNICE)

VERFÜGBARE FARBEN FÜR MEHRSCHECHTIGES BIRKENFURNIER (PARETE, CORNICE)

COLORES DISPONIBLES EN MULTILAMINADO DE ABEDUL CHAPADO (PARETE, CORNICE)



B 1



B 2



B 3



B 4



B 5

betulla grezzo
raw birch
bouleau brut
Birke roh
Abedul en bruto

ciliegio
cherry
merisier
Kirschholz
Cerezo

naturale
natural
bois naturel
Natürlich
Natural

wengé
wengé
wengé
wengé
wenge

noce
walnut
noyer
Nussbaumholz
Nogal

COLORAZIONI DISPONIBILI SU MEDIUM DENSITY - MDF (VICTORY, QUADRO, RONDÒ)

AVAILABLE COLOURS ON MEDIUM DENSITY MDF (VICTORY, QUADRO, RONDÒ)

COLORIS DISPONIBLES SUR MDF (VICTORY, QUADRO, RONDÒ)

VERFÜGBARE FARBEN FÜR MDF-HOLZFASERPLATTEN (VICTORY, QUADRO, RONDÒ)

COLORES DISPONIBLES EN TABLERO DE FIBRA DE DENSIDAD MEDIA MDF (VICTORY, QUADRO, RONDÒ)



M 1



M 2



M 3

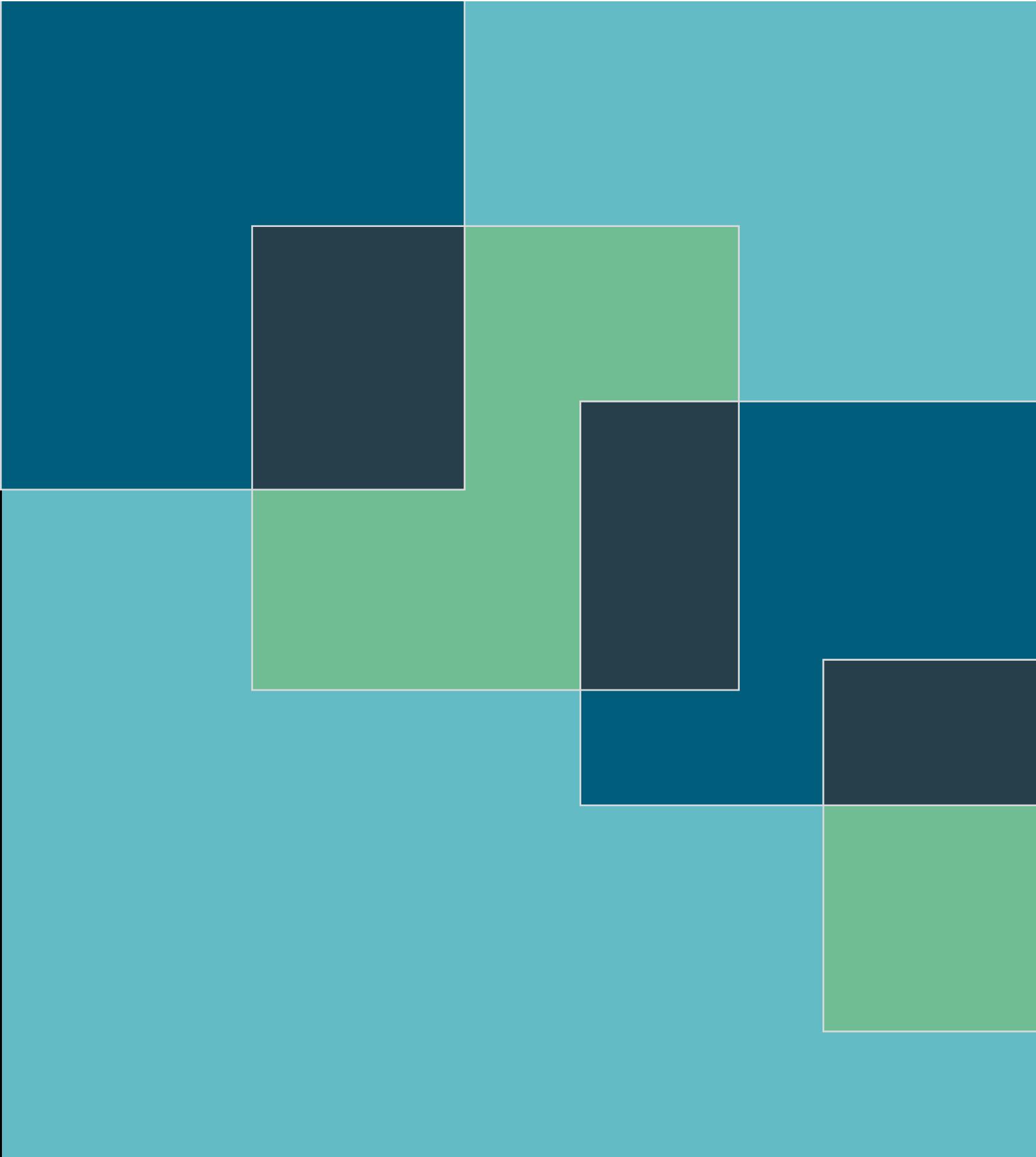
MDF grezzo
raw MDF
MDF brut
MDF roh
MDF en bruto

ciliegio
cherry
merisier
Kirschholz
Cerezo

wengé
wengé
wengé
wengé
wenge

I colori stampati in questa cartella sono indicativi • The colours printed and shown in this folder are merely indicative • Les coloris imprimés ici sont indicatifs.

Die auf diesem Blatt aufgedruckten Farben sind Richtwerte • Los colores impresos en esta carta de colores son indicativos



Legenda

Legend

Légende

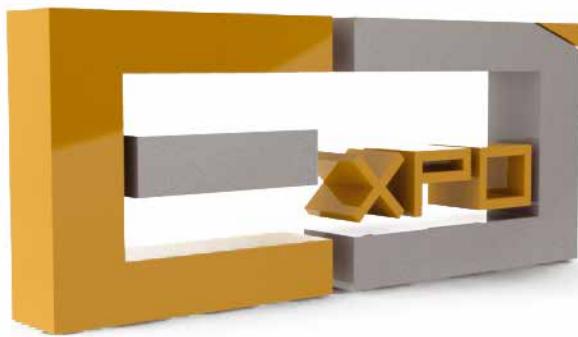
Legende

Leyenda

Legenda

	LEGEND	LÉGENDE	LEGENDE	LEYENDA	
CODE	Codice	Code	Code	Código	
	Temperatura (TA 25 °C - UR 50%)	Temperature (TA 25 °C - UR 50%)	Température (TA 25 °C - UR 50%)	Temperatur (TA 25 °C - UR 50%)	Temperatura (TA 25 °C - UR 50%)
	Umidità (TA 25 °C - UR 50%)	Humidity (TA 25 °C - UR 50%)	Humidité (TA 25 °C - UR 50%)	Feuchtigkeit (TA 25 °C - UR 50%)	Humedad (TA 25 °C - UR 50%)
	Versione	Versio n	Version	Version	Versión
	Refrigerato	Cooled	Réfrigéré	Kühlvitrine	Refrigerado
	Neutro	Neutral	Neutre	Neutralvitrine	Neutro
	Piastre eutetiche	Eutectic plates	Plaques eutectiques	Eutektische Platten	Placas eutéticas
	Riscaldato	Heated	Chauffant	Beheizt	Calentado
	Ventilato	Ventilated	Ventilé	Belüftet	Ventilado
	Tensione	Voltage	Tension	Spannung	Tensión
	Assorbimento	Absorption	Absorption	Stromaufnahme	Absorción
	Sbrinamento automatico	Automatic defrosting	Dégivrage automatique	Abtauautomatik	Desescarche automático
	Evaporazione automatica della condensa	Automatic evaporation of condensation	Évaporation automatique de la condensation	Automatische Verdunstung des Kondenswassers	Evaporación automática del vapor condensado
	Energy saving	Energy saving	Économie d'énergie	Energiesparmodus	Ahorro energético
	Gas refrigerante	Refrigerant gas	Gaz réfrigérant	Kühlgas	Gas refrigerante
	Numero piastre eutetiche	Number of eutectic plates	Nombre de plaques eutectiques	Anzahl eutektischer Platten	Número de placas eutéticas
	Luce	Light	Lumière	Beleuchtung	Luz
	Led bianco naturale	white natural daylight LED	LED blanc day-light naturel	LED naturweiß	LED blanco natural frio
	Led bianco caldo	brightwhite warm LED	LED blanc chaud	LED warmweiß	LED blanco cálido
	Led blu	Blue LED	LED bleue	Blaue LED	Led azul
	Led colorati con telecomando	Coloured LEDs with remote control	LED couleurs à télécommande	Farbige LED mit Fernbedienung	Led de colores con control remoto
	Alimentatore	Power supply adapter	Ballast	Netzteil	Alimentador
	Numero strip LED	Number of LED strips	Nombre de bandes LED	Anzahl LED-Strips	Número de tiras de LED
	Lunghezza strip LED	LED strip length	Longueur bandes LED	Länge LED-Strips	Longitud tiras de LED
	Colore	Colour	Coloris	Farbe	Color
	Finitura metallo	Metal finish	Finition métal	Metallbeschichtung	Acabado metal
	Nikel satinato	Satin nickel	Nickel satiné	Satin Nickel	Níquel satinado
	Oro lucido	Glossy gold	Doré brillant	Glänzendes Gold	Oro brillante
	Lato posteriore vetrina	Showcase back side	Face postérieure vitrine	Rückseite der Vitrine	Lado trasero vitrina
	Ante in vetro	Glass doors	Porte en verre	Glastür	Hoja de cristal
	Pannello cieco	Blank panel	Panneau borgne	Abschlussplatte	Panel ciego

	Numero piani (base compresa)	Number of shelves (including base)	Nombre de tablettes (base comprise)	Anzahl Etagen (Grundplatte eingeschlossen)	Número de pisos (incluida la base)
	Installazione	Installation	Installation	Installation	Instalación
PM	Appoggio - incasso	Support - built-in system	A poser - encastré	Auflage – Einbau	Apoyado - Encajado
PC	Centrale	Central	Centrale	Mitte	Central
	Numero cassetti	Number of drawers	Nombre de tiroirs	Anzahl Kassetten	Número de cajones
	Numero ante	Number of doors	Nombre de portes	Anzahl Türen	Número de hojas
	Struttura quadro vino	Structure of the wine picture-like frame	Structure cadre vin	Aufbau Weinwürfel	Estructura cuadro vino
	Cornice quadro vino	Wine picture-like frame	Structure cadre vin	Rahmen Weinwürfel	Marco cuadro vino
	Pannello quadro vino	Wine picture-like frame panel	Bordure cadre vin	Platte Weinwürfel	Panel cuadro vino
	Allestimento	Fitting-out	Aménagement	Aufhängung	Disposición
A	Bottiglie con colli esterni	Bottles with outer necks	Bouteilles avec goulots sur l'extérieur	Flaschen mit Hälsen nach Außen	Botellas con cuellos hacia el exterior
B	Bottiglie con colli passanti	Bottles with inserted necks	Bouteilles avec goulots passants	Flaschen mit Hälsen nach Innen	Botellas con cuellos encajados
C	Bottiglie inclinate	Inclined bottles	Bouteilles inclinées	Geneigte Flaschen	Botellas inclinadas
D	Piani regolabili	Adjustable shelves	Tablettes réglables	Einstellbare Etagen	Estantes ajustables
	Bottiglie	Bottles	Bouteilles	Flaschen	Botellas
	Bicchieri	Glasses	Verres	Gläser	Copas
	Kit salumeria	Salami kit	Kit salaisons	Bausatz für Wurstwaren	Kit charcutería
	Colore spalla	Shoulder colour	Coloris côté	Farbe der Seitenwände	Color lateral
	Prodotto da montare	Product to be assembled	Produit à monter	Montageprodukt	Producto a montar
	Presente	Present	Présent	Vorhanden	Presente
-	Assente / dato non disponibile	Absent / data not available	Absent / information non disponible	Nicht vorhanden / nicht verfügbar	Ausente / dato no disponible
OPT	Optional	Optional	En option	Optional	Opcional
	Dimensioni nette	Net dimensions	Dimensions nettes	Kantenlänge	Dimensiones netas
	Dimensioni con imballo	Dimensions including packaging	Dimensions avec emballage	Abmessung mit Verpackung	Dimensiones con embalaje
	Dimensioni con imballo su pedana	Dimensions including packing on pallet	Dimensions avec emballage sur palette	Abmessung mit Verpackung auf Gestell	Dimensiones con embalaje sobre plataforma
	Peso netto	Net weight	Poids net	Netto-Gewicht	Peso neto
	Peso con imballo	Weight with packaging	Poids avec emballage	Gewicht mit Verpackung	Peso con embalaje
	Peso con imballo su pedana	Weight with packing on pallet	Poids avec emballage sur palette	Gewicht mit Verpackung auf Gestell	Peso con embalaje sobre plataforma
	Volume con imballo	Volume with packaging	Volume avec emballage	Volumen mit Verpackung	Volumen con embalaje
	Volume con imballo su pedana	Volume with packaging on pallet	Volume avec emballage sur palette	Volumen mit Verpackung auf Gestell	Volumen con embalaje sobre plataforma
	Imballo in legno	Wooden packaging	Emballage en bois	Holzverpackung	Embalaje de madera
D	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción



Esporre con classe

Expo Srl si riserva la facoltà di apportare senza preavviso e responsabilità tutte le modifiche tecniche ed estetiche che a proprio insindacabile giudizio non pregiudichino le caratteristiche essenziali dei prodotti illustrati.

Expo Srl reserves the right to make without notice and liability all technical and aesthetic changes that at its sole discretion it deems necessary and that do not affect the essential features of the products shown.

Expo Srl se réserve la faculté d'apporter, sans préavis ni responsabilité, toutes les modifications techniques et esthétiques qui, à son sens, n'ont aucun effet sur les caractéristiques essentielles des produits illustrés.

Expo Srl behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung und Haftung technische und optische Änderungen nach eigenem Ermessen durchzuführen, welche die Grundeigenschaften der hier dargestellten Produkte nicht beeinträchtigen.

Expo Srl se reserva el derecho de aportar sin previo aviso, y sin asumirse ninguna responsabilidad, todas las modificaciones técnicas y estéticas que, a su entero juicio, no perjudiquen las características esenciales de los productos mostrados.

EXPO' SRL

STRADA ANTICA DI NONE 14 • 10092 BEINASCO (TO) • ITALY
TEL. 0039 (0)11 349 67 71 • FAX 0039 (0)11 349 25 67
WWW.EXPOSRL.COM • INFO@EXPOSRL.COM